

ՀՅԴ Բիւրոյի յայտարարութիւնը



Կարդալ էջ 3

Կեանքէն հեռացաւ ՀՕՄ-ի Կեդրոնական Վարչութեան նախկին ատենապետուհի՝ Վանուհի Իսաջանեանը



Կարդալ էջ 6

70 Հայ Երիտասարդական կազմակերպութիւններ միացան Դիմադրութեան շարժմանը

ՀՅԴ Բիւրոյի երիտասարդական Գրասենեակը հաղորդում է, որ ստորեւյայտարարութեամբ՝ Արցախի եւ սփիւռքի աւելի քան 20 երկրներում գործող երիտասարդական, ուսանողական, մարզական, եկեղեցական, հասարակական-քաղաքական եւ մշակութային միութիւններ եւ կազմակերպութիւններ, միանում են Հայաստանի մեջ թափ առած դիմադրութեան շարժմանը:

Ստորագրահաւաքը շարունակում է, դիմադրութեան շարժման միացող կազմակերպութիւնները կարող են դիմել իրենց չլրանի ՀՅԴ երիտասարդական եւ Ուսանողական Միութիւններին:

Հաշուի առնելով, հայկական պետութեան կործանման վտանգը ու Արցախի եւ Սիւնիքի կորուստը կասեցնելու հրամայականը՝ Հայ Երիտասարդութիւնը դիմում է համագլխային դիմադրութեան, որը հետեւողական պայքարի շնորհիւ առաջացնելու է երկար սպասուած արժեհամակարգային յեղափոխութիւնը:

Նկատի ունենալով,

- թուրք-ադրբեջանական փանթուրանական քաղաքականութիւնը, որ միտում ունի մեկընդմիշտ տարածաշրջանի քարտէսից ջնջելու Արցախի ու Հայաստանի Հանրապետութիւնները,

ՀՀ ապագային, դաւադիր իշխանութիւնների ընթացքը, որն առաջնորդում է միակողմանի զիջումներով՝ կարծեցեալ խաղաղութեան հասնելու քաղաքականութեամբ,



Դիմադրութեան... Ծար. էջ 6

Գանատայի մէջ կայացած Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան նուիրահաւաքին՝ ցարդ գոյացած է 120 հազար տոլար

Գանատայի Հայ Օգնութեան Միութիւնը, ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական Կոմիտէի Լիբանանահայութեան Օժանդակութեան Յանձնախումբին ու գործակից եւ ուղեկից կազմակերպութիւններուն հետ համատեղուած ճիգերով, Նոյեմբեր 20-ին նախաձեռնեց առցանց Թելեթոն-նուիրահաւաք: Թորոնթոյի «Նոր Հայ Հորիզոն» հեռուստա-ժամի կողմէ պատրաստուած տեսերիզով սփռուեցան պատգամներ եւ գեղարուեստական դրուագներ:

Գանատահայութեան լիբանոն նուիրատուութիւններուն շնորհիւ հանգանակուած գումարը, Նոյեմբեր 24-ի դրութեամբ հասած է 120 հազար տոլարի, որ ամբողջութեամբ պիտի յատկացուի Լիբանանահայութեան անմիջական օժանդակութեան ծրագիրներուն: Նուիրահաւաքը պիտի շարունակուի մինչեւ Դեկտեմբերի աւարտ:

Հանգանակային Արշաւ Լիբանանահայութեան

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Միրելի հայրենակիցներ եւ ՀՕՄի առաքելութեան հաւատացող բարերարներ:

Հայ Օգնութեան Միութեան Գանատայի Շրջանային վարչութեան եւ համայն ընտանիքի անունով կու գանք մեր սրտագին շնորհակալութիւնները յայտնել ձեր բոլորի գորակցութեան եւ անվերապահ աջակցութեան համար, արհաւիրքի օրեր ապրող Լիբանանի մեր ժողովուրդին եւ պաթումներու հետեւանքով գոհուած հայրենակիցներու ընտանիքներուն:

Երախտագիտութեամբ կուզենք յայտնել թէ՛ Թելեթոնի յանձնախումբի ջանքերով եւ ձեր բոլորի աջակցութեամբ կրցանք մեր թիրախին մօտենալ ցարդ հանգանակելով \$120,000 Գանատական տոլար: Հանգանակութիւնները պիտի շարունակուին հասնելու առաւելագոյն չափով ընտանիքներու օգնութեան:



Արշաւ... Ծար. էջ 7



BOOK YOUR
TEST DRIVE TODAY!

TRO BACHEKJIAN
MIKE TOROSSIAN
KEVORK ASADOURIAN

HONDA
GABRIEL

HONDA

7000, boul. Henri-Bourassa Est,
Montréal-Nord, QC H1G 6C4
☎ : 514 327-7777



Al-Nejmah

MIDDLE EASTERN SUPERMARKET

NOW OPEN
NOW OPEN



Մեփականատեր
Յարութ Միփան

Հնտանեկան բացառիկ գործառնություն
ուր կը գտնէք ձեր բոլոր կարիքները
ուտելիքներու վերաբերեալ

 **IN HOUSE**

COFFEE ROASTING & GRINDING
ROASTING FRESH NUTS
SESAME GRINDING TO MAKE FRESH TAHINA
TANOOR BREAD & IRAQI SAMOON

Մուրճ աղալ եւ խարկել
Հնտեղէն աղալ օրական դրութեամբ
Շուշմայ աղալ եւ թահինի պատրաստել
Թոնիքի հաց եւ իրաքեան սոմուն

Supermarket | Restaurant | Bakery | Halal Butcher
Վաճառատուն, ճաշարան, փուռ, մսավաճառ

PHONE: 289.232.1200
3085 Hurontario St, Unit 1-6, Mississauga



ՀՅԴ Բիւրոյի յայտարարութիւնը

Այսօր եւս մէկ անգամ Հայաստանն ու հայութիւնը ականատես եղան Ադրբեջանի արհեստածին Հանրապետութեան նկրտումներին, որին, ցաւօք, զոհ գնացին մեր ազգի արիագոյն տղաները, բռնադատուեցին պետութեան տարածքներ: Ոչ միայն աշխարհը գիտի, այլ ամէնից լաւ հէնց ինքը՝ Ադրբեջանն է գիտակցում, որ եթէ չլինէին ու չլինեն շահագրգիռ տարբեր երկրների ու ուժերի անմնացորդ հովանաւորութիւնը՝ ինքը ոչինչ է հայ զինուորի բազկի առջեւ:

Հայութիւնը՝ ի Հայաստան եւ ի Սփիւռս աշխարհի, պարտաւոր է ազգային բարձր գիտակցութեամբ համախմբուել, բռունցք դառնալ, բոլորանուէր աջակցել հայոց բանակին եւ ամէնուրէք պաշտպանել Հայաստանի եւ հայութեան շահերը՝ ընդդէմ Ադրբեջանի, Հայոց ցեղասպանութիւնն իրականացրած եւ մեր հայրենիքի մեծ մասը զաւթած Թուրքիայի եւ նրանց տարատեսակ հովանաւորների: Ազգային միասնականութեամբ պէտք է մերժել ՀՀ իշխանաւորների կողմից Հայաստանի պետութեան ազգային եւ հայութեան շահերի դէմ՝ թշնամիների հետ ստորագրուած ցանկացած նոր փաստաթուղթ:

Խոր ցաւով ենք արձանագրում կրկին, որ Հայաստանի եւ հայութեան գլխին եկած վերջին պատուհասը՝ արդիւնքն է ՀՀ իշխանութեան տհաս, անհեռատես, պարտուողական եւ մեծամիտ մտայնութեան եւ քաղաքականութեան, որը ոչ միայն անընդունելի, այլ դատապարտելի է: Պէտք է վերջ տալ ազգը պառակտելու քաղաքականութեանը, ինչպէս նաեւ՝ արտաքին դաշնակիցների ու գործընկերների հետ երկիմաստ եւ ոչ-պատշաճ ընթացակարգերով յարաբերուելու վարքագծին: Պէտք է մանաւանդ յետ կանգնել թշնամիների հետ զիջողական, հայրենավնաս քայլերից:

Կոչ ենք ուղղում բոլոր արդարամիտ ու տարածաշրջանի իսկական խաղաղութեամբ նախանձախնդիր պետութիւններին դատապարտել Ադրբեջանի յարձակումները Հայաստանի վրայ եւ քայլեր ձեռնարկել դրանց առաջն առնելու համար:

Կոչ ենք ուղղում ՄԱԿ-ին, Ընկերվար միջազգայնականին եւ միջազգային Մարդկային իրաւանց բոլոր կազմակերպութիւններին, եթէ տակաւին հաւատարիմ են իրենց արժէքներին եւ յայտարարած համոզումներին, բողոքի ձայն բարձրացնել հայութեան դէմ կատարուող անարդարութիւնների նկատմամբ:

Յանձնարարում ենք մեր Հայ Դատի բոլոր գրասենեակներին եւ յանձնախմբերին՝ պատկան երկրների ներկայացուցիչներին բացատրել իրականութիւնը, պահանջել աներկբայ դատապարտում, եւ նոր թափ հաղորդել Հայ Դատի պայքարին:

Եւ ի վերջոյ, կոչ ենք ուղղում վերջին ամսուան ընթացքին աշխարհով մէկ բողոքի ցոյցեր եւ հաւաքներ իրականացնող հայ երիտասարդութեանը՝ չհիստթափուել, զինուել յարատեւ պայքարի ոգով եւ լիճակամ ու միասնական ճիգերով պաշտպանել հայրենիքը եւ աներբ հետապնդել Հայ ազգի անժամանցելի եւ արդար իրաւունքների պաշտպանութիւնն ու ձեռքբերումը:

ՀՅԴ ԲԻՒՐՈ

16 Նոյեմբեր, 2021 թ.

Կեանքէն հեռացաւ ՀՕՄ-ի Կեդրոնական Վարչութեան Գախկին ատենապետուհի՝ Վանուհի Իսաջանեանը

Նոյեմբեր 25-ին, յետ երկարատեւ հիւանդութեան, Մոնթրէալի մէջ իր մահկանացուն կնքեց ՀՕՄ-ի Կեդրոնական Վարչութեան նախկին ատենապետուհի՝ Վանուհի Իսաջանեանը:

Ընկերուհի Վանուհին, աւելի քան 65 տարի անձնուրաց նուիրումով ծառայած է ՀՕՄ-ին, սկսելով Հալէպէն մինչեւ Մոնթրէալ, հասնելով հայրենիք եւ մինչեւ հայրենի հեռաւոր գիւղեր ու քաղաքներ: Իբրեւ ՀՕՄ-ի ատենապետուհի, ընկհ. Իսաջանեանի աւանդը մեծ եղած է 90-ական թուականներուն ՀՕՄ-ի կողմէ Հայաստանին եւ յատկապէս Արցախեան Ազատամարտին նպաստակաւ ուղղուած օժանդակութիւններուն գծով:

Ծննդավայր Հալէպի մէջ երկրորդական ուսումը աւարտելէ ետք ան կը հաստատուի Պէյրութ, ուր Ecole Supérieure des lettres-ի մէջ կը հետեւի մանկավարժութեան դասընթացներուն: Մոնթրէալ կը հաստատուի 1968-ին եւ անմիջապէս կ'անդամակցի ՀՕՄ-ի Մոնթրէալի մասնաճիւղին: Շնորհիւ իր կազմակերպչական կարողութիւններուն, ան կը գրաւէ ուշադրութիւնը տեղւոյն պատասխանատուներուն եւ արդէն տարի մը ետք կ'ընտրուի վարչական: Երկար տարիներ, որպէս Մոնթրէալի ՀՕՄ-ի «Սօսէ» մասնաճիւղի ատենապետ, շուրջը հաւաքելով նուիրեալ ընկերուհիներ, կը տանի օգտաշատ եւ բեղուն գործունէութիւն:

1990-ին ընկերուհին կը դառնայ ՀՕՄ-ի Գանատայի նորաստեղծ Շրջանի առաջին ատենապետուհին եւ ապա 1992-ին Հայաստանի մէջ գումարած համահայկական պատգամաւորական ժողովի կ'ընտրուի կեդրոնական վարչութեան անդամ եւ ատենապետուհի: ՀՕՄ-ի Կեդրոնական Վարչութեան ատենապետի պաշտօնը կը վարէ ամբողջ 6 տարիներ:

«Հորիզոն»-ի մէջ հրապարակուած իր մէկ վկայութեան մէջ ընկհ. Վանուհի կը յիշէ ՀՕՄ-ի գործունէութեան այդ ժամանակահատուածը, նշելով. «ՀՕՄ-ի օժանդակութիւնը երկրաշարժի եւ Հայաստանի անկախութեան օրերուն, եղաւ արագ եւ արդիւնաւետ: Գործի առիւծի բաժինը ինկաւ ՀՕՄ-ի ուսերուն: Հայրենիքի ընկերային պայմանները մղեցին մեզ մշակելու ծրագիրներ՝ օգնելու հայ որբին, հայ զինուորին, հայ կնոջ, հայ աշակերտին եւ ուսուցչին: Զանազան նախարարութեանց հետ ունեցած իմ տեսակցութիւններս եւ անոնց ցուցաբերած հասկացողութիւնը եւ գործակցութիւնը մեծապէս օժանդակեցին մեր ծրագիրներուն իրագործման: Ունեցանք դժուար օրեր բայց ՀՕՄ-ը մնաց Հայաստանի մէջ միշտ պատնէշի վրայ եւ այդ օրերուն էր, որ նաեւ կը տանէինք ՀՕՄ-ի գործիչային եւ դաստիարակչական աշխատանքը երեւանի եւ մինչեւ հեռաւոր գիւղերուն մէջ»:

1974-1980 վարած է Ս. Յակոբ Ազգային վարժարանի տնօրէնութեան պաշտօնը: Անուրանալի է իր ներդրումն ու նպատակասլաց աշխատանքը Մոնթրէալի Ս. Յակոբ Ազգային վարժարանի հիմնադրման գծով: Եղած է անդամ Համազգայինի Գանատայի շրջանային վարչութեան, Հ.Յ. Դաշնակցութեան Մոնթրէալի «Միհրան Փափագեան» կոմիտէին եւ Մոնթրէալի Հայ Դատի յանձնախումբին:

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսի ձեռամբ պարգեւատրուած է Մեսրոպ Մաշտոցի շքանշանով, իսկ Գանատայի կառավարութիւնը Confédération Canadienne 125-ամակի առիթով պատուած է զինք բարեսիրական եւ կրթական իր տարած երկարամեայ աշխատանքին համար:

2016 թուականին, 17 Սեպտեմբեր թուակիր հրամանագրով մը, Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահ Սերժ Սարգսեան Երախտագիտութեան մետալով պարգեւատրեց Հայ Օգնութեան Միութեան Կեդրոնական Վարչութեան նախկին ատենապետուհի ընկհ. Վանուհի Իսաջանեանը:

Իր պաշտած կազմակերպութեան՝ Հայ Օգնութեան Միութեան մասին ընկերուհի Վանուհիի վկայակոչումն էր. «ՀՕՄ-ին պատկանիլը մեծ հպարտութիւն մը պէտք է ըլլայ բոլոր ընկերուհիներուն համար եւ մեր աշխատանքը պէտք է ըլլայ անանձնական»:

www.horizonweekly.ca

CONNECT WITH US:

- facebook.com/pages/horizonweekly
- @horizonweekly
- horizonweekly
- YouTube – Horizon Weekly TV

CIBC Aline Shnorhokian Mortgage Advisor Tel: 1 866 231-8876 Fax: 450 688-7555 Cell: 514 797-1375 aline.shnorhokian@cibc.com	Sutton REALTORS INC. ALBERT ARKILANIAN (Courtier immobilier résidentiel) Residential Real Estate Broker aarkilanian@sutton.com Cell: 514.962.8822 Bur: 514.426.9595 Fax: 514.426.9596 *certaines conditions s'appliquent	HONDA HONDA GABRIEL 7000, boul. Henri-Bourassa Est Montréal-Nord, QC H1G 8C4 www.hondagabriel.com Tro Bachejkian Représentant des ventes Véhicules d'occasion Pre-owned Sales Consultant tbachejkian@gabriel.ca Tél.: 514 327-7777 Poste: 4139 Téléco.: 514 262-8019 CONCESSIONNAIRE DE QUALITÉ
École De Conduite AZIG Driving School Tel: 514-336-1110 Moniteur-Instructeur AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM 1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II	Hôtel du Parlement/ Parliament Building 1045, rue des Parlementaires Bureau/Office 321 Québec (Québec) G1A 1A4 Tél./Phone 418 644-4050 Bureau de circonscription/ Riding Office 4599, boulevard Samson, bur. 201 Laval (Québec) H7W 2H2 Tél./Phone 450 686-0166 Téléco./Fax 450 686-7153 Guy.Ouellette.CHOM@assnat.qc.ca assnat.qc.ca	BRING YOUR OWN WINE NAZARETH CLASSIC GRILL 550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6 Tel: 450.937.4064 Email: resto.nazareth@hotmail.com
KIA GABRIEL NORD 6464 Boul Henri-Bourassa E, Montréal-Nord, QC H1G 5W9 kiagabrielnord.com Sam Karadanaian Directeur des ventes Sales Manager T 514 323-7777 Ext. 5921 E skaradanaian@gabriel.ca F 514 395-9275	KRIKOR MAROUNIAN RLU Independent Financial Security Broker Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance Group Insurance • RRSP/TFSA/RESP Travel/Visitor Medical Insurance 11820 General Giraud Montreal, QC H4J 2H6 krikormar@gmail.com Res: (514) 332-7021 Fax: (514) 731-7499 Cell: (514) 927-2666	NETTOYEUR MARIE-CLAIRE CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL) 2535 de Salaberry, Montréal Tél: 514.334.7830

Մենք Արեւելումի՞ Հարց Ունինք

Քսաներորդ դարասկիզբէն սկսեալ հայ քաղաքական միտքը բազմաթիւ աշխատութիւններով քննարկման առարկայ դարձուցած է Հայաստանի արեւելումի հարցը եւ աներկբայ եկած է այն եզրակացութեան, որ Հայաստանի փրկութեան միակ բանալին հայկական արեւելումն է։ Այս եզրակացութիւնը այնքան ժողովրդականացած է, որ հայոց պատմութեան բազմաթիւ դրուագներ անվիճելի կը դարձնեն արեւելումի հարցը, սկսած Հայոց Հայրիկի Երկաթէ Շերեփի դրուագէն մինչեւ «Օտարից մեզ ֆայտա չկայ» պարզ ու յստակ երգ-բարձրաձայնումը։

Հարց կրնայ ծագել, որ այսքան յստակ եզրակացութեան մասին այսօր խօսիլը ի՞նչ շարժառիթ ունի։ Շարժառիթը հայ քաղաքական թատերաբեմին վրայ մանկունակութեան աստիճանի հասած ծիծաղելի, բայց միեւնոյն ատեն՝ մտահոգիչ քննարկումներն են, որոնք խղճուկ հիմնաւորումներով նախ կը պնդեն, որ մեր ներկայ արեւելումը ռուսական է, ապա կը պնդեն զայն ամերիկեան արեւելումով փոխարինել։ Այս հիմնաւորումի հեղինակները չեն ալ գիտակցիր, որ Խորհրդային Միութեան անկումէն ետք, պետութիւններու համար վերացած է արեւելումի խնդիրը, որ քիչ թէ շատ, որոշ գաղափարական եւ ընկերա-տնտեսական վարդապետութեան հիմնաւորում մը ունէր անցեալին, տեղը զիջելով՝ ռազմաքաղաքական հաշուարկներու եւ միջազգային դերակատար ուժերու փոխարաբերութիւններուն։

Փաստ է նաեւ այն, որ միջազգային դերակատար ուժերու հրահրումներով թերած եւ տկար երկիրներու մէջ, արուեստականօրէն կը խրախուսուի ու կը քարոզուի արեւելումի խնդիրը, գլխաւորաբար զայն շղարշելով ժողովրդավարութեան, խօսքի ազատութեան, մարդկային իրաւունքներու, միջազգային չարչրկուած օրէնքներու եւ վաղուց արդէն իմաստազրկուած այլ լողունքներով։ Միացեալ Նահանգները իրենց բոլոր միջամտութիւնները կը հիմնաւորեն ժողովրդավարութեան հաստատման եւ մարդկային իրաւունքի պաշտպանութեան լողունքներով, առանց որեւէ տեղ իսկական ժողովրդավարութեան հաստատման եւ ոտնահարելով մարդկային ամենատարրական իրաւունքները։ Ռուսաստանը իր բոլոր միջամտութիւնները կը հիմնաւորէ միջազգային օրէնքներու տրամաբանութեամբ, ոտնահարելով միջազգային օրէնքներով իսկ սահմանուած ինքնիշխանութեան տարրական սկզբունքները։

Եւ հարց կը ծագի, ի՞նչ անիմաստ ու արուեստական վէճ է այսօր հայ քաղաքական թատերաբեմին վրայ։ «Օտարից մեզ ֆայտա չկայ» համոզումը այլեւս չի դործե՞ր, թէ միջազգային դերակատար ուժերը լծակները ի դործ դրած են եւ մեր վզին փաթաթած են արեւելումի լուծը, այնպիսի կարեւորութեամբ՝ որ մեր պարտութիւնները նոյնիսկ կը բացատրենք արեւելումի ծիրին մէջ։ Նժդեհի հաստատումը միշտ այժմէկան է, երբ վայ կու տայ այն ժողովուրդին, որ իր գլխուն եկած չարիքներուն պատճառը ուրիշներուն մէջ կը փնտռէ։ Այսօր, մեր ազգին ու հայրենիքին վիճակուած պարտութիւններուն պատճառը ոմանք կը վերագրեն ռուսին, կը մեղադրեն Իրանին, մոռնալով, որ մենք ենք, մեր սեփական իշխանութեան ապիկարու-

Յարգելի Քէպէքի Համազգայինի «Մուշեղ Իշխան» գրադարանի գրասէր բարեկամներ,

Կը շնորհատրենք բոլորիդ Նոր տարին եւ Սուրբ Ծնունդը եւ կը մաղթենք ուրախ եւ առողջ տարի մը։

Այս առթիւ կ'ուզենք յատուկ շնորհակալութիւն յայտնել բոլոր անոնց, որոնք զանազան առիթներով ներդրումներ կատարած են գրատարածիս՝ անդամագրուելով, գիրքեր նուիրելով ու հարստացնելով գրատարածիս դարանները։

Կ'ուզենք տեղեկացնել թէ գրատարածը բաց է՝ Երեքշաբթի եւ Հինգշաբթի օրերը, կ.ե. ժամը 12:00-4:00, իսկ Կիրակի օրերը՝ ժամը 11:00-էն 1:00։

Ձեզ սպասարկելու միշտ պատրաստ Սիրով՝
Գրատարածի անձնակազմ

թիւնն է գլխաւոր ու միակ պատճառը մեր բոլոր ձախողութիւններուն ու կորուստներուն։ «Մեր դաշնակից ռուսը չօգնեց», «Ամերիկան աչք փակեց» եւ այլ տեսակի հիմնաւորումներ ոչ մէկ ձեւով չեն կրնար արդարացնել մեր պարտութիւնները։ Նոյնքան անիմաստ, անօգուտ ու կասկածելի են ռուսական «արեւելում»էն դուրս գալու եւ արեւմուտքի գիրկը նետուելու սին վերլուծումները, եթէ անոնք չեն բխիր Հայաստանի աշխարհաքաղաքական շահերու տրամաբանուած հիմնաւորումներէն, որոնք իրենց թելադրանքով կրնան ձեւաւորել մեր ազգային ռազմավարութիւնը, խարսխուած լոկ հայկական արեւելումին վրայ։

Այս ամբողջը չի նշանակեր, որ Հայաստան պէտք է իր աշխարհաքաղաքական միջավայրէն մեկուսացած ապրի, որովհետեւ հայկական արեւելում հասկացողութիւնը չի բացառեր միջպետական շահեր եւ յարաբերութիւններ, կամ փոխադարձ շահեր, որոնց պաշտպանութեան առաջին նախապայմանը ազգային ակունքներէն սնանող իշխանութիւնն է, որ ոչ թէ արհեստածին ու արտաքին ուժերու ցուցմունքներուն հետեւող արեւելեւումներով կ'առաջնորդուի, այլ աշխարհաքաղաքական վերլուծումներու լոյսին տակ՝ սեփական ազգային շահերու համատեղութեամբ ռազմավարական համագործակցութիւններ կը կառուցէ։ Ուստի, մեծ կասկածով պէտք է մօտենալ, բոլոր այն քաղաքական ուժերուն, որոնք մեր պարտութեան պատճառները այլոց մէջ կը փնտռեն եւ հայ քաղաքական թատերաբեմը ողողած են այս կամ այն արեւելումի կոչերով ու դրօշներով, եւ կամ մեր փրկութեան միակ բանալին կը տեսնեն այս կամ այն դաշնակիցի աջակցութեան մէջ։

Հայաստանի վերանկախացումէն ի վեր, քննարկման առարկայ եղած են ռազմաքաղաքական երկու ուղղութիւն, որոնք կը բխին Հայաստանի աշխարհաքաղաքական թելադրանքէն՝ հորիզոնական, Թուրքիա — Հայաստան — Ատրպէյճան, եւ ուղղահայեաց՝ Իրան — Հայաստան — Ռուսաստան։ Ռազմաքաղաքական այս ուղղութիւնները ունին իրենց ածանցեալները, որոնք կու գան այս երկու առանցքներուն մէջ դերակատար ուժերու կապերէն։ Յստակօրէն, ուղղահայեաց ուղղութեան առանցք հանդիսացող Ռուսաստանի ու Իրանի ածանցեալներն են Չինաստանն ու Հնդկաստանը, իսկ հորիզոնական ուղղութեան առանցք հանդիսացող Թուրքիոյ եւ Ատրպէյճանի ածանցեալներն են Միացեալ Նահանգեր, Մեծն Բրիտանիա, Իսրայէլ եւ Փաքիստան։ Աշխարհագրականօրէն տարածաշրջանի այս խաչմերուկը ոմանց կարծիքով Հայաստանի համար մեծ պատուհաս է, մոռնալով սակայն՝ որ ազգային խոհեմ քաղաքականութեան մը շնորհիւ կրնայ վերածուիլ ռազմաքաղաքական մեծ լծակի։ Պատմութիւնը ապացուցած է, որ հորիզոնական ուղղութիւնը հայութեան միայն աղէտ, Զարդ ու թշնամութիւն բերած է։ Իսկ, ուղղահայեաց ուղղութիւնը՝ հայութեան շահերու հաշուոյն իր սեփական շահը առաջ քաշելու հարուստ անցեալ ունի։ Բայց պատմութեան ուսուցանող դասը այն է, որ բնական է իւրաքանչիւր պետութիւն իր շահերը պիտի հետապնդէ, իսկ մեր ազգին ու հայրենիքին գլխուն եկած չարիքներուն պատճառը եղած է ներքին դաւաճանը, այլոց շահերուն լծուած այս կամ այն արեւելումի ջատագովը, քաղքենի ու ապազգային նիւթապաշտ տարրը եւ հոգիով ստրուկը։ Այս հաստատումը աւելի վտանգաւոր կը դառնայ, երբ դաւաճանը, արեւելումի ջատագովը, ապազգայինն ու նիւթապաշտ ստրուկը դեկավար դիրք ու որոշում կայացնողի կարգավիճակ ունին։

Այս վնասակար տարրերուն հարազատ բնութագրումը տալու համար կրկին դիմենք Գարեգին Նժդեհին. «Բայց կան, դեռ կան որոշ տարրեր մեզանում, միամիտ, «յիմա՛ր սրբութեան աստիճան», որ կարծում են, թէ կարելի է եւ՝ ազգ կոչուել, եւ՝ քաղաքական մուրացիկ մնալ, թէ կարելի է մուրալ անգամ պետականօրէն անկախ ապրելու իրաւունքը։ Սրանք կ'ուզէին, որ աշխարհի ուժեղները եւ՝ շնորհ անէին իրենց, եւ՝ պաշտպանէին այդ շնորհը արտաքին վտանգից»։ «Ազգերն ամէնից շատ տառապել են եւ կը տառապեն իրենց տականքների երեսից»։

Ուստի, մենք ոչ թէ արեւելումի հարց ունինք, այլ մեր ներքին տականքը վերացնելու խնդիր։

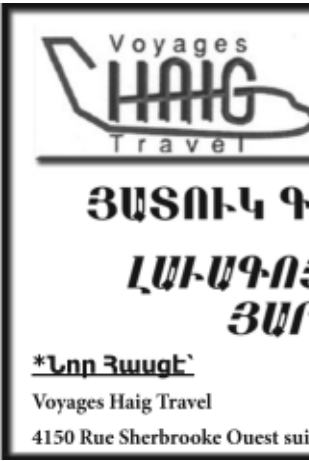
ԽԱԺԱԿ ՄԿՐՏԻԶԵԱՆ



Թորոնթոյի «ՆՈՐ ՀԱՅ ՀՈՐԻԶՈՆ»
յատագիրը կարելի է դիտել -

Շաբաթ առաւօտեան ժամը 9:00-10:00
Կիրակի առաւօտեան ժամը 6:00-7:00
Երեքշաբթի կէսօրոայ ժամը 12:00-1:00
Հինգշաբթի երեկոյեան ժամը 10:00-11:00

OMNI 1 կայանէն:



Ձեր բոլոր ճամբորդական
Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...
ԼԱԻՄԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ
ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

***Նոր Հասցէ՝** **PERMIS DE QUÉBEC**
Voyages Haig Travel
4150 Rue Sherbrooke Ouest suite 404A, Westmount, QC H3Z 1C2

Tel: + 1 514-284-7676
Email info@haigtravel.ca

ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԶՐՈՅՑՆԵՐ

Զինուորեալը՝ միշտ զինուոր

Նուէր՝ պատմէշի վրայ մնացողներուն

Այս գրոյցը կուսակցական ըլլալուն մասին չէ, կուսակցականներուն ալ մասին չէ՛, թէեւ ինչպէս ուրիշներու, անոնց ալ կրնայ առնչուիլ:

Այս գրոյցը ծառայութեան՝ մասին է, ծառայութեան՝ ի՛նչ ճամբով ալ ըլլայ ան: Անշուշտ խօսքը կը վերաբերի հասարակական ոլորտին, կը վերաբերի կամաւո՛ր ծառայութեան:

Երբ կ'անդամակցինք որեւէ հանրօգուտ անշահաբեր կազմակերպութեան, կ'անդամակցինք քանի մը պատճառներով, առաջին հերթին՝ մեր մասնակցութիւնը բերելու անոր գործունէութեան՝ այդ ձեւով ալ մեր բաժինը ընծայելու հաւաքականութեան օգտակար ըլլալու աշխատանքին: Այս պատրաստակամութենէն անդին, կամ նոյնխկ անոր ետեւ, կա՛յ, անշուշտ, այն հետաքրքրութիւնը, այն սէրն ու խանդը, որ ունինք այն ոլորտին հանդէպ, որուն ծառայութեան է նուիրուած տունալ կազմակերպութիւնը: Վերջապէս կայ նաեւ յանձնառութեան հարցը, որ պատասխանատուութեան զգացումի մը առկայութիւնն է, գիտակցութեան մը վկայութիւնը:

Մեզմէ անոնք, որ հետաքրքրուած են մշակոյթի զարգացմամբ, կրթութեան յառաջացմամբ, կ'անդամակցին մշակութային-կրթական միութիւններու, կը մասնակցին խումբերու, որոնք ինքազարգացմամբ կը պարապին, այլեւ, ինչու ոչ, նաեւ կը պարեն, կ'երգեն, բեմ կ'ելլեն, կը գրեն կամ կ'օգնեն հաստատութիւններու կազմակերպական աշխատանքներուն եւ այլն:

Ուրիշներ, որոնք կապ մը կը զգան մարզական, երիտասարդական ոլորտին հետ, նոյնպէս կ'անդամակցին համապատասխան միութիւններու, կը նպաստեն այդ ոլորտի զարգացման:

Տակաւին անոնք, որ հետաքրքրուած են ընկերային-բարեսիրական աշխատանքներով, կը գտնեն զիրենք հրապուրող կազմակերպութիւնները կամ հաստատութիւնները, ժամանակ կը տրամադրեն այդ մարզին մէջ իրենց օգտակարութիւնը բերելու:

Վերջապէս ուրիշներ ալ հետաքրքրուած կ'ըլլան քաղաքական գործունէութեամբ, մաս կը կազմեն կուսակցութիւններու՝ երկրի մը կառավարման տարբեր մակարդակներուն վրայ, թեկնածու կը դառնան, կ'ընտր-

ուին, կը գործեն ազգային ժողովներու, խորհրդարաններու կամ նման կառոյցներու մէջ կամ կողքին ու կը բերեն իրենց օժանդակութիւնը:

Սա ընդհանրական երեւոյթ է, ոչ միայն հայկական:

Այս բոլորը գիտցուած, գիտակցուած իրողութիւններ են, կրկնելու անհրաժեշտութիւնը կրնայ չըլլալ, բայց եւ այնպէս յիշեցնելը կրնայ օգտակար ըլլալ: Բայց այդ յիշեցումն ալ չէ յօդուածիս նպատակը:

Բոլոր պարագաներուն, ըստ կարողութեան ու հնարաւորութեան, այդ կազմակերպութիւններու որոշ անդամներ կը հասնին ղեկավար դիրքերու, կը վերցնեն պատասխանատու պաշտօններ՝ յանձնախումբներու ատենապետութեանէն մինչեւ երկրի մը վարչապետի կամ նախագահի բարձրագոյն աստիճանները: Անոնք այդ պաշտօնները կը վարեն առեւել կամ նուազ տեւողութեամբ, ըստ սահմանուած օրէնքներու կամ աւանդութեան, ապա իրենց տեղը կը զիջին իրենց յաջորդներուն:

Միշտ չէ, սակայն, որ այդ գիջումը հեզասահ կ'ըլլայ:

Որքան ալ, որ իմաստութիւնը այդ պահանջէ, որքան ալ որ տունալ կազմակերպութեան մը շահն ալ այդ պահանջէ այն առումով, որ միշտ նոր ուժեր հասնին ղեկավար դիրքերու, փոխարինեն երկարատեւ, գուցէ արդէն յոգնած գործողները, նոր շունչ բերեն ղեկավարման մէջ, բարձր պաշտօններու հասնողներ կա՛մ չեն կրնար ինքզինք երեւակայել այդ պաշտօններէն զուրկ, կա՛մ ինքզինք կը նկատեն անփոխարինելի եւ կ'ընդդիմանան, կը դիմեն ամեն տեսակի ապօրինի միջոցներու, կը մերժեն զիջիլ, կը մերժեն դրօշաըջաւի դրօշը փոխանցել իրենց ետեւէն վազող-հասնողին, կը մերժեն զայն պատրաստել իրենց տեղը առնելու: Այդպէս է, որ բռնակալներ կը յառաջանան, այդպէս է, որ ժողովրդական քուէներով իսկ ընտրուած պաշտօնատարներ կը վերածուին... ցկեանս իշխող թագաւորներու: Այդպէս է, նաեւ, որ զինուորական հարուածներով, ահաբեկչութեամբ կամ յեղափոխութեամբ վար կ'առնուին անոնք:

Այս տխուր երեւոյթները, նուազ տարողութեամբ,

տեսած ենք ու կը տեսնենք նաեւ մե՛ր հաւաքական կեանքին մէջ, մեր ազգային-կազմակերպական կեանքին մէջ: Եւ եթէ մեր պարագային իշխաններ ու թագաւորներ չեն յայտնաբերուիր, միւս կողմէ ականատեսն ենք ուրիշ բացասական երեւոյթի մը, որուն վերացման համար է, որ զրի կ'առնեմ այս տողերը:

Այդ՝ մեկուսացումն է, ինքնա՛մեկուսացումը ա՛յն պատասխանատուներուն, որոնք յանկարծ ամբողջովին կը բաժնուին մեր հաւաքական կեանքէն իրենց վարած պաշտօններէն հեռանալէ ետք:

Երկա՛ր տարիներ, այնքան նուիրումով ու զոհաբերութեամբ, հետեւողականօրէն ու անսակարկ ծառայելէ ետք իրենց այնքա՛ն սիրած, փայփայած այդ միութիւններուն, հաստատութիւններուն կամ կազմակերպութիւններուն մէջ, անոնք մէկ օրէն միւսը երես կը դարձնեն անոնց, կը բացակային անոնց անդամական ժողովներէն ու հրապարակային միջոցառումներէն, կ'անհետանա՛ն հորիզոնէն: Մինչդեռ, եթէ անոնք իրապէ՛ս այդքան հաւատքով փարած էին իրենց պատկանած այդ կառոյցներուն, իրենց ղեկավար դիրքերը զիջելէ ետք անոնք կրնային շարունակել ծառայել որպէս աջակից նոր ղեկավարներուն, որպէս խորհրդական, որպէս այս կամ այն աշխատանքին մասնակից, կամ լոկ որպէս պարզ անդամ՝ իրենց փորձառութիւնն ու հմտութիւնը շնորհելու համար իրենց յաջորդներուն՝ այդ ձեւով նաեւ շարունակելով վայելել անոնց ու շրջապատին յարգանքն ու երախտագիտութիւնը:

Դաշնակցութեան շարքերը դիմող նորրոնծան կ'երդնու իր բոլոր ուժերով, իսկ եթէ հարկ ըլլայ նաեւ կեանքին գնով ծառայել... Առանց նման երդումի՝ գրեթէ նոյն յանձնառութիւնն է, որ կը վերցնենք՝ երբ կ'անդամակցինք մեր ազգային կազմակերպութիւններուն:

Որքան ալ դիրք զիջիլը դժուար ըլլայ ոմանց համար, այդ դիրքերէն դուրս եւս տեւական ծառայութեան գիտակցութիւնը ցկեանս գոհունակութիւն չէ՞ արդեօք, որ պիտի պատճառէր բոլորին. Պէ՛տք է պատճառէ:

Անգամ մը որ զինուորեալ դարձար, զինուո՛ր ես մինչեւ կեանքիդ վերջ...

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ

www.horizonweekly.ca

Chadir Meat & Restaurant T. 416-750-7404 T. 416-750-7400 1848 Lawrence Avenue E. Scarborough, ON M1R 2Y4 E-mail: info@ghadirmeatmarket.com	BAKERY AND FINE FOODS House of Taste and Quality 2094 Lawrence Ave. E. Unit # 2 Scarborough, ON. M1R 2Z6 Tel: 416.754.1888 416.441.2450	EK Hvac Over 30 years experience in custom Hvac. Install, service furnaces, air conditionings, fireplaces, boilers & hot water tanks. Rental programs available. Edmond Khachatoorian (416) 930-5371
ARZ fine foods The Essence of Mediterranean Gourmet Since 1989 Website: arzfinefoods.com Email: info@arzfinefoods.com Scarborough Location 1909 Lawrence Ave E, Scarborough, ON M1R 2Y6 (416) 755-5084 Mississauga Location 720 Bristol Rd W, Mississauga, ON L5R 4A5 (905) 502-9292	Sutton Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage 1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M0 Annie Varbedian Sales Representative Direct: (416) 918-3615 Office: (416) 739-7200 Fax: (416) 739-9367 annievarbed@hotmail.com www.suttongroupadmiral.com	hearing aid source Andre Ayvazyan HIS B.A.S andre@HearingAidSource.ca 416 754 4327 (HEAR) Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9
Gary Chahinian President, Broker of Record 416-258-8892 Gabriel Chahinian Sales Representative 647-580-5818 The Diamond Realty	I.D.A. Part of the Royal family of pharmacies. Pharmacists Sarkis Balian Vartan Balian Maral Abdalian Balian Cassandra Pharmacy Inc. 2040 Victoria Park Ave. Toronto, Ontario M1R 1V2 Tel. : 416.449.2040 Fax: 416.449.2048	ANI BAKERY ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ Middle Eastern Pizza Lahmajoun ARSEN DABBAGHIAN 25 Howden Road, Unit #2 Scarborough, Ontario M1R 3C8 Tel: 416.285.7164

ՀՕՄ-ի առաջնորդ ընկհ. Վանուհի Իսաջանեանի յիշատակին

Ստորեւ «Հորիզոն»ի գլխաւոր խմբագիր Վահագն Գարագաշեանի դամբա՝նական խօսքը՝ յանուհ չՅԴ «Միիրան Փափագեան» կոմիտէին, ընկհ. Վանուհի Իսաջանեանի յուղարկաւորութեան, Մոնթրէալի մէջ,29 նոյեմբեր 2021-ին։

Փարոս մըն էր՝ առաջնորդող, Կանթեղ մըն էր՝ յոյս սփռող, Ճրագ մըն էր ՝ կենսունակող, Ճաճանչ մըն էր, կեանքեր լուսաւորող...

Աստ հանգչի Դաշնակցութեան զինուորագրեալ եւ ՀՕՄի առաջամարտիկ ղեկավար՝ Վանուհի Իսաջանեանը, որուն ողջ կեանքի աղօթքն ու հաւատամքը, ռազմերզն ու գաղափարախօսութիւնը՝ եղան Հայ ազգն ու Հայաստանը։

ՀՕՄի Կեդրոնական վարչութեան ատենապետի պաշտօնը ստանձնեց մեր պատմութեան ամէնէն ճակատագրորոշ այն ժամանահատուածին՝ երբ Արցախն ու հայրենիքը կ'իռեւեփէին... Հայոց Ազատագրական պայքարի փոթորկաշունչ այդ հանգրուանին, խիզախօրէն առաջնորդեց Հայ Օգնութեան Միութեան անձնուրաց հայուհիները, որոնք միահամուռ կանգնեցան Արցախեան գոյամարտի նուիրեալ ազատամարտիկներու զօրասիւներուն կողքին։

Զխնայեց իքնզինք, անսակարկ նուիրուեցաւ Արցախին ու Հայաստանին։ ՀՕՄ–ի ուխտապահ ընկհ. Վանուհիի անձնուիրութեանց ու զոհողութեանց համագումարն ու տարողութիւնը՝ հսկայածաւալ ու վիթխարի է։ Իր պաշտելի կազմակերպութեան համար, ան հայկական բարեսիրական այդ ասպետութիւնը առաջնորդեց, որուն առաքելութեան հետեւորդ ուխտեալ բոլոր ասպետուհիներն ու խաչուհիները անխորի, արժանի են հայ ժողովուրդի երախտագիտական զգացումներուն, այն խաչուհիները, որոնք ընկհ. Վանուհիին նման այսօր կը հաւատա՛ն եւ

կը պայքարի՛ն ի խնդրի հայութեան արգար գատին։

Բանաստեղծ Մուշեղ Իշխան Հայ Օգնութեան միութեան Մասին հետեւեալ վկայութիւնը կատարած է. «Նրբ հայ կիւնը կը գինուորագրուի Խաչով, ան ոչ միայն քանկագին նպաստ մը կը քերէ Օգնութեան Միութեան այնքա՛ն կենսական նպատակներուն, այլ նաեւ հոգեպէս եւ մտայնութեամբ կը դառնայ պայխաւորդ հայ կիւն»։ Վանուհիի սպառնազինուած էր այդ խաչով եւ բարեսիրական իր գործադաշար տարածեց չորս տարբեր բեւեռներու վրայ՝ Հայաստան, Արցախ, Զաւախք եւ Սփիւռք։ Իր ծանրաբեռնուած օրակարգերով հանդերձ՝ չվարանցաւ հայութեան դիմագրաւած իրերայաջորդ մարտահրաւէրները դիմագրաւելու եւ զօրաշարժի ենթարկելով ՀՕՄ–ի շարքերը նետուեցաւ գործի դաշտ։ Բովանդակ կեանք մը ՀՕՄ–ին նուիրաբերելով հանդերձ, Գանատայի մէջ իր ներդումը ունեցաւ Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան, Համազգայինի եւ ՀՄԸՄ–ի կազմակերպական եւ միութենական աշխատանքներուն մէջ։

Հայոց Յեղասպանութեան վերապրողներու երկրորդ սերունդի ներկայացուցիչ ընկհ. Վանուհին գիտակից էր, որ տարասփիւռ հայկական գաղթօճախներուն մէջ, հայ վարժարաններուն վիճակուած էր ազգային եւ հոգեւոր արժէքնեւրով կրթել սերունդները եւ կերտել ազգային իր պատկանելիութեան գիտակից հայ երիտասարդութիւն։ Այստեղ եւս լիովին կատարեց իր առաքելութիւնը եւ դարձաւ Մոնթրէալի Սուրբ Յակոբ Ազգային վարժարանի հիմնադրման մղիչ ուժերէն մէկը, գործնապէս նաեւ վեց տարի վարելով նո՛ւ

րահաստատ վարժարանի տնօրէնի պաշտօնը։ Իբրեւ հայ մշակոյթի ջերմ պաշտպան՝ սպասարկեց նաեւ Համազգային Հայ Կրթական եւ Մշակութային Միութեան, վարելով Համազգայինի Գանատայի Շրջանային վարչութեան ատենապետի պաշտօնը։

Իր դաւանագիրքերն մէջ ամբադրուած էր մեծատառ եւ յստակ մէկ հասկացութիւն՝ Նուիրում, Համապարփակ նուիրուածութեամբ Հայրենիքին, ժողովուրդին եւ Դաշնակցութեան ծառայելու գաղափաւրը։ Այդ բարոյական ընծայաբերումի բարձրակէտը հանդուսացան իր անձնագոհութիւնն ու անձնուրացութիւնը, մարդկային արժանիքներ, որոնք Վանուհիին փոխանցուած էին ՀՕՄ–ի անցեալի նուիրեալ առաջնորդներուն եւ գործիչներուն կողմէ։

Իր ողջ կեանքի ընթացքին՝ առաջնորդեց, սպասարկեց, ծառայեց։ Հայութեան ամէնէն դժուարին հանգրուաններուն առաջնագծին վրայ կանգնեցաւ անսասան, առաջնորդեց ՀՕՄ–ը մեր պատմութեան ամէնէն փոթորկայոյզ ժամանակներուն, սակայն իրեն վստահուած նաւը՝ անխորտակ հասցուց նաւամատոյց։ Իր հետեւորդներուն ներշնչեց մարդկային կամքի զօրութեան հաւատալու գաղափարով եւ իրենց մէջ խարսխեց դժուարութեանց դիմաց անեերը մնալու ու ջրնկրկելու ուժական ոգին։

Իբրեւ Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան անդամագրուած հայորդի՝ եղաւ աննահանջ ու անզիջող Դաշնակցականի իր սկզբունքներուն գծով եւ անկոտրում կամքով մաքառեցաւ Հայ Դատի նուիրազործման ի խնդրի։ Մոնթրէալի չՅԴ «Միհրան Փափագեան» կոմիտէի իր՝

րեւ անդամ՝ միշտ գտնուեցաւ պատնէշի վրայ եւ հաւատարմօրէն կատարեց Դաշնակցական կոմիտէի անդամի իրեն վստահուած պարտաւորութիւններն ու առաջադրանքները։

Հայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան պատմագրութեան մէջ մեղի ծանօթ զինատար հայդուկային խումբերու պատմութիւններու հետեւողութեամբ՝ կերտեց նաեւ իր դրուագը, երբ Արցախեան ազատամարտի օրերուն, գոյամարտին ֆիւնանսաւորման գործընթացին մասնակից դառնալով, անցակէտերը հատելով, անհրաժեշտ գումարները անձնապէս հասցուց նպատակակէտին։

Դաշնակցութեան հիմնադիր Ռոստոմի իսկ բառերով՝ չկան մեծ ու պզտիկ գործեր. Ընկհ. Վանուհիին համար նոյնպէս չկային տարողութեամբ մեծ՝ կամ փոքր գործեր, կար միայն առաքելութիւն, կար Դաշնակցական հաւատաւոր գործիչի կողմէ մեր նահատակներու կիսատ գործի շարունակութիւն, մեր ժողովուրդի բովանդակ իղձերու՝ Ազատ ու բարօր, Անկախ ու հօրօ, եւ Արցախով միաւորուած, Մէկ ու Միացեա՛լ Հայաստանի եւ Մէկ ու Միասնակա՛ն Հայութեան երազի իրականացում։

Յոյսի, բարեսիրութեան, անբասիր վարքի ու անձնուիրութեան արժանիքներով աուլցուն սլացք էր Վանուհի Իսաջանեանի կեանքը։

Գերմանացի փիլիսոփայ Արթուր Շոփենաուերը հետեւեալ գեղեցիկ բնագանցական խօսքը ունի կեանքի ու մահուան մասին, ան կ'ըսէ. «Կը հաւատամ, որ երբ մահը փակէ մեր աչքերը, պիտի զարթնինք նոր լոյսի մը մէջ... այնպիսի չողացող լոյս մը, որուն ստուերը արեւին լոյսը պիտի ըլլայ»։ Այսօր Վանուհիի էութիւնն ու հոգին միաձուլուած են այդ լոյսին մէջ։ Միացած է Աօսէ Մայրիկին, Լոյա Սասունիին, խմբապետուհի Ռբալին, հոն լոյսերուն մէջ։

Յտեսութիւն ընկերուհի Վանուհի, մինչ հանդիպում անդրատեսնչ լոյսերուն մէջ։

Դիմադրութեան... Սկիզբը էջ 1

Հայաստանի Հանրապետութեան ներքաղաքական փակուղին եւ այն իրականութիւնը, որ ՀՀ Ազգային ժողովում ընդգրիմութեան ծաւալած գործուենչութեան կողքին անհրաժեշտ է դիմել բազմաճակատ պայքարի՝

Հայ երիտասարդութիւնը որոշել է չյարմարուել այս իրականութեանը, այլ՝ մեկնարկել համազգային երիտասարդական դիմադրութեան շարժում՝ պայքարի հինգ հիմնական ճակատներով՝

1. Թափ հաղորդել հակաթուրք եւ հակաադրբեջանական պայքարին,

Գերտերութիւններին հասցնել այն պատգամը, որ իրենց ծրագրերը չեն կարող իրականացնել Հայաստանի եւ հայութեան ազգային–պետական շահերի հաշուին,

3. Կտրուկ քայլերով մերժել ՀՀ իշխանութիւնների պառակտող ու պետականակործան քաղաքականութիւնը,

4. Պայքարել Արցախը հայաթափելու, այն ՀՀ–ից ու Սփիւռքից անջատելու աղբբեջանա–թուրքական փորձերի եւ Սիւնիքից արտագաղթի հոսանքի դէմ–

Միւելի՛ երիտասարդներ,

Կոչ ենք ուղղում բոլորիդ՝ միանալ այս շարժմանը այս ճակատագրական օրերին,բոլորս՝ իրաւունք չունենք մատնուելու յանցաւոր անգործութեան։ Զարթօնքի եւ ազգային անկումը վերելքի վերածելու պահը հիմա՛ է։

Յայտարարութիւնը ստորագրող կազմակերպու–

թիւններ։

«Միացեալ Հայաստան»
ԵՀԿ Արցախ

ԱԺԿ Երիտասարդական թեւ Արցախ

չՅԴ Արցախի «Արամ Մանուկեան»
ուսանողական միութեան Արցախ

չՅԴ Արցախի Երիտասարդական Միութիւն Արցախ

«Արդարութիւն»
կուսակցութեան երիտ․ Պատասխանատու Արցախ

«Ապռաժ երիտասարդական միութիւն»
ՀԿ Արցախ

Հաւասար հնարաւորութիւն ՀԿ Արցախ

«Դէպի Արարատ»
կրթական մշակութային միութեան երիտասարդական գրասենեակ Ռուսաստան Երիտասարդ քաղաքագէտների Հայկական Ասոցիացիա Ռուսաստան

ՀՄԸՄ Ռուսաստան Ռուսաստան

չՅԴ Սուրիոյ Երիտասարդական Միութիւն Սուրիա

չՅԴ Քրիստափոր Ուսանողական Միութիւն Սուրիա

Համազգայինի Սուրիոյի Շրջանային Վարչութիւն Սուրիա

ՀՄԸՄ Սուրիոյ Շրջանային Վարչութիւն Սուրիա

Հայ Երիտասարդաց Միութիւն Սուրիա

Ազգային Քարէն Եփփէ Ճեմարանի Շրջանաւարտների Միութիւն Սուրիա

Ն. Զ. Հայ Մ. Մ. «Արարատ»
միութեան Սկաուտական միաւոր (Նոր Զուգայի Հայ Մարգամշակութային «Արարատ» միութեան Սկաուտական միաւոր)
The Scout unit of «Ararat» cultural and sports Union of Nor Jugha Իրան
ՀՅԴ «Թուբէն»
Երիտ․ Միութիւն The Armenian Revolutionary Federation’s «Rouben» Youth Union Իրան
չՅԴ Ռոստոմ երիտասարդական միութիւն — Ayf Tehran Իրան

չՅԴ Յովնան Դաւթեան Ուսանողական միութիւն Իրան

չՅԴ Զաւարեան Ուսանողական Միութիւն —
Zavarian Student Association
Լիբանան

*չՅԴ Լիբանանի Երիտասարդական Միութիւն –*LEM
Լիբանան

Պէյրութի Ամերիկեան Համալսարանի Հայկական Ակումբ —
Lebanese Armenian Heritage Club
Լիբանան

Լիբանանի Ամերիկեան Համալսարանի Հայկական Ակումբ —
Պէյրութ– Armenian Club — Lebanese American University — Beirut
Լիբանան

Լիբանանի Ամերիկեան Համալսարանի Հայկական Ակումբ —
ժպէյլ– Armenian Club — Lebanese American University — Jbeil
Լիբանան

«Սեն ժողէֆ»
Համալսարանի Լիբանանահայ Ուսանողներ — Lebanese Armenian Students of Saint Joseph University
Լիբանան

Լիբանանի Միջազգային Համալսարանի Հայկական Ակումբ —
Lebanese International University
Armenian Club
Լիբանան

Լիբանանի Պետական Համալսարանի Հայկական Ակումբ —
Lebanese University
Armenian Club
Լիբանան

«Նոթը Տամ»
Համալսարանի Հայկական Ակումբ – Lebanese Armenian Club — Notre Dame University
Լիբանան

Հայկազեան Համալսարանի Լիբանանահայ Ուսանողներ —
Lebanese Armenian Students of Haigazian University
Լիբանան

Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան —
ԵՌԱԿ Մ. — Armenian Democratic Liberal Party Youth Union
Լիբանան

Փորթուգալեան Երիտասարդական Ուսանողական Ակումբ —
Portugalian Youth & Students’ Club
Լիբանան

ՀՄԸՄի Լիբանանի Սկաուտներ —
Scouts of Homenetmen Lebanon
Լիբանան

Հայ Եկեղեցու Համալսարանական Ուսանողների Միութիւն —
Armenian Church University Students’ Association
Լիբանան

ՀԲԸՄ– Հայ Երիտասարդաց Ընկերակցութիւն —
AGBU– Armenian Youth Association
Լիբանան

չՅԴ Քուէյթի Քրիստափոր Երիտասարդական Միութիւն

Հ.Մ.Ը.Մ.–ի Քուէյթի Մեկուսի Մասնաճիւղ Քուէյթ



ԳԱՆԱՏԱՅԻ ՀԱՅՈՑ ԹԵՄԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԱՄՍԱԹԵՐԹ
ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆ ՀՕՐ ՊԱՏԳԱՄԸ

Ե. ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 1, ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 2021



ԹՈՂ ԲԱՑՈՒԻՆ...

«Վարդապետ, ձեռքդ անոնց գլխուն վրայ դիր և իրենք պիտի լսեն և խօսին»։ Այսպիսի խնդրանքով և համոզումով ու մանաւանդ վստահութեամբ դիմեցին Յիսուս Քրիստոսի, որպէս բժշկապետ, երբ Ան Տիրոսի և Սիդոնի սահմաններէն անցնելով կու գար Գալիլիոյ ծովեզերքը։ Յիսուս տեսնելով խնդրող հարազատներուն հաւատքը, որ ինք միայն իր ձեռքը դնելով անոնց գլխուն կրնայ բժշկել, ունի զօրութիւնը հրաշք գործելու։ Եւ ինչ խորհրդաւոր է այն պատկերը, երբ Յիսուս խուլին և համրին ամբոխէն կ'առանձնացնէ և իր ձեռքերը երկինք բարձրացնելով կ'ըսէ. **«Եփիաթա, որ կը նշանակէ բացուի՛ր»** և իսկոյն խուլը կը սկսի լսել, համրին շուրթներուն կապանքները կը քակուին և կը սկսի խօսիլ։ Այս բոլորը յստակ պատախաճան էր անոնց խոնարհութեան և յարատն աղօթքին։

Հետաքրքրական է յատկապէս այն երևոյթը, թէ ինչպէս Յիսուս կը թելադրէ անոնց, որ **«մարդու մի՛ ըսէք այս եղածին մասին»**, բայց ընդհակառակը ատելի կը տարածուի և մարդիկ զարմացած իրարու կ'ըսեն, որ այս մարդը ինչ որ կը կատարէ՝ լաւը կ'ընէ։ Նոյնիսկ ծովուն

ալիքները, հովը և փոթորիկը կը լսեն ու կը հնազանդին իրեն, խուլը կը լսէ ու համրը կը սկսի խօսիլ։ Հրաշք մը, որ ատելին է, քան սովորական բժշկութիւնը։ Հրաշք մը, որ ինքնին հրաւէր մըն է հոգևոր կեանքի վերանորոգութեան, հոգևոր կեանքի արթնութեան։

Քրիստոս առաջին հերթին այս հրաշքի կատարումով ցոյց տուաւ, թէ ինքն է Աստուծոյ Որդին, որ զօրութիւնն ու իշխանութիւնը ունի այդ բոլորը կատարելու։ Որպէս բարի ու քաջ հովիւ պատրաստ է իր կեանքը ընծայաբերելու յանուն մարդկութեան, յանուն քեզի և ինծի՝ յանուն մեր մեղքերու թողութեան, սակայն անոնց համար, որոնք պատրաստ են խոստովանելու և ապաշխարելու ու իրենց կեանքը ապաշխարութեան կեանքի ընթացքի վերածելու։

Քրիստոս բժշկութիւնը կատարեց ամբոխէն հեռու, առանձնացած, մարդոց աչքերէն հեռու, առանց աղմուկի, առանց ձայնի։ Հիմնական պատգամ մը տուաւ, որ մենք ևս երբ բարիք կ'ուզենք ընել, բարեգործութիւն կ'ուզենք կատարել՝ ընենք առանց աղմուկի, առանց թմբուկի, կատարենք յանուն նպատակի, յանուն այնպիսի մարդոց, որոնք իսկապէս պէտք ունին։

Յաճախ մեղքը մեզ կը շլացնէ Աստուծոյ խօսքին դիմաց, երբեմն համր կը դարձնէ Աստուծոյ հետ անկեղծ խօսելու։ Հետևաբար, Աստուած կ'ուզէ մեզ ազատագրել այսպիսի վիճակներէ և անոր համար կ'ըսէ. **«Քաջալերուեցէ՛ք և մի վախնաք»**։

Այսօր, առաւել ևս կը տեսնենք ու ականջալոր կ'ըլլանք, որ աշխարհը ընդհանրապէս խուլ է արդարութեան դիմաց և չի լսեր ձայները անոնց, որոնք կը բացագանչեն, կը խնդրեն...։ Ժողովուրդներ կ'անտեսուին, իրենց ձայնը տեղ չի հասնիր։

Այս բոլորին դիմաց պէտք ունինք, որ Յիսուս Քրիստոս իր աջը դնէ մեր վրայ և մեր խլացած ականջները և համր լեզուները բացուին մեր նմանին, կարիքաւորին ձայնը լսելու, լուռ օժանդակելու։

Թող բացուին մեր ականջները, լսելու համար Աստուծոյ կենդանարար ձայնը, լսելու հիւանդին, կարիքաւորին և վշտացածին ձայնը։

Թող քակուին մեր շրթներուն կապանքները մեր Տիրոջ հետ յարատն խօսելու և մանաւանդ վկայելու Իր անսահման սիրոյ մասին։

ԲԱՐԳԷՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

Ո՛վ եմ ես Աստուածաշունչի համաձայն



- Ես Աստուծոյ զաւակ եմ (Յովհաննէս 1.12)
- Ես Տիրոջ միացած եմ (Ա.Կորնթացիս 6.17)
- Ես Յիսուսի վկան եմ (Գործք Առաքելոց 1.8)
- Ես Յիսուսի բարեկամն եմ (Յովհաննէս 15.15)
- Ես փրկագինով գնուած եմ (Ա.Կորնթացիս 6.20)
- Ես Յիսուսի հետ երկինքի մէջ նստած եմ (Եփեսացիս 2.6)
- Ես Քրիստոսի մարմնին անդամն եմ (Ա.Կորնթացիս 12.27)
- Ես Յիսուսի միացած եմ. դատապարտութեան ենթակայ չեմ (Հռոմայեցիս 8.1)
- Ես երկրի աղը և աշխարհի լոյսն եմ (Մատթէոս 5.13-14)
- Ես մեղքի ու մահուան ենթակայութենէն ազատ եմ (Հռոմայեցիս 8.2)
- Ես երկինքի քաղաքացի եմ (Փիլիպպեցիս 3.20)
- Ես Քրիստոսով նոր արարած մըն եմ (Բ.Կորնթացիս 5.17)
- Ես Աստուծոյ նոր ստեղծագործութիւնն եմ (Եփեսացիս 2.10)
- Ես Հօր Աստուծոյ ներկայութեան կը կանգնիմ՝ Ս. Հոգիին միջոցաւ (Եփեսացիս 2.18)
- Ես համարձակօրէն և ամենայն վստահութեամբ կը կանգնիմ Աստուծոյ ներկայութեան (Եփեսացիս 3.12)
- Ես Յիսուսի սէրէն չեմ բաժնուիր (Հռոմայեցիս 8.35-39)
- Ես Յիսուսով կեանքի լիութիւնը գտած եմ (Կողոսացիս 2.10)
- Ես ամէն ինչ կրնամ տանիլ Քրիստոսի զօրութեամբ (Փիլիպպեցիս 4.13)
- Ես մեռած եմ աշխարհին համար և կենդանի եմ Քրիստոսի հետ (Կողոսացիս 3.3)
- Ես Յիսուս Քրիստոսի միջոցաւ հաւատքով արդարացած եմ ու հաշտուած՝ Աստուծոյ հետ (Հռոմայեցիս 5.1)
- Ես բարիին գործակից եմ (Հռոմայեցիս 8.28)
- Ես Աստուծոյ գործակից եմ (Ա.Կորնթացիս 3.9)
- Ես ընտրուած եմ պտղաբեր ըլլալու (Յովհաննէս 15.16)
- Ես օծուած ու կնքուած եմ Աստուծմով (Բ.Կորնթացիս 1.21)
- Ես Աստուծոյ Տաճարն եմ և Ս. Հոգին կը բնակի մէջս (Ա.Կորնթացիս 3.16)
- Ես Յիսուսի զոհագործական մահուամբը թողութիւն ստացած եմ (Կողոսացիս 1.14)

ԱՄԵՆԱՍՈՒՐԻ ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ



Ս. ՀՈԳԻ ԱՍՏՈՒԱԾ

Սուրբ Հոգին Ամենասուրբ Երրորդության երեք Անձերէն մէկն է, համագոյ, արարչակից, հաւասարակից, համապատիւ և փառաւորակից Հօրը և Որդիին:

Աստուածաշունչին մէջ Սուրբ Հոգին ճանչցուած է նաև իբրև **Հօրը Հոգին** (Մատթէոս 10.20), **Յիսուս Քրիստոսի՝ Որդիին Հոգին** (Գաղատացիս 4.6: Փիլիպպեցիս 1.19: Ա. Պետրոսի 1.11), **Մխիթարիչ, Ճշմարտութեան Հոգի** (Յովհաննէս 14.16, 17, 26, 15.26):

Սուրբ Հոգիի անմիջական ներշնչումով ու գերբնական ներկայութեամբ է որ Ս. Գիրքերու հեղինակները շարադրած ու գրած են Աստուածաշունչը, որուն անունը՝ Աստուծոյ Շունչ կամ Հոգի, ինքնին կը մատնանշէ անոր Աստուածային Հեղինակին՝ Սուրբ Հոգիին:

Սուրբ Հոգին առանց խտրութեան կը հանգչի բոլոր անոնց վրայ՝ որոնք Աստուծոյ հանդէպ խորունկ հաւատք ու սէր ունին և կ'ապրին Աստուծոյ կամքին համաձայն: Իսկ անոնք որոնք կը հայիոյն կամ կը փորձեն խաբել Սուրբ Հոգին՝ անոնք չարաչար կը պատժուին եւ այս կեանքին, եւ յաւիտենականին մէջ (Մատթէոս 12.31-32: Մարկոս 3.28-29: Գործք 5.1-10):

Սուրբ Հոգին իբրև Մխիթարիչ դրկուած է Յիսուս Քրիստոսի կողմէ և կը վկայէ Քրիստոսի մասին (Յովհաննէս 15.26, 14.16, 26): Տիրոջ Մկրտութեան ժամանակ Սուրբ Հոգին աղանակերայ իջաւ Յիսուսի վրայ, հաստատելով Քրիստոսի Աստուածութիւնը և անոր Քահանայական, Թագաւորական ու Մարգարէական պաշտօնը:

Սուրբ Հոգիին գործունէութիւնը նոր մակարդակով ի յայտ եկաւ Հոգեգալստեան տօնին օրը, երբ կրակէ լեզուներու կերպարանքով իջաւ և հանգչեցաւ Վերնատան մէջ հաւաքուած աշակերտներուն վրայ, որոնք նոյն պահուն սկսան տարբեր լեզուներով խօսիլ (Գործք 2.3-4): Այդ օրն էր ահա, որ քրիստոնէական առաջին եկեղեցին կը հիմնուէր Սուրբ Հոգիին ներգործութեամբ:

Սուրբ Հոգին ինք է, որ զանազան շնորհքներ կը բաշխէ բոլոր մարդոց (Ա.Կորնթացիս 12.1-11): Ճիշդ է, որ Սուրբ Հոգիին պարգևած շնորհքները բազմազան ու բազմաբնոյթ են, սակայն բոլորին նպատակը մէկ է՝ մարդ անհատին փրկութիւնը:

Հայ Միջնադարեան մանրանկարչութեան մէջ Սուրբ Հոգին պատկերուած է գլխաւորաբար Մկրտութեան թեմաով՝ աղանիի կերպարանքով, ինչպէս նաև՝ Աստուծոյ օրհնող Աջի տեսքով:

Եթէ կ'ուզենք պտղալից ծառի նմանիլ և մեր շուրջը միշտ բարիք սերմանել ու սփռել, պէտք է Սուրբ Հոգիին պտուղներով զարդարենք մեր կեանքի ծառը:

Այդ պտուղներն են.-

1. Սէր
2. Ուրախութիւն
3. Խաղաղութիւն
4. Համբերատարութիւն
5. Ազնութիւն
6. Բարութիւն
7. Հաւատարմութիւն
8. Հեզութիւն
9. Ժուժկալութիւն:



ՄԱՏԹԷՈՍԻ ԱԻԵՏԱՐԱՆ

ԳԼՈՒԽ 13

- Մերմնացանին առակը (Մր 13. 1-17)
- Մերմնացանի առակին մեկնությունը (Մր 13. 18-23)
- Որումին առակը (Մր 13. 24-30)
- Մանանեխի հասրիկին և թթխմորին առակը (Մր 13. 31-35)
- Որումներու առակի մեկնությունը (Մր 13. 36-43)
- Այլ առակներ (Մր 13. 44-52)
- Յիսուսի այցելությունը Նազարեթ (Մր 13. 53-58)

ՅԻՍՈՒՍԻ ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ԿԱՐԵԻՈՐ ՄԵԹՈՏԸ

Մատթեոսի 13-րդ գլուխը շատ կարևոր աւետարանական նմուշ է:

Շրջադարձային երևոյթի կը հանդիպինք Յիսուսի առաքելութեան մէջ: Նախ, զինք կը տեսնենք սինակոկներու մէջ, երբ կ'ուսուցանէ, իսկ այժմ՝ ծովափին: Ուշագրաւ է փոփոխութիւնը. սինակոկներու դռները կամաց-կամաց կը փակուին իր առջև, հակառակ անոր, որ հասարակ ժողովուրդը կ'ողջունէ զինք, բայց միւս կողմէ կը տեսնենք հրեայ դեկավարներու ընդդիմութիւնը: Երբ սինակոկներու դռները կը փակուին, ան կ'ընտրէ բացօթեայ Տաճարը, գիւղական փողոցները, լճափը, տունները: Իսկական քարոզիչը ամէն վայր կը գտնէ իր պատգամը տալու:

Այս գլխուն մէջ մենք ականատես կը դառնանք Յիսուսի ուսուցման մեթոտին՝ առակախօսութեան, թէև ասկէ առաջ ալ Յիսուս օգտագործեց առակները՝ իր ուսուցման համար (Մտ 5.13-16, 6.26-30, 7.24-27, 9.16-17, 11.16-17). այս նշուած հատուածներուն մէջ բոլորն ալ իրական պատկերներ կը ներկայացնեն:

Առակը միշտ ալ ճշմարտութիւնը ակնյայտ կը դարձնէ: Քիչերն են, որոնք կրնան ընկալել և հասկնալ վերացական գաղափարներ: Մարդոց բան մը սորվեցնելու համար, անհրաժեշտ է սկսիլ այն բաներէն, որոնք հասկնալի են: Առակի ճանապարհով ուսուցանելու մեթոտի կարևորութիւնն այն է, որ հետաքրքրութիւն կը ստեղծէ. առակը ճշմարտութիւնը կը ներկայացնէ պատմութեան ձևով: Մարդը ինք իրեն համար ճշմարտութիւնը պիտի գտնէ պատմութեան մէջ: Պէտք է ըսել, որ առակը կը քօղարկէ ճշմարտութիւնը անոնցմէ, որոնք ծոյլ են կամ կուրացած՝ նախապաշարումներու պատճառով. առակը ճշմարտութիւնը կը բացայայտէ անոնց, որոնք կը ցանկան զայն տեսնել:

Կարևոր հանգամանք մըն ալ կայ. Յիսուսի առակները կը պատմուէին, չէին կարդացուեր. անոնց ազդեցութիւնը պէտք է անմիջական ըլլար, այնպէս ինչպէս փայլատակող լոյսը խաւարի մէջ, և ոչ թէ երկարաժամկետ ուսումնասիրութեան արդիւնք՝ մեկնութեամբ կամ բառարաններով:

Բնականաբար, երկու ճանապարհ կայ առակ մը հասկնալու՝ կամ մէկ պատգամ դուրս բերել պատմուած առակէն կամ զայն այլաբանօրէն հասկնալ, ուր ամէն մասնիկ կամ մանրամասնութիւն ունի ներքին իմաստ, որ պէտք է ընթերցուի և ուսումնասիրուի:

Մէկ բան անպայմանօրէն յիշենք. մենք մեզ դնենք այն պարզ մարդոց տեղը, որոնք մէկ անգամ կը լսէին Յիսուսի առակները:



Ազգային Առաջնորդարան
Armenian Prelacy of Canada
Prelature Armenienne du Canada



514-856-1200



prelacy@armenianprelacy.ca



www.armenianprelacy.ca



Խմբագիր՝ Քրիստափոր Միքայէլեան



3401 Olivar Asselin
Montreal, Quebec H4J 1L5

ARF Bureau statement on the latest attacks on Armenia

Today, Armenia and Armenians once again witnessed the aspirations of the artificial Republic of Azerbaijan, to which, sadly, the bravest men of our nation fell victim and the state’s territories were occupied. Not only does the world know, but Azerbaijan itself is well aware that without the full support of various countries and forces, it would be nothing in front of the arm of an Armenian soldier.

Armenians in Armenia and the Diaspora have the obligation to unite with a high national consciousness, form a fist, fully support the Armenian army, and defend the interests of Armenia and Armenians everywhere against Azerbaijan, Turkey, which committed the Armenian Genocide and occupied most of our homeland, and their various sponsors. Any new document signed by the Armenian authorities with enemies that is detrimental to the national and Armenian interests of the Armenian state must be rejected with national unity.

We restate, with deep sorrow, that the last tragedy Armenia and the Armenians faced was the result of the Armenian government’s immature, short-sighted, defeatist and arrogant mentality and policy, which is not only unacceptable, but also condemnable. A stop should be put to the policy of dividing the nation and the practice of dealing with foreign allies and partners through ambiguous and inappropriate processes. It is particularly necessary to refrain from compromising, nation-harming actions with enemies.

We call on all principled states that seek peace in the region to condemn Azerbaijan’s attacks on Armenia and take action to prevent them.

We call on the United Nations, the International Socialist Organization, and all international human rights organizations, if they are still committed to their values and stated convictions, to speak out against the injustices committed against Armenians.

We instruct all of our Armenian National Committees to explain the reality to the representatives of their respective countries, demand unequivocal condemnation, and give a new impetus to the Armenian cause struggle.

Finally, we urge the Armenian youth who have been protesting and gathering around the world over the past month not to be discouraged, to be armed with the spirit of continuous struggle, to defend the homeland with steadfast and united efforts, and to persistently pursue the protection of the Armenian nation’s absolute and just rights.

ARMENIAN REVOLUTIONARY FEDERATION BUREAU

November 16, 2021

Australian Government must recognize Armenian, Assyrian, Greek Genocides

CANBERRA—On November 29, the Federal Parliament’s House of Representatives unanimously debated in favour of a motion calling on the Australian Government to recognise the Armenian, Assyrian, and Greek Genocides, reports the Armenian National Committee of Australia (ANC-AU).

Trent Zimmerman MP introduced the motion to parliament, which also had fellow Government members John Alexander MP and Julian Leaser MP as speakers, joined by Opposition members Josh Burns MP, Steve Georganas MP and Joel Fitzgibbon MP, who seconded the motion.

“The House of Representatives has spoken. The Australian Parliament’s largest and most representative legislative chamber has unanimously called on Australia’s Government to recognise the Armenian, Assyrian and Greek Genocides,” said Executive Director of the Armenian National Committee of Australia (ANC-AU), Haig Kayserian.

“This unanimous outcome rejects Turkish interference in Australian foreign policy and calls on our country’s Prime Minister and his Government to

stand with the representatives elected by their constituents and call a genocide a genocide,” Kayserian added.

All six speakers have unanimously debated in favour of the first-ever motion to make the Australian parliamentary agenda, which outright calls on the Federal Government to recognise the Armenian, Assyrian and Greek Genocides

Therefore, the Australian Parliament’s most representative chamber has called on the Federal Government to fulfil the nation’s will and recognise the Armenian, Assyrian and Greek Genocides

The comprehensive outcome is an expression of the will of the Australian Parliament’s House of Representatives and a significant application of pressure on the Australian Government, as well as a blow against Turkey’s attempts to silence Canberra on this important issue of human rights

This represents the first legislative success of the Joint Justice Initiative, formed in February 2020 by the Armenian-Australian, Assyrian-Australian and Greek-Australian communities to promote this outcome.

‘Such a behaviour is utterly unacceptable’

ANCC STATEMENT ON AZERBAIJAN’S LATEST ATTACKS ON ARMENIA

OTTAWA — On November 17, the Armenian National Committee of Canada (ANCC) issued the following statement, regarding Azerbaijan’s unsanctioned attack against the Republic of Armenia on November 16, 2021:

“On November 16, 2021, units of the Azerbaijani Armed Forces attacked in the direction of the eastern border of the Republic of Armenia, in the southern province of Syunik, following months of tensions and unending threats from Azerbaijani dictator Ilham Aliyev.

“This pre-planned aggression has become a part of a continuing pattern since May 2021, when Azerbaijan first invaded the sovereign territory of the Republic of Armenia. The latest attacks resulted in a significant number of casualties and additional prisoners of war and marked the largest violation of the fragile ceasefire regime that was reached after last year’s 44-day war against the Republic of Artsakh.

“Emboldened by the results of last year’s aggression against Artsakh and the largely indifferent reactions of the global community, Azerbaijan is resorting to the use of force as its normal medium of negotiation with Armenia — while Armenia continues to peacefully ob-

serve the conditions of the November 9, 2021 ceasefire announcement.

“Such a behaviour is utterly unacceptable and must be condemned in the strongest possible terms. Azerbaijan’s unchecked aggression and the international community’s brazen tolerance of it, is the single largest threat to peace and stability in the South Caucasus and the wider region.

“Once and for all, Canada and the rest of the world must understand that for multilateralism to work, it must employ a single standard and be firm and principled in its positions, regardless of the nature of the conflicts it is dealing with and the parties that are involved in it.

“We specifically call on Canada to refrain from equating Armenia and Azerbaijan, be clear and straightforward in its official statements and take decisive action to demonstrate Canada’s support to Armenia’s sovereignty and territorial integrity.”

Putin, Pashinyan and Aliyev issue joint statement after Russia meeting

SOCHI—The leaders of Armenia, Russia and Azerbaijan adopted a joint statement following a trilateral meeting in Sochi on November 26. Below is the English translation of the statement:

We, the Prime Minister of the Republic of Armenia N.V. Pashinyan, the President of the Republic of Azerbaijan I.H. Aliyev President of the Russian Federation V.V. Putin, met on November 26, 2021 in Sochi and discussed the implementation of the November 9, 2020 about the ceasefire in the Nagorno-Karabagh conflict zone and the complete cessation of all hostilities, as well as the achievements of the January 11, 2021 statement about the unblocking of all economic and transport links in the region.

We reaffirmed the continued implementation and pledged the unwavering preservation of all provisions of the November 9, 2020 and January 11, 2021 statements for the benefit of the stability, security

and economic development of the South Caucasus. We agreed to intensify joint efforts to immediately resolve the remaining issues arising from the November 9, 2020 and January 11, 2021 statements.

We discussed the significant contribution of the Russian peacekeeping mission in stabilizing the situation in the region and ensuring security.

We agreed to take steps to increase the level of stability and security on the Azerbaijani-Armenian border, to push the process of delimitation of the state border between the Republic of Armenia and the Republic of Azerbaijan, and then to establish a commission on bilateral demarcation with the participation of the Russian Federation.

We assessed highly the ac-

tivity of the trilateral working group on unblocking all economic and transport links in the region, established in accordance with the statement of January 11, 2021 statement under the joint chairmanship of the Deputy Prime Ministers of the Republic of Armenia, Republic of Azerbaijan and the Russian Federation. We stressed the need to launch specific programs as soon as possible to identify the economic potential of the region.

The Russian Federation will continue to provide the necessary assistance for normalizing relations between the Republic of Azerbaijan and the Republic of Armenia, building an atmosphere of trust between the Azerbaijani and Armenian peoples, and establishing good-neighbourly relations in the region.”

Georgia rejects the Ankara-Baku ‘3+3’ scheme

TBILISSI—Georgia has refused to take part in a scheme by Turkey and Azerbaijan to create a regional block involving Georgia, Armenia, Azerbaijan, Russia, Turkey and Iran, which has come to be know as the “3+3” platform for the South Caucasus.

“Georgia cannot take part in a geopolitical project with Russia,” said Georgia’s Foreign Minister Davit Zalkalani on November 19 when announcing Tbilisi’s decision to not take part in the scheme.

He said he had already expressed his country’s position during conversations with Baku

and Ankara.

The proposed scheme envisions the opening of transport routes between the six countries with Turkey and Azerbaijan aiming to create an economic and geopolitical power base in the region.

Moscow has shown a tacit interest in the scheme, possibility with aim of wanting to regain its foothold in Georgia.

Zalkaliani also emphasized that balanced relations with neighbouring countries is a foreign policy priority for Georgia and mentioned that Tbilisi had created conditions for the unob-

structed transfer of humanitarian cargo in the conflict zone on the Armenian-Azerbaijani border.

“Due to the escalation in the region, we clearly led a balanced policy on the conflict. There was an immediate response to the transfer of military cargo and transit traffic. In a sense, this contributed to de-escalation. Georgia’s active contacts with the two neighbors were very important,” Zalkaliani added.

The Georgian foreign minister said despite rejecting the “3+3” scheme, Tbilisi was interested in being represented in large geopolitical projects.

Dutch Parliament adopts motions on Azerbaijani provocations against Armenia

THE HAGUE—The Parliament of the Netherlands adopted two motions on Wednesday addressing Azerbaijan’s provocations and aggression against Armenia and the continued captivity of Armenian prisoners of war.

In a statement the Armen-

ian Embassy in the Netherlands said that in one of the motions the Dutch parliament calls on the government to work jointly with the European Union to conduct an independent investigation into the facts of the conflict between Armenia and Azerbaijan and report the results to the par-

liament as soon as possible.

The second motion mentions the serious problems of human rights, free speech, freedom of media in Azerbaijan, which are further deepening. The motion also has a reference to the Armenian prisoners of war who are still illegally held in Azerbaijan.

A Mari Usque Ad Mare

FEDERAL GOVERNMENT TO AID REMOTE COMMUNITIES IN NORTHERN ONTARIO

In a recent announcement made by the Government of Canada, the Minister of Emergency Preparedness Bill Blair reassured Canadians that the Request for Federal Assistance from the Province of Ontario, to help provide aid and assistance to fight the COVID-19 pandemic in remote Northern Ontario communities, that includes remote First Nations fly-in-communities.

The Federal Government, throughout the COVID-19 pandemic, through the Government Operation Centre has overseen the approval of over 140 requests for assistance from the federal, provincial, and territorial partners. The Department of National Defence, Indigenous Services Canada, Health Canada, the Public Health Agency of Canada, and non-governmental partners, such as the Canadian Red Cross were all part of the Canada wide collaboration in ensuring that aid could be administered to anyone that needed it.

“The Government of Canada always stands ready to assist provinces and territories in their efforts to combat the COVID-19 pandemic. The deployment of CAF resources to remote indigenous communities demonstrates the ongoing dedication and commitment of the Government in assisting vulnerable populations in their time of need. I commend the outstanding collaboration between all responding organizations and partners, and I want to thank all those on the front lines who continue to keep Canadians safe,” said Bill Blair, Minister of Emergency Preparedness.

Anita Anand, Minister of National Defence said, “Once again, the Canadian Armed Forces will be leveraging the local cultural and operational experience of the Canadian Rangers to support the effective roll-out of this vaccination campaign to vulnerable populations in Northern Ontario. Since the start of the pandemic, the Rangers have demonstrated steadfast dedication to vaccination efforts in remote and northern communities across the country and we are grateful to have such capable members to call on when indigenous communities need them most.”

GOVERNMENTS INVESTING \$7 MILLION TO IMPROVE MEAT PROCESSING

The federal government and the provincial government of Ontario announced that they are investing upwards of \$7-million to significantly increase processing capacity of meat in processing plants across the province. This new investment will be built upon the previous year’s investment of \$7.2-million that the government had put forth to support the growth of the meat processing sector and also help strengthen the food supply chain.

This investment will provide the necessary funding for projects that involve handling and processing equipment to improve and increase efficiency and production alongside food safety. Available funding will also cover any costs for consulting and engineering that are associated with the planning of all future projects.

“Ontario livestock processors have worked tirelessly since the COVID-19 pandemic began to ensure Ontarians had access to fresh, local, and high-quality meat products for their families,” said Lisa Thompson, Ontario Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs. “While the sector continues to face extraordinary processing capacity challenges, our government is stepping up with this important investment to help Ontario meat processors and abattoirs continue producing the safe and healthy food millions of Ontarians rely on each and every day. The pandemic has highlighted some of the vulnerabilities in our sector, including the need to increase processing capacity. This funding demonstrates our governments’ commitment to providing solutions that will help move the industry forward. We thank the federal and provincial governments for their continued partnership and this crucial funding that will help our sector invest in solutions that will benefit both processors and consumers.”

FORD GOVERNMENT PROMISES \$75M TO FIGHT CRIME

Ontario Premier Doug Ford, in a recent announcement said that the province will be investing approximately \$75.1-million over a three year period to help combat gun violence and crime across the province. Premier Ford said, “Gun and gang violence will not be allowed to thrive in Ontario, there can be no mercy when it comes down to cracking down on these crimes.” The province said that this investment will support and increase collaboration throughout the justice sector, help dismantle criminal activity and stop the flow of illegal guns across the border.

“We need boots on the ground, we need more police officers on the ground. They’ve been stressed out, their budgets are always under review, always being chopped. We need to put money back in there to have the women and men in uniform out there going after these gangs and guns. It’s very simple,” said Premier Ford.

“These strategic initiatives will help to effectively disrupt gang activities and the revenue streams that fund criminal activity including drug and human trafficking,” said Solicitor General Sylvia Jones.

ISHKHAN GHAZARIAN

Pashinyan’s insensitive remarks on POWs anger public

YEREVAN—Prime Minister Nikol Pashinyan has sparked a public outcry after calling for an investigation of the circumstances in which over a dozen Armenian soldiers were taken prisoner by Azerbaijan during the latest border clashes.

During a question-and-answer session in parliament on November 17 Pashinyan was asked by an opposition lawmaker about what he knew about the fate of the 13 servicemen captured by Azerbaijani forces during the November 16 fighting and dozens others remaining in Azerbaijan after last year’s war in Nagorno-Karabagh as well as what his government has been doing to prevent violence against them.

In answering the question, however, the prime minister said nothing about what is known about the condition of these captives. Instead, he spoke about the need to investigate circumstances of their captivity.

“I think it is time for us to investigate every case of captivity properly, because every soldier serving in the Armed

Forces of the Republic of Armenia has responsibilities. Perhaps we have been wrong in this because of the emotional background, but all cases must be clearly examined. What does it mean to be taken prisoner? Under what circumstances?” Pashinyan said.

Human rights activist Nina Karapetyants described the prime minister’s remarks on prisoners of war (POWs) as unbecoming to the country’s leader.

“Such an answer is unbecoming to the commander-in-chief, unbecoming to the prime minister, the one who, under the Constitution, is the guarantor of the life, rights and freedoms of every citizen of Armenia,” Karapetyants said.

The human rights activist said that she expected to hear from the prime minister about what is being done to repatriate the soldiers. “But instead, it turns out that we need to understand how much guilt a captured, tortured or killed soldier has had. But are there any questions to the generals, to the officers of these soldiers or questions for your own

self? Why were our soldiers left defenceless? Why were they taken prisoner? Why can’t we repatriate our soldiers from captivity?” the human rights activist said.

Karapetyants said that while discussing whose negligence it was in every case may be necessary, it is more urgent now to get people out of captivity today.

“But it is clear that it couldn’t be through the guilt of a soldier who has served in the army for only six months. These soldiers had officers and generals above them to manage all that, they had their minister of defence and finally they had the commander-in-chief. These are issues that couldn’t be solved by a private,” she said.

Over a hundred Armenian POWs and other detainees have been repatriated from Azerbaijan since the end of hostilities in and around Nagorno-Karabagh in November 2020. Scores, however, continue to be held by Azerbaijan despite a ceasefire provision calling for the return of all captives and hostages.

(RFE/RL)

Erdogan stays firm on interest rates, lira weakens 4%

ANKARA — Turkish President Tayyip Erdogan said he will never defend interest rate hikes nor compromise on the issue, NTV and other broadcasters reported on Monday, in his latest defence of recent monetary easing that has triggered a crash in the lira currency.

The lira weakened as far as 12.85 against the dollar in early trade and dipped again to 12.77 by 1150 GMT after Erdogan’s latest comments, 4.1% weaker on the day.

“Tayyip Erdogan has talked from the beginning about low interest rates and says ‘this interest rate will come down,’” the president was quoted as telling reporters on his flight back from a visit to Turkmenistan.

“I have never defended raising interest rates, I don’t now and will not defend it ... I will never compromise on this issue.”

Under pressure from Erdogan, the central bank has slashed rates by 400 basis points since September to 15% and is widely expected to ease again in December. Economists have strongly

criticized the policy, pointing to inflation of around 20%.

Erdogan said recent exchange rate volatility was not based on economic fundamentals and that Ankara was ready to provide necessary support to boost investments, via state banks.

NTV also reported him as saying he had not changed his unorthodox view that interest rates cause inflation.

“You will see, God willing, how far inflation falls before the election,” he added. “The interest rate lobbies are seething.”

The lira has tumbled as much as 45% against the dollar this year — hitting a record low of 13.45 on Nov. 18 — with much of those losses suffered after Erdogan stepped up his defence of monetary policy.

(Reuters)

Ascenseur  Elevator
Services Inc.

PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4
RBQ# 1812-6474-22

www.adamselevator.ca

TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613

**RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,
INSTALLATION OF ELEVATORS.**

Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian

Մոնթրեալի Հայ Կեդրոնը Կարիքն ունի Իրիկուան Տնտեսի (concierge) Մը

Մոնթրեալի Հայ Կեդրոնը կարիքն ունի Սուրբ Յակոբ Եկեղեցւոյ և Կեդրոնիս շէնքին, սրահներուն և գրասենեակներուն ապահովութեան պատասխանատու՝ շաբթուան իրիկուան ժամերուն համար տնտեսի մը:

ԹԵԿՆԱԾՈՒՆ ՊԵՏՔ Է:

- Համաձայն ըլլայ Մոնթրեալի Հայ Կեդրոնի արժէքներուն
- Տիրապետէ քերանացի Հայերէն, Ֆրանսերէն և Անգլերէն լեզուներուն: (Գլխաւոր լեզուներու տիրապետումը առաւելութիւն կը սեպուի)
- Ատակ ըլլայ ներդաշնակ յարաբերութիւն զարգացնելու կեդրոնիս անդամներուն, այցելաներու, վարչականներուն և պաշտօնակիցներու հետ
- Շինարարական նորոգութիւններու փորձառութիւն ունենայ:

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

- Աշխատանքի ժամը, շաբաթական 40 ժամ, Երկուշաբթի օրէն Ուրբաթ օր, ժամը 15:00 Էս մինչև ժամը 23:00
- Համարատու է Մոնթրեալի Հայ Կեդրոնի վերահսկիչին
- Պատասխանատու է Հայ Կեդրոնի ամօրեայ մաքրութեան լրացուցիչ աշխատանքներուն
- Գործնականօրէն կը հասնի Հայ Կեդրոնի խնամքի (maintenance) պէտքերուն:

ԴԻՄՈՒՄ

Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի դիմել՝ eglise@sourphagop.net հասցէին, մինչև Հինգշաբթի, 23 Դեկտեմբեր 2021-ը: Ե-համակը պէտք է ընդգրկէ աշխատանքային փորձառութեան ամփոփ պատկեր մը (CV):

*Միայն տեղակցութեան հրապարտող թեկնածուները
պարտախան պիտի պահանջեն:*

Մոնթրեալի Հայ Կեդրոնը կարիքն ունի Շաբաթավերջի Տնտեսի (conciierge) Մը

Մոնթրեալի Հայ Կեդրոնը կարիքն ունի Սուրբ Յակոբ Եկեղեցւոյ և Կեդրոնիս շէնքին, սրահներուն և գրասենեակներուն ապահովութեան պատասխանատու՝ շաբաթավերջի տնտեսի մը:

ԹԵԿՆԱԾՈՒՆ ՊԵՏՔ Է:

- Համաձայն ըլլայ Մոնթրեալի Հայ Կեդրոնի արժէքներուն
- Տիրապետէ քերանացի Հայերէն, Ֆրանսերէն և Անգլերէն լեզուներուն: (Գլխաւոր լեզուներու տիրապետումը առաւելութիւն կը սեպուի)
- Ատակ ըլլայ ներդաշնակ յարաբերութիւն զարգացնելու կեդրոնիս անդամներուն, այցելաներու, վարչականներուն և պաշտօնակիցներու հետ:

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

- Աշխատանքի օրերն են Շաբաթ և Կիրակի
- Համարատու է Մոնթրեալի Հայ Կեդրոնի վերահսկիչին
- Պատասխանատու է Հայ Կեդրոնի ամօրեայ մաքրութեան լրացուցիչ աշխատանքներուն:

ԴԻՄՈՒՄ

Հետաքրքրուողներէն կը խնդրուի դիմել՝ eglise@sourphagop.net հասցէին, մինչև Հինգշաբթի, 23 Դեկտեմբեր 2021-ը: Ե-համակը պէտք է ընդգրկէ աշխատանքային փորձառութեան ամփոփ պատկեր մը (CV):

*Միայն տեղակցութեան հրապարտող թեկնածուները
պարտախան պիտի պահանջեն:*

Vous avez des questions sur la vaccination contre la COVID-19 ?

La ligne téléphonique 211 offre
des services en français, en anglais
et dans plus de 200 langues pour
vous aider à trouver de l'information
ou pour connaître les ressources
qui peuvent vous aider.

Ce service est **gratuit**
et **confidentiel**.

Composez le **211**.



Votre
gouvernement

Québec



ADONIS



NOS MAGASINS

2001 Sauvé O,
Montréal, QC H4N 3L6
(514) 382-8606

4601 boul.Des Sources,
Montréal, QC H8Y 3C5
(514) 685-5050

8880 boul. Leduc,
Brossard, QC J4Y 0G4
(450) 656-9595

2425 boul.Curé Labelle,
Laval, QC H7V 1R3
(450) 978-2333

225 Rue Peel,
Montréal, QC H3C 2G6
(514) 905-6499

2173 St-Cathrine O,
Montréal, QC H3H 1M9
(514) 933-4747

3100 boul. Thimens,
Montréal, QC H4R 0C9
(450) 904-6789

2655 Ave. Des Aristocrates,
Laval, QC H7E 0H3
(450) 665-8801

7250 boul.Des Roseaies,
Anjou, QC H1M 2T5
(514) 493-6667

1240 Ave Eglinton O,
Mississauga, ON L5V 1N3
(905) 363-0707

1055 St-Laurent boul,
Ottawa, ON K1K 3B1
(613) 778-8883

920 boul.Maloney O,
Gatineau, QC J8T 3R6
(819) 317-1737

Suivez-nous !



www.groupeadonis.ca

20 Ashtonbee. Road,
Scarborough, ON M1L 4R5
(416) 642-1515

2561 Stanfield Rd,
Mississauga, ON L4Y 1R6
(365) 207-0200

1700 Rue Bouvier
Québec, QC G2K 1N8
(581) 890-9994



25 Years
of Service



KOMITAS
SALON FUNÉRAIRE

25 Ans
de Service

*Pre-arrangement 0% premium
1-3-5-10 year monthly payment options*

*Pré-arrangement 0% de prime
1-3-5-10 ans des paiements mensuel*



- Completely renovated facilities
- New website with interactive tools
- Prestige white glove services
- Our own fleet of new cars

- Installations entièrement rénovées
- Nouveau site web avec des outils interactifs
- Services de prestige avec gants blancs
- Notre propre flotte de voitures neuves

Complete Funeral Service \$5,495

- Visitation the night before at Komitas
- All transports including to church and cemetery
- Family limousine, hearse, pallbearers
- Certificates and legal paperwork
- Includes a wood or metal casket

Service Funéraire Complète \$5,495

- Visitation la veille au soir à Komitas
- Tous les transports, inclus vers l'église et le cimetière
- Limousine familiale, corbillard, porteurs de cercueils
- Certificats et documents légaux
- Inclut un cercueil en bois ou en métal

Cemetery Lot from \$1,300

- Armenian Section
- Concession for 2 caskets & 4 urns
- Monument foundation & maintenance

Lot au Cimetière de \$1,300

- Section Arménienne
- Concession pour 2 cercueils & 4 urnes
- Fondation du monument & entretien

(514) 331-0400



www.komitas.ca



ANI BAKERY LTD
Middle Eastern Pizza Lahmajoun

Սեփականատեղ՝ Արսեն Տապալադեան

Ուր կը գտնեք հայկական եւ արաբական լահմաճունի տեսակներ՝ փոքր եւ բնական չափերով: Լահմաճունը կը պատրաստենք մեր չափերով եւ յաճախորդներուն պահանջքին համաձայն՝ միսը իրենցմէ կամ մեզմէ: Կը պատրաստենք եւ կը ծախենք նաեւ թափինով հաց, պանիրով հաց եւ մենեիշ: Միշտ պատրաստ ենք ձեր ապսպրանքներուն գոհացում տալու ուրախ եւ տխուր առիթներով:

Address: 25 Howden Road, Unit #2, Scarborough, Ontario M1R 3C3 | **Phone:** (416) 285-7164

Բաց ենք շաբաթը վեց օր, կիրակի մինչեւ կէսօրը, Լոք՝ ժամը 2:00 (Երկուշաբթի փակ)

**Փորձեցեք եւ
գոհ պիտի մնաք**





**Pharmacie
Levon Benohanian et
Mher Koubelian Inc.**
Pharmaciens-propriétaires

3915, Boulevard Samson
Laval, QC H7W 2G1



T 450 688-4111
F 450 681-5525
proximlaval@gmail.com

Lun. au vend. : 8h30 à 21h
Sam. et dim. : 9h à 17h
Infirmière (jeudi) : 8h30 à 15h



Անվճար սպասարկություն մինչև ձեր տունը.
Շաբաթական դեղատուփիկի պատրաստում.
Ազատ փոխադրում ձեր դեղացանկի (dossier)
այլ դեղարան. Դեղերու պատուաստում
(vaccination) հիւանդապստի կողմէ.

Բուժական հետեւում՝
արևան բարակութեան (INR), շնչերակային
ճնշման (tension artérielle), արեան շաքարի
(glycémie capillaire), արևան մաղձաճարպի
(cholesterol), եւն.

CAPTIVATING DESIGN, CHILLING PERFORMANCE

LEXUS
EXPERIENCE AMAZING



2022 RX 350 AWD
STARTING FROM
***\$59,978**

LEXUS
LEXUS GABRIEL
ST-LAURENT

3303, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, QC H4N 3C2
lexusgabrielstlaurent.com
514 747-7777

*Prices and monthly payments are estimates only. Actual amounts may vary. The displayed price includes Freight & PDI of \$2,115, Air Conditioning Charge of \$100 if applicable and Dealership Fees of up to \$395. For full and accurate vehicle pricing information, see Lexus Gabriel St-Laurent for complete details.

Démarcation des frontières et déblocage régional

SOTCHI—Les dirigeants de l’Arménie et de l’Azerbaïdjan ont exprimé leur volonté de s’engager dans le processus de délimitation et de démarcation de leur frontière datant de l’ère soviétique et de poursuivre le déblocage de la région, alors qu’ils ont entamé le 26 novembre des pourparlers sous l’égide du président russe Vladimir Poutine dans la station balnéaire de Sotchi, sur la mer Noire.

Au début de la réunion trilatérale, M. Poutine a déclaré au Premier ministre arménien Nikol Pachinian et au président azerbaïdjanais Ilham Aliyev que «beaucoup de choses ont été faites» depuis le cessez-le-feu négocié par Moscou l’année dernière, qui a mis fin à une guerre de 44 jours entre l’Arménie et l’Azerbaïdjan dans le Haut-Karabagh.

«Malheureusement, toutes les questions n’ont pas été réglées. Je suis au courant d’incidents tragiques aux frontières, au cours desquels des personnes ont été tuées et blessées des deux côtés. Ce sont des choses qui exigent une attention particulière de notre part. À proprement parler, c’est dans ce but que nous nous sommes également réunis aujourd’hui, c’est-à-dire pour éviter de tels incidents à l’avenir», a déclaré M. Poutine, cité par le Kremlin.

Le dirigeant russe a déclaré que l’absence d’hostilités à grande échelle dans la zone de conflit était positive en soi.

«Il est important que les conditions soient créées pour une vie normale future», a déclaré M. Poutine, en exprimant l’espoir que les décisions sur le déblocage des voies de transport deviennent possibles dans un avenir proche, à la suite des

travaux d’un groupe de travail trilatéral compétent.

«L’objectif de tous nos efforts est de créer les conditions de la renaissance de la région, pour que les gens s’y sentent en sécurité et puissent se lancer dans des activités économiques, ce qui aura un impact favorable sur le niveau de vie des populations des deux pays. Elle revêt également une grande importance pour la Russie, compte tenu de la nature particulière des relations qu’elle entretient avec l’Arménie et l’Azerbaïdjan. Pendant des siècles, nous avons vécu comme faisant partie d’un État commun. Nous avons des liens historiques profonds. On ne voudrait pas que ces liens soient détruits. Au contraire, nous devrions chercher à les restaurer et à les maintenir à l’avenir», a déclaré M. Poutine.

Dans ses remarques, le président azerbaïdjanais Ilham Aliyev a déclaré que les incidents survenus dans la zone de conflit au cours de l’année écoulée n’étaient pas de nature systémique. Il a également déclaré qu’un point de l’accord de cessez-le-feu de l’année dernière concernant le déblocage dans la région n’avait toujours pas été mis en œuvre. Dans le même temps, le dirigeant azerbaïdjanais a réaffirmé que Bakou était prêt à entamer le processus de délimitation de la frontière de l’ère soviétique entre l’Arménie et l’Azerbaïdjan.

«Nous avons également proposé publiquement à l’Arménie de commencer à travailler sur un traité de paix pour mettre fin à la confrontation, reconnaître l’intégrité territoriale et la souveraineté de cha-

Suite à la page F2

Guterez salue la réunion trilatérale Arménie-Azerbaïdjan-Russie

NEW YORK—Le Secrétaire général des Nations Unies, Antonio Guterres, a salué la réunion trilatérale du 26 novembre entre les dirigeants de l’Arménie, de la Russie et de l’Azerbaïdjan.

«Le Secrétaire général se félicite de la réunion trilatérale du 26 novembre entre le Premier ministre de l’Arménie, le Président de l’Azerbaïdjan et le Président de la Fédération de Russie, et prend note de leur déclaration commune. Il note avec satisfaction le rôle joué par la Fédération de Russie pour faciliter la poursuite des contacts et du dialogue», a déclaré Farhan Haq, porte-parole adjoint du Secrétaire général, dans un communiqué.

«Le Secrétaire général est encouragé par la reprise de l’engagement direct au plus haut niveau entre l’Arménie et l’Azer-

baïdjan et leur réengagement à mettre pleinement en œuvre les déclarations trilatérales du 9 novembre 2020 et du 11 janvier 2021 et à prendre des mesures concrètes visant à accroître la stabilité dans la région», a déclaré le porte-parole adjoint.

«Il réitère la position de principe de l’ONU selon laquelle une paix durable ne peut être obtenue que par le dialogue et exhorte les parties à résoudre les questions en suspens à cette fin par tous les formats disponibles, y compris sous les auspices des coprésidents du Groupe de Minsk de l’OSCE. Les Nations unies sont prêtes à soutenir tous ces efforts, y compris par la fourniture d’une aide humanitaire, de relèvement et de consolidation de la paix sur le terrain», a ajouté Farhan Haq.

(Armenews)

Moscou serait froissé par l’invitation de l’Arménie au sommet initié par les États-Unis

EREVAN—Le Kremlin a une perception négative de la participation attendue de l’Arménie à un sommet sur la démocratie initié par les États-Unis le mois prochain, a déclaré un analyste politique basé à Erevan au service arménien de RFE/RL après des déclarations sur l’événement à venir faites par de hauts responsables russes.

L’administration américaine a invité un total de 110 participants au «Sommet pour la démocratie», un événement virtuel qui se tiendra les 9 et 10 décembre et dont l’objectif est de contribuer à mettre fin au recul de la démocratie et à l’érosion des droits et des libertés dans le monde.

Seules l’Arménie et la Géorgie de la région du Caucase du Sud ont été invitées. La liste des participants issus des anciennes nations soviétiques comprend également les trois États baltes — Estonie, Lettonie et Lituanie — ainsi que l’Ukraine et la Moldavie. La Russie n’a pas été invitée à l’événement.

L’Erevan officiel a confirmé que le Premier ministre Nikol Pashinian participera à l’événement organisé à l’initiative de la Maison Blanche.

Dmitri Peskov, porte-parole du président

russe Vladimir Poutine, ainsi que la porte-parole du ministère russe des Affaires étrangères, Maria Zakharova, ont exprimé l’attitude négative de Moscou à l’égard de l’événement organisé à l’initiative des États-Unis. Aucun des deux n’a toutefois mentionné spécifiquement l’Arménie dans ce contexte.

«Les États-Unis préfèrent créer de nouvelles lignes de démarcation, divisant les nations à leur discrétion entre les bons et les mauvais», a déclaré M. Peskov.

Zakharova a également déclaré que le Sommet pour la démocratie avait un caractère «conflictuel».

L’analyste politique Armen Baghdasarian voit derrière les déclarations faites à Moscou un reproche caché à l’Arménie, principal allié politique et militaire de la Russie dans la région. Il estime qu’Erevan devra équilibrer son approche, en tenant compte des dommages et des avantages possibles de la participation au prochain sommet.

«L’Arménie se trouve dans une situation où, d’une manière ou d’une autre, elle

Suite à la page F2

Serge Sarkissian dans le collimateur de la nouvelle instance anti-corruption

EREVAN—La nouvelle agence anti-corruption de l’Arménie a décidé de poursuivre l’ancien président Serge Sarkissian, qui devrait être interrogé dans le cadre d’une affaire dont les détails n’ont pas encore été divulgués.

Marina Ohandjanian, une porte-parole de ce Comité Anti-Corruption, a confirmé le statut d’accusé de S.Sarkisian, mais n’a pas précisé les chefs d’accusation qui le visaient.

Peu avant cette annonce, dans la matinée du lundi 22 novembre, l’avocat de S.Sarkissian avait écrit sur sa page Facebook que son client faisait à nouveau l’objet de poursuites. Amram Makinian précisait qu’il avait reçu une notification en ce sens du Comité Anti-Corruption, en vue de convoquer son client pour un interrogatoire.

L’avocat de l’ex-président a évoqué que cette affaire pourrait être en lien avec le témoignage d’une femme dénommée Silva contre S. Sarkissian, en laissant entendre que l’affaire serait politiquement motivée. «L’ironie de l’affaire est que, 3

ans et demi après, ils ont décidé que la dénommée Silva devait témoigner sur le fait qu’elle aurait donné un pot de vin à Serge Sarkissian aussi. Et dans le cadre de la même affaires, deux ans avant, Serge Sarkissian avait été interrogé comme témoin, aucun nouvel élément n’est apparu depuis», souligne Me Makinian.

Le message d’A.Makinian fait manifestement allusion à une femme d’affaires connue, Silva Hambardzumian, dont le nom a été associé à plusieurs affaires médiatisées de corruption impliquant un autre ancien président, Robert Kotcharian, qui est lui aussi l’une des principales figures de l’actuelle opposition.

L’ex-président Sarkissian avait été poursuivi en 2019 dans le cadre d’une autre affaire de corruption relative à de prétendus détournements de carburants. Il avait été accusé, en particulier, d’avoir organisé un détournement de l’ordre d’un million de dollars, accusation qu’il avait qualifiée de montage politique. Le procès dans cette affaire a été instruit dans la

Cour de juridiction générale de Erevan, il y a un an.

Le mois dernier, une nouvelle procédure a été lancée, portant sur des vols privés financés par le budget de l’État dont aurait profité S. Sarkissian durant son double mandat, le menaçant de poursuites pour d’éventuels abus de pouvoirs. L’affaire a été ouverte sur la base d’une enquête menée par la «Fact Investigation Platform», l’un des principaux sites arméniens dédiés aux enquêtes anti-corruption, qui a révélé que dans la période 2008-2017, couvrant les deux mandats de S. Sarkissian, ce dernier avait utilisé l’avion présidentiel une dizaine de fois pour des vols privés, mais avec les deniers du contribuable arménien, vers la station thermale allemande de Baden-Baden, où il avait ses habitudes.

Là encore, S.Sarkissian et les membres de son équipe politique, regroupés au sein de l’alliance d’opposition Pativ Ounem (J’ai de l’honneur), ont récusé de telles allégations, qu’ils ont jugées politiquement motivées.

(Armenews)

La monnaie chute, les prix s’envolent en Turquie

ISTANBUL—Plus 25% en une nuit : conséquence de l’effondrement de la livre turque, Apple a relevé drastiquement ses prix vendredi en Turquie, avec des hausses spectaculaires souvent supérieures au salaire minimum.

L’Iphone 12, un des meilleurs vendeurs de la marque, coûtait en soirée du 25 novembre 10.999 livres turques. Il en valait le lendemain matin 13.999 (1.020 euros au taux de change du jour), soit une hausse de 3.000 livres, supérieure au salaire minimum net local qui s’élève à 2.825 livres (205 euros).

L’Iphone 13 est lui passé de 11.999 à 14.999 livres turques (+25%), une hausse supérieure à l’inflation annuelle, qui frôle pourtant les 20% selon les don-

nées officielles, et rend le coût de la vie difficilement supportable pour beaucoup de familles turques.

«La livre a perdu 10-15% [face au dollar américain mardi], il faut bien qu’ils augmentent leurs prix», relativise Emirhan, reparti avec une paire d’écouteurs de l’Apple Store de Gayrettepe, quartier huppé situé sur la rive européenne d’Istanbul.

Conséquence de la politique monétaire du président Erdogan, jugée irrationnelle par nombre d’observateurs, la livre turque avait vu sa valeur fondre de 13% en quelques heures mardi face au dollar, avant de stopper sa chute.

Dans la foulée, Apple avait suspendu ses ventes en ligne dans le pays, le temps d’ajuster ses prix.

«Avant, c’était très, très cher. Désormais c’est très, très, très cher», ironise Mehmet Mert, 31 ans, sorti les mains vides de la boutique.

«Avec l’inflation, pour s’acheter quelque chose ici il faut arrêter de manger», lâche le responsable informatique.

Interrogée par l’AFP, une responsable de la boutique officielle renvoie vers le service clients pour tout commentaire.

Sur Twitter, un internaute turc ironise sur la nouvelle des hausses de prix décidées par le géant californien en Turquie au moment du «Vendredi Noir» de soldes partout ailleurs: «C’est Black Friday aujourd’hui, mais devinez ce que nous avons dans ce pays à la place des réductions».

(AFP)

Haut-Karabagh: Un conflit sans fin

GÉRARD MERDJANIAN

Il y a conflits et conflits. Les premiers nécessitent une action, les autres des communiqués génériques.

Dans la première catégorie, on trouve tout ce qui touche directement l’Occident, que ce soit l’Union européenne ou les États-Unis. Citons pêle-mêle les problèmes migratoires vers l’UE, qu’ils viennent du continent africain ou du Moyen-Orient, ou tout ce qui émane de la Russie, directement ou indirectement, à tort ou à raison. Et tout récemment, la Biélorussie.

La réaction est quasi immédiate, d’abord verbale, suivie rapidement de sanctions économiques, logistiques, voire pénales.

Un pays et un seul passe à travers les mailles depuis des décennies: la Turquie. Elle peut se permettre toutes les «sale-tés» qu’elle veut, au pire elle sera réprimandée par l’Oncle Sam. Mais il y a mieux, l’UE lui verse même des subventions dans le cadre d’une hypothétique adhésion en plus des sommes versées pour qu’elle garde les émigrés; des milliards d’euros qui ne vont pas forcément là où ils devraient aller. C’est ça être membre de l’OTAN et jouer de sa situation géopolitique depuis les années 50. Quelle hypocrisie!

Ce rejeton choyé de l’OTAN peut se permettre nombre de frasques, y compris acheter du matériel militaire russe, les célèbres S-400. Dans ses incartades, on ne peut passer sous silence l’invasion et l’occupation de 37% de l’île de Chypre. A ce jour, seule la partie grecque est membre de l’UE. Ankara mène par le bout du nez non seulement l’UE (scandale du ‘sofagate’ avec la visite de la présidente de la Commission européenne Ursula von der Leyen à Erdoğan) mais également Washington, où qu’il a fallu attendre 2021 pour que la Maison-Blanche reconnaisse le génocide arménien, perpétré par le gouvernement Jeunes-Turcs en 1915.

Les autres conflits sont traités suivant l’humeur du moment. Cela ne signifient pas forcément qu’ils sont injustes, voire justes le plus souvent, mais simplement que les grandes puissances ne veulent pas intervenir pour diverses raisons et, le plus souvent pour des considérations géopolitiques, pire, bassement commerciales.

On retrouve ainsi le conflit israélo-palestinien, datant de la naissance d’Israël, surveillé comme le lait sur le feu par Washington, et réactivé en permanence par le lobby juif américain. C’est la chasse gardée de la géopolitique américaine dans la région.

De même le conflit chypriote, piloté par les Nations-Unis, qui n’a pas progressé d’un centimètre depuis 1974, d’autant que la Turquie a reconnu officiellement la République turque de Chypre Nord et y maintient 30.000 soldats turcs. Son antagonisme séculaire envers la Grèce et les grecs n’arrange pas les choses.

Le conflit du Haut-Karabagh, est redevenu un ‘conflit gelé’ à l’avantage cette fois-ci de l’Azerbaïdjan, malgré le désir ardent de Bakou de signer un accord de paix.

Quoi qu’en dise Bakou c’est toujours un conflit vu que le problème n’est pas résolu. Le président Poutine joue au chat et à la souris avec les deux protagonistes que sont l’Arménie et l’Azerbaïdjan. Toutefois, il est le seul à agir sur le terrain, favorisant tantôt l’un tantôt l’autre.

Que font les deux autres coprésidents que sont la France et États-Unis, qui forment avec la Russie les coprésidents du groupe de Minsk de l’OSCE, lesquels sont censés aider à la résolution.

A voir leur engagement, ils passent pour des incapables alors qu’en fait ils s’en fichent royalement. Sorti de leurs propositions en 2007 à Madrid, leurs éternels communiqués généralistes insipides et indolores du style Copier/Coller n’intéressent plus personne, sauf peut-être l’Arménie qui attend toujours une aide autre que morale.

Les États-Unis, depuis Obama, se retirent du théâtre des opérations du Moyen-Orient, alors le Sud-Caucase... est le dernier de leurs soucis. Biden a toutefois fait un geste : Il a reconnu le génocide de 1915, mais c’est plus pour embêter la Turquie que pour rendre justice aux Arméniens.

Quant à la France, avec un président ‘grand ami’ des Arméniens, elle préfère les affaires juteuses avec Bakou aux valeurs démocratiques qu’elle défend devant la scène internationale. Son factotum qui loge au quai des Orsay garde toujours sa livrée de VRP en armement. Il ne faut pas s’étonner alors de sa totale méconnaissance du rôle d’un coprésident du groupe de Minsk de l’OSCE; d’où la ‘profondeur’ de ses communiqués sur le conflit arméno-azéri. Profond au sens de creux, bien sûr.

Quelle pantalonnade, qui hélas génère des dizaines et des centaines de morts!

Saakachvili devant la justice, ses partisans protestent

TBILISSI—La police géorgienne a arrêté le 29 novembre des dizaines de partisans de l’ex-président et meneur d’opposition emprisonné Mikheil Saakachvili, qui protestaient devant le tribunal où il comparaît pour des accusations d’abus de pouvoir.

Il s’agit de la première apparition devant la justice de l’ancien dirigeant de ce pays du Caucase depuis son arrestation le 1er octobre après un retour de huit ans d’exil.

Président de la Géorgie entre 2004 et 2013 et également figure politique en Ukraine, Mikheil Saakachvili a observé une grève de la faim pendant 50 jours pour protester contre son incarcération.

M. Saakachvili est apparu assis dans une cage de verre dans la salle d’audience, selon une courte vidéo tournée à l’aide d’un téléphone portable et diffusée par la chaîne indépendante Pirveli TV.

Pendant ce temps, plus d’un millier de ses partisans mani-

festaient devant le tribunal en brandissant des drapeaux géorgiens et ceux de l’Union européenne et en scandant son nom.

Plusieurs dizaines d’entre eux ont été arrêtés après avoir bloqué le trafic routier sur une rue avoisinante, selon la chaîne pro-opposition Mtavari TV.

M. Saakachvili a arrêté sa grève de la faim après avoir été transféré vers un hôpital militaire le 20 novembre, après les inquiétudes des médecins affirmant que sa vie était en danger.

Les autorités géorgiennes lui ont initialement interdit d’assister au procès, avant de revenir sur leur décision à la suite d’une demande en ce sens du Département d’État américain.

«Je n’ai pas peur d’apparaître devant un tribunal juste et de défendre ma vérité devant le peuple géorgien», a assuré M. Saakachvili sur Facebook la semaine dernière, tout en ajoutant croire qu’il avait «zéro chances de trouver une justice

au tribunal».

En 2018, Mikheil Saakachvili avait été condamné par contumace à six ans de prison pour «abus de pouvoir» et fait face actuellement à d’autres procédures pour les mêmes accusations. Il dénonce des affaires montées de toutes pièces et politiquement motivées.

Ce dernier procès doit se pencher sur son rôle présumé dans la répression violente de protestations de l’opposition en 2007, lorsqu’il occupait le poste de président.

A l’époque, M. Saakachvili avait reconnu que la police avait fait usage d’une force excessive à l’égard des protestataires, avait démissionné et convoqué des élections anticipées qu’il avait remporté.

Mikheil Saakachvili «n’a joué aucun rôle (...) dans l’opération policière», a insisté auprès de l’AFP son avocat Dito Sadzaglichvili.

(AFP)

DÉMARCATION...

suite de la page F1

cun et réapprendre à vivre en tant que voisins à l’avenir», a déclaré M. Aliyev.

Le Premier ministre arménien Nikol Pachinian a quant à lui décrit la situation dans le Haut-Karabagh comme «pas aussi stable qu’on le souhaiterait.»

«Depuis le 9 novembre dernier [date de la signature du cessez-le-feu], plusieurs dizaines de personnes ont été tuées des deux côtés. Des incidents se produisent dans le Haut-Karabagh, et depuis le 12 mai, nous avons en fait une crise à la frontière arméno-azerbaïdjanaise. Notre évaluation est que les troupes azerbaïdjanaises ont envahi le territoire souverain de l’Arménie», a souligné M. Pachinian.

Le dirigeant arménien a déclaré qu’en dépit du fait que la frontière entre l’Arménie et l’Azerbaïdjan n’est ni délimitée ni démarquée, «la frontière d’État existe toujours.»

MOSCOU...

suite de la page F1

doit coordonner sa position avec Moscou. Cela ne signifie pas nécessairement obéir aux ordres de Moscou. Cela signifie seulement qu’il faut calculer si les menaces venant de la Russie seront réelles ou non en cas de participation au sommet initié par les États-Unis et si les États-Unis apporteront leur soutien en cas de participation, et ce qui est le plus important pour l’Arménie. Franchement, je ne pense pas que les dirigeants politiques actuels de l’Arménie soient capables de faire de tels calculs», a déclaré l’analyste.

Dans le même temps, un législateur pro-gouvernemental d’Erevan a déclaré que l’Arménie n’avait pas pris la réaction de la Russie au sommet sur la démocratie initié par les États-Unis comme une indication qu’elle devait refuser d’y participer.

Anush Beghloyan, qui siège à la commission des relations

étrangères du Parlement arménien, a déclaré que la déclaration de M. Peskov concernait les relations de la Russie avec l’Occident plutôt que la participation de l’Arménie à l’événement.

A la question de savoir si l’Arménie a été informée d’une manière ou d’une autre de l’éventuelle attitude négative de la Russie, M. Beghloyan a répondu : «Je n’ai pas de telles informations. Je pense que cela ne peut pas être le cas, puisque la partie russe ne conditionne jamais non plus ses relations avec d’autres pays aux relations avec son partenaire stratégique».

Lors d’une réunion avec l’ambassadeur américain en Arménie la semaine dernière, le secrétaire du Conseil de sécurité arménien Armen Grigorian a condamné les actions de l’Azerbaïdjan le long de sa frontière avec l’Arménie comme un coup contre la démocratie armé-

aussi concrètes que possible — sur la stabilisation de la situation dans le Caucase du Sud, parce que la paix, la stabilité et la sécurité des personnes sont notre responsabilité», a déclaré M. Pachinian.

Avant de passer aux entretiens à huis clos, M. Poutine a salué l’intérêt de l’Arménie et de l’Azerbaïdjan à voir «la normalisation et l’évolution positive de la situation» dans leur région.

M. Pachinian et M. Aliyev doivent également se rencontrer à Bruxelles le 15 décembre, en marge du sommet du Partenariat oriental de l’Union européenne. Les deux dirigeants se sont mis d’accord sur cette rencontre à la suite d’entretiens avec le président du Conseil européen, Charles Michel, la semaine dernière.

Dans ses remarques, M. Poutine a également salué les contacts bilatéraux entre Erevan et Moscou, y compris la rencontre Pachinian-Aliyev prévue à Bruxelles.

(RFE/RL)

nienne. Ses remarques sont intervenues alors que des affrontements frontaliers meurtriers ont eu lieu le 16 novembre, au cours desquels au moins sept soldats azerbaïdjanais et six arméniens ont été tués.

Erevan et Bakou s’accusent mutuellement d’avoir provoqué les combats les plus meurtriers depuis la guerre du Haut-Karabagh, qui a duré 44 jours l’année dernière et qui a également été arrêtée grâce à la médiation de la Russie.

Lors de sa conférence de presse en ligne mardi, M. Pashinian a souligné que «l’Azerbaïdjan porte atteinte à l’indépendance, à la souveraineté, au statut d’État et à la démocratie de l’Arménie.» Le dirigeant arménien a déclaré qu’il soulèverait également cette question lors du sommet de la démocratie en décembre.

L’Azerbaïdjan et la Turquie n’ont pas été invités à participer à cet événement.

(RFE/RL)

«Հ.Օ.Մ.ին պատկանիլը մեծ հպարտութիւն պէտք է ըլլայ բոլոր ընկերուհիներուն համար, աշխատանքը պէտք է ըլլայ անանձնական»․ Վանուհի Իսաջանեան

Ծ.Խ.– Ստորեւ՝ Հ.Օ.Մ–ի Գանա–տայի Շրջանային Վարչութեան Ատե–նապետ Անի Օհանեանի Դամբանական Խօսքը՝ Վանուհի Իսաջանեանի յու–ղարկաւորութեան ընթացքին։

Ինչպէ՞օս կարելի է սեղմ տողերու մէջ ամբողջական եւ համապարփակ ձե–ւով բնութագրել Վանուհիի նման ընկե–րուհիի մը գործունէութիւնը եւ նուի–րումը, ուր ան աւելի քան 60 տարիներ անձնուրացօրէն ծառայեց ազգային բո–լոր կառույցներուն եւ մանաւանդ Հ.Օ.Մ.ին։ Վանուհի Իսաջանեանի կեան–քը եղաւ համակ սէր ու յարգանք իր չրջապատին, նուիրում եւ ծառայութիւն ազգին ու հայրենիքին։ Անոր կեանքին մասին այնքա՛ն բան կայ գրելու, խօսե–լու ու բաժնելու ձեզի հետ։

Բարգէն եւ Զարուհի Իսաջանեան–ներու միակ զաւակը՝ Վանուհին, միու–թեանական կեանքը իր առաջին քայլերը սկսած է փոքր տարիքէն, մաս կազմելով Սուրբոյ Օգնութեան ինչի արծուիկնե–րու խումբին, երկար տարիներ վարելով ընդհանուր խմբապետի պաշտօնը։

«Փոքր տարիքէս մաս կազմած եմ Ս.Օ.Խ.ի արծուիկներու կազմին, ուր տուած եմ հայրենիքին ծառայելու առա–ջին երդումս։ Հայրենիքի հանդէպ սիրոյ եւ նուիրումի այս զգացումը ինծի փո–խանցուած է իմ վանեցի ծնողքիս կող–մէ»։ Կ’ըսէր ընկ՛հ Վանուհին։

Հայէպի Ազգային Քարէն Եփփէ ճեմարանը աւարտելէ ետք, կ’անցնի Պէյրութ, ուր «Ecole superieure des lettres»ի մէջ կը հետեւի մանկավարժա–կան դասընթացքներու։ Վկայուելէ ետք, չրջան մը որպէս մանկապարտէզպանու–հի կը պաշտօնավարէ Հայէպի Ազգային Սահակեան Վարժարանի, ապա, Պէյրութի Խանամիրեան գոլէճի մանկապարտէզնե–րուն մէջ։ 1968ին կը հաստատուի Մոնթ–րէյալ եւ առաջին օրէն կը միանայ տեղ–ւոյն ՀՕՄ–ի մասնաճիւղին։

Մեծ եղած է դերը ընկ՛հ. Վանուհի–ին Մոնթրէյալի նորակազմ գաղութի կեանքին մէջ, կրթական, բարեսիրական, մշակութային եւ կուսակցական բնագա–ւարներէն ներս, ամենուրէք վարելով ատենապետի պաշտօն՝ տեղական, չրջա–նային եւ կեդրոնական մակարդակներու վրայ։

Շնորհիւ իր կազմակերպչական կա–րողութիւններուն, ան ուշադրութիւնը կը գրաւէ տեղւոյն պատասխանատունե–րուն եւ տարի մը ետք կ’ընտրուի վար–չական եւ ապա՝ ատենապետ։

Հ.Օ.Մ.ին զուգահեռ կ’ընթանար գաղութի կրթական մարզէն ներս իր ներդրումը, Շաբաթօրեայ վարժարանի եւ Ամառնային ճամբարին։ Ան հպարտու–թեամբ կ’անդրադառնայ Ծաղկոցի հիմ–նադրութեան նախապատրաստական աշ–խատանքներուն, ըսելով՝ «Ձաւկի պէս սիրած եմ այդ հաստատութիւնը եւ աշ–խատած եմ մինչեւ 6–րդ կարգի ամբող–ջացումը, որպէս մասնաժամ տնօրէն»։

Հակառակ օտար վարժարանի մէջ իր լիաժամ ուսուցչի պաշտօնին, հմտօ–րէն կրցաւ մասնաժամ դրութեամբ վարել

Ս. Յակոբ վարժարանի եւ ծաղկոցի տնօ–րէնութիւնը։ Մօտէն հետեւեցաւ շինա–րարական աշխատանքներուն։ Պահանջեց լաւագոյնը եւ յարմարագոյնը երեխա–ներու հանգստութեան, ուրախ եւ ապա–հով միջավայր մը ստեղծելով անոնց։ Հետամուտ եղաւ Ծաղկոցի եւ Վարժա–րանի ուսումնական ծրագիրներու մշակ–ման, ուսուցիչներու ընտրութեան, տնօ–րէն–ուսուցիչ–ծնողք փոխյարաբերու–թեան։ Այս բոլորը գերմարդկային ուժ կ’ենթադրէր, սակայն ըրաւ սիրով եւ ան–չահախնդրօրէն։

Ազգին ծառայելու պատրաստա–կամութիւնը առաջնորդեցին զինք ստանձնելու բազմաթիւ կարեւոր վար–չական պաշտօններ։

1990–ին Շիքակոյի մէջ կայացած Հիւսիսային Ամերիկայի Հ.Օ.Մ–ի 70–րդ պատգամաւորական ժողովին, երբ Գա–նատայի Հ.Օ.Մ–ը դարձաւ անջատ չրջան, նորաստեղծ չրջանի հիմնադիր վարչութեան առաջին ատենապետը եղաւ, ապա 1992ին, Հայաստանի մէջ գումարուած համահայկական պատգա–մաւորական ժողովին կեդրոնական վար–չութեան անդամ ընտրուելով հմտօրէն վարեց ատենապետի պաշտօնը՝ ամբողջ 6 տարիներ։

Միութենական երկար տարիներու ընթացքին, չկայ Հ.Օ.Մ–ին եւ յարակից կազմակերպութիւններու հետ առնչուող որեւէ ծրագիր կամ նախաձեռնութիւն, որուն ընկ՛հ. Իսաջանեան իր մասնակցու–թիւնը բերած չըլլայ։ Ծրագրեց ու յաջո–ղութեամբ պսակեց իրեն վստահուած ու իրմէ ակնկալուած իւրաքանչիւր գոր–ծունէութիւն։

Աշալիջօրէն հետեւեցաւ Հայաս–տանի երկրաշարժէն տուժածներու օժան–դակութեան աշխատանքներուն, որբերու խնամակալութեան ծրագրին, Ուաշինկ–թընի Հ.Օ.Մ–ի գրասենեակի բացման, ՄԱԿի մէջ Տնտեսական եւ Ընկերային Խորհուրդին (ECOSOC) ի խորհրդակցա–կան ձայնով որպէս լիիրաւ անդամ մաս–նակցելու իրաւունքի ստացման, Ախուր–եանի Մօր ու Մանկան առողջապահու–թեան կեդրոնի եւ Արցախի «Սօսէ» մասնկապարտէզներու հաստատման, Սօ–սէ մայրիկի աճիւններու եռաբլուր փո–խադրութեան, Տէր Զօրի եւ Մարկատէի տաճարի ուխտագնացութեան, ուր Հ.Օ.Մ.ը ցեղասպանութեան յիշատակի որմնաքանդակ մը գետեղեց, թուելու համար մի քանին։

Ազգային խոր գիտակցութիւնը եւ նուիրումի ոգին մղեց հայրենասէր ընկե–րուհիին, Արցախեան պատերազմի ժա–մանակ անձնուրացաբար օգնութեան հասնելու Արցախը ազատագրող հայ զի–նուորներներուն. վտանգելով իր կեան–քը։ Հայրենիքին մէջ քաջութիւնը ունե–ցաւ տեսակցելու այդ օրերու Պաշտպա–նութեան նախարարին եւ Վարչապետին հետ, որոնց ցուցաբերած գործակցու–թիւնը մեծապէս օժանդակեցին Հ.Օ.Մ–ի ծրագիրներու իրագործման ու Հ.Օ.Մ.ը Հայաստանի մէջ մնաց միշտ պատնէշի վրայ։

Ընկ՛հ Վանուհի ըլալէ առաջ, ան

Օհանին եւ Սեդային համար եղաւ սիրելի բարեկամ, սանուկին՝ Նիրիին հոգատար կնքամայր, Յակոբին, իմ եւ Սէլինին հա–մար եղաւ առաջին տնօրէնուհին։ Հոգե–հարազատ քրոջ եւ մօր նման գուրգու–րաց մեր վրայ եւ մենք փոխադարձա–բար։

Որպէս Հ.Օ.Մ–ական ինծի եւ շա–տերուս համար եղաւ դաստիարակ։ Խստապահանջ էր եւ բժախնդիր։ Անթերի էր ծրագիրներու մշակման մէջ եւ հետե–ւողական։ Գիտէր աշխատցնել մեզ մեծ թէ՛ պզտիկ։ Ես պիտի ըսէի գերեվարող, անգլերէն թարգմանութեամբ SLAVE DRIVER, իսկ ինք պիտի սիրէր ըսել dnloguer c’est la cle du succès։ Նստած տեղէն հրահանգներու տարափ մը կը տեղացնէր։ Իր հարցումներուն անպայ–ման դրական պատասխան կը սպասէր, իսկ եթէ համարձակէինք արտասովոր գաղափար մը ներկայացնել, դէմքի ար–տայայտութիւններն ու ծամածռութիւն–ները բաւարար էին հասկնալու եթէ հա–մամիտ էր թէ ոչ։ Նախ երկար հարցական «ի՞նչ»ը կամ «խենթ բաներ կ’ըսէք»։ Եթէ ներկայացուած գաղափարը չհաւ–նէր իր բացասական «Ո՛չ» ով նիւթը կը փակուէր։ Իրմէ սորված էինք ըլլալ անա–չառ, անկողմնակալ եւ արդարադատ։

Վանուհին նաեւ ճանչցուած էր իր առատաձեռնութեամբ։ Սրտաբուխ նուիրող էր հայ թէ օտար կազմակերպու–թիւններուն եւ իր լուման չզլացող մեր բոլոր հանգանակութիւններուն։

Իր Կրթական եւ հասարակական բազմածաւալ վաստակին համար պար–գեւատրուած է բազմաթիւ շքանշաննե–րով եւ զնահատագրերով։ Յիշելու հա–մար մի քանին՝ առ ի զնահատանք կրթական եւ բարեսիրական իր տարած

Ազգային խոր գիտակցութիւնը եւ նուիրումի ոգին մղեց հայրե–նասէր ընկերուիին, Արցախեան պատերազմի ժամանակ անձնուրացաբար օգնութեան հասնելու Արցախը ազատագրող հայ զինուորներներուն

Արշաւ... Սկիզբը էջ 1

Ձեր նուիրատուութիւններէն գոյացած գումարով Հայ Օգնութեան Միութիւնը, իր ներուժը համախմբած, անմիջական աջակցութիւն պիտի հասցնէ մղձաւանջային պայմաններու մէջ եւ լուրջ մարտահրաւէրներու դիմաց գտնուող մեր հայրենակիցնե–րուն։

Առ ի տեղեկութիւն՝ անցնող երկու տարիներուն մեր կիզակետը հանդիսացան Լիբանանն ու Արցախը, որոնց համար առաջին իսկ օրէն լծուած ենք դրամահաւաքի հանգանակային արշաւներու։ Հանգանակուած գումարները ամբողջութեամբ կը տրամադրուին նոյն այդ նպատակներուն համար ՀՕՄի մարդասիրական ծրագիրնե–րուն։

Առաջին հանգրուանին՝ ՀՕՄ–ի Կեդրոնական Վարչութեան ցարդ \$75,000 USD փոխանցուած գումարները յատկացուեցան սնունդ եւ կենցաղային տարրական իրեր ապահովելու, համաճարակի, Լիբանանի տնտեսական եւ քաղաքական պայմաններու բերումով եւ աւելի ուշ պէյրութի նաւահանգիստի պայթումին հետեւանքով նիւթա–պէս տուժած եւ դժնդակ տարի մը ապրող մեր հայրենակիցներուն։

Երկրորդ հանգրուանին՝ օդի ճամբով, շուրջ \$100,000 արժողութեամբ դեղորայք պիտի առաքուին Արաքսի Պուլղուրճեան ընկերաբժշկական կեդրոնին, որոնց ցանկը մեզի փոխանցուած էր Լիբանաի Օգնութեան ինչի կողմէ ։

Երրորդ հանգրուանով, ՀՕՄ–ի Կեդրոնական Վարչութեան թելադրութեամբ եւ ԼՕԽի Շրջանային Վարչութեան տնօրինութեամբ՝ հանգանակուած \$100,000 USD ամերիկեան տոլարը Նոր Ծարուայ առթիւ պիտի բաժնուի 1000 ընտանիքներու, ամէն մէկ ընտանիքի տրամադրելով \$100 USD ամերիկեան տոլար։ Աշխատանքը կը կա–տարուի համադրուած ու կազմակերպուած կերպով, որպէսզի մեր կողմէ հանգանակ–ուած ամէն մէկ գումարը ծառայէ մեր ժողովուրդի իսկական կարիքներուն։

Սիրելի՛ հայրենակիցներ,

Կրկին Շնորհակալութիւն ձեր աջակցութեան եւ ՀՕՄի հանդէպ ձեր ցուցաբերած վստահութեան։ Սփիւռքի մեր համադրուած եւ միասնական ջանքերով է որ պիտի յաղթահարենք մեր հայրենակիցներու դիմագրաւած մարտահրաւէրները։

Հաւատարիմ մեր առաքելութեան, ազգային խոր գիտակցութեամբ ու պատրաս–տակամութեամբ, կրկին պիտի չրջանցենք այս ճգնաժամը եւ վերաշխուժացնենք Լի–բանանհայ գաղութը։

Հայ Օգնութեան Միութեան Գանատայի Շրջանային Վարչութիւն

բեղուն գործունէութեան, Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսի ձեռամբ պարգե–ւատրուած է «Մեսրոպ Մաշտոց»ի շքանշանով, Քեպէզի կառավարութենէն, որպէս «Տիպար Քաղաքացի», Գանա–տայի կառավարութենէն «Confederation Canadienne» 125–ամեակի շքանշանով, Փառապանծ Մարտիկ մետալով, Հայրե–նիքի մէջ իրագործած ծրագիրներուն համար՝ Հայաստանի Հանրապետութեան նախագահի շքանշանով։

Հետեւեալ պատգամը կը մէջբերեմ ուղղուած Հ.Օ.Մ–ի իր ընկերուհինե–րուն.–

«Հ.Օ.Մ.ին պատկանիլը մեծ հպար–տութիւն պէտք է ըլլայ բոլոր ընկերու–հիներուն համար, աշխատանքը պէտք է ըլլայ անանձնական, առանց խտրակա–նութեան, այդ պատկանելիութեան զգացումին կողքին կարեւոր է ունենալ տեսլական՝ դէպի յառաջ մղելու Հ.Օ.Մ–ի ազգօգուտ եւ բարեսիրական աշխատան–քը։ Մեր բոլորին նպատակը պէտք է մեզ առաջնորդէ դէպի վերրնթաց, քաջ նա–խաձեռնարկողի դիրքորոշում։ Հետա–մուտ ըլլալ Հ.Օ.Մ–ի շարքերէն ներս երի–տասարդներ ներգրաւելու կարեւորու–թեան, միշտ արժեւորելով սակայն երէց ընկերուհիներու աշխատանքը եւ օրինակ քաղել անցեալէն»։

Ընկ՛հ. Վանուհիի կորուստով, դիւ–րին պիտի չ’ըլլայ իր թողած բացը գոցել։ «Անձնուրաց սէր, անսակարկ նուիրում, յարատեւ ծառայութիւն», այս էր բնաբանը ընկերուհի Վանուհիին։

Բիւր յարգանք վաստակիդ ան–զուգական եւ շատ սիրելի ընկերուհի Վանուհի։

Մշտնջենական լոյս հոգիիդ։ Ննջէ խաղաղութեամբ։

Դեկտեմբեր 9 2019-էն սկսեալ, «Հայ Հորիզոն» հեռատեսիլի յայտագիրը պիտի սփռուի հետեւեալ կայաններուն եւ ժամերուն, մէկ ժամուայ տեւողութեամբ:	
Videotron: HD838 կամ SD238	Երեքշաբթի - 9pm (առաջին սփռում) Չորեքշաբթի - 1:00pm Հինգշաբթի - 6:00pm Շաբաթ - 7:00am Կիրակի - 06:00am, 2:00pm, 1:00am Երկուշաբթի - 06:00am, 5:00pm, 1:00am
Bell Fibe: HD1216 կամ SD216	Ուղիղ հեռարձակում՝ www.icitelevision.ca

«Ծարունակէ՛ք մեր սուրբ գործը». Ընկեր Ռուբէն Գուլումճեանի յիշատակին

Ստորեւ Վիգէն Արրահամեանի դամբանական խօսքը՝ յանուն ՀՅԴ «Միհրան Փափագեան» կոմիտէին, ընկ.Ռուբէն Գուլումճեանի յուղարկաւորութեան, Մոնթրէալի մէջ, 19 նոյեմբեր 2021-ին:

Ընկեր Ռուբէն Գուլումճեանի մասին դժուար է ամփոփ խօսիլ: Մեր համայնքի անցնող կէս դարը երբ դիտենք, այնտեղ մեծ տառերով գրուած են իր եւ իր սիրելի կողակիցին՝ ընկերուհի Անահիտի անունները որպէս ամենաեռանդուն մասնակիցներու մեր համայնքային կեանքի բոլոր բնագաւառներէն ներս:

Եւ պատահական չէր այդ եռանդը: Երկուքն ալ աճած էին յետ-եղեռնեան Պոլսոյ այն շրջանակներուն մէջ, որոնք հայութեան տուած էին Արշալիր Շիրակեանի, Վահագն Տատրեանի նման առաջամարտիկներ, ժառանգած էին անոնց եռանդն ու կիրքը եւ իրենց հետ բերած Մոնթրէալ:

Ընկեր Ռուբէն հասակ առած էր Եղեռնէն վերապրողներու ընդլայնեալ ընտանիքի մը մէջ, մեծ գերդաստանի միակ արու շառւարիչը, ինչպէս եւ իր հայրն էր: «Եղեռնի պատմութիւնը ես տունը սերտեցի, այդ վերապրողներու խօսակցութիւնները լսելով, երբ, օրինակ, կը վիճէին թէ իրենց ծանօթներէն ո՞վ ո՞ր ծառին կամ թուփին տակ սպանեցին» կը բացատրէր:

Համայնքարանական ուսումը աւարտելով, ան զօրակոչուած էր թրքական բանակ որպէս ծովային սպայ, եւ պաշտօնի նշանակուած Անգարա, Ծովուծի գլխաւոր հրամանատարութեան շէնքին մէջ: Օժտուած դիտելու բնատուր ձիրքերով, ան մօտէն ուսումնասիրեց

րեց թուրքը իր բոլոր տեսակներով. գիտութիւն մը որ հետագային մեծապէս օգտակար պիտի ըլլար իր Հայ Դատի աշխատանքներուն համար:

1967-ին Մոնթրէալ հաստատուելով, Գուլումճեան երիտասարդ ընտանիքը չէր կրնար բաւարարուիլ միայն իր սահմանափակ առօրեայով, այլ ոգի ի բռին մտաւ համայնքի կազմակերպական կեանքին մէջ:

Մանկութենէն մարզասէր եւ մարզիկ, Ռուբէն աշխոյժ էր ՀՄԸՄ-էն ներս,¹ 14 տարիներ մարզեց ոտնագնդակի աւագ տղոց խումբը եւ զայն առաջնորդեց մեծ յաջողութիւններու,¹ ինչպէս նաեւ մասնակցեցաւ Ս.Յակոբ վարժարանի հիմնադրման աշխատանքներուն՝ տարիներով անդամակցելով կրթական մարմին:

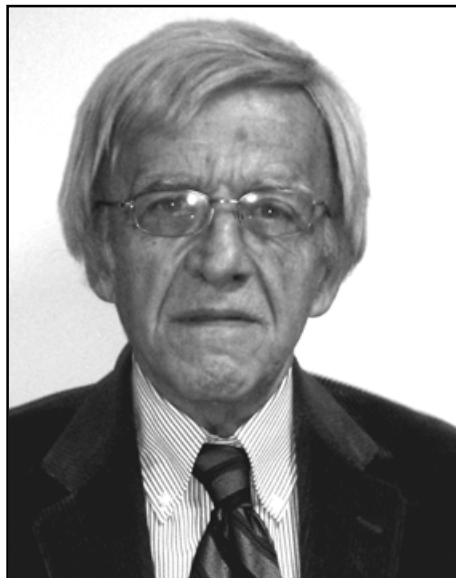
1985-ին Ռուբէնին առաջարկուեցաւ մաս կազմել Օթթաուայի 3-ի պաշտպան յանձնախումբին: Առաջարկը սիրով եւ, ինչու չէ, հպարտութեամբ ընդունեց իրբեւ նուազագոյնը որ կրնար ընել որպէս հայ, հակառակ որ զգուշացուած էր թէ իր այդ քայլը կրնայ ժխտական անդրադառնալ Պոլիս մնացած իր ազգականներուն վրայ:

Ընկեր Ռուբէն Դաշնակցութեան շարքերը մտաւ համեմատաբար ուշ՝ բայց ոչ ուշացած. մեզմէ շատեր հաւանաբար դեռ կը յիշեն այն հազուադէպ իրադրութիւնը, երբ այս կեդրոն

նի յարկին տակ միաժամանակ իրենց դաշնակցականի երդումը տուին հայր եւ դուստր Գուլումճեանները: Եւ այդ օրէն սկսեալ, իր կեանքը նոյնացաւ Հայ Դատի աշխատանքներուն հետ. իր կիրքը, եռանդը, գիտելիքները, ամբողջ ժամանակը նուիրեց մէկ եւ միակ նպատակի մը՝ իր ժողովուրդին արդար դատի առաջխաղացումին: Մնայուն անդամն էր Հայ Դատի յանձնախումբերուն՝ շրջանային կամ տեղական: Նահանգային թէ դաշնակցային խորհրդարաններն ու երեսփոխանները կը ճանչնար իր ձեռքի հինգ մատներուն պէս: Եւ այդ եռանդը, սթափ կիրքը եւ աննահանջ յամառութիւնը, իր եւ իր գործակիցներուն աշխատանքները պսակեցին իրերյաջորդ յաջողութիւններով. Հայոց ցեղասպանութեան ճանաչման բանաձեւեր Ծերակոյտէն՝ 2002-ին, խորհրդարանէն՝ 2004-ին, կառավարական ճանաչման յայտարարութիւն՝ 2006-ին գլխաւոր հանգրուաններէն են այդ յաջողութիւններուն:

Այս յաջողութիւններէն ետք ընկեր Ռուբէն չբնացաւ իր դափնիներուն վրայ. հակառակ յառաջացած տարիքին եւ առողջական դժուարութիւններուն, ան մնաց պատենէի վրայ, նոյնիսկ շրջան մը վարելով Հայ Դատի գրասենեակի վարիչի պաշտօնը:

Միշտ մտահոգ էր գալիքով, որովհետեւ լաւ կը ճանչնար թուրքը, լաւ գիտէր, թէ ան պիտի չհանգստանայ, պիտի շարունակէ դաւադրել այնքան ատեն որ կայ հայը: Առաջին իսկ օրէն մտահոգ էր Հայաստանի մէջ ծաւալած իրադարձութիւններով, «թաւաշայ» կոչուած յեղաշրջման հետեւանքներուն մասին: Եւ դէպքերը



կեան աւելիով արդարացնելու իր մտահոգութիւնները:

Սիրելի ընկեր, Քիչ ետք, թարմ հողաթումբիդ վրայ պիտի երգենք դաշնակցական զինուորին հրաժեշտի երգը, որ կ'շաւարտի պատգամով մը. «Շարունակէ՛ք մեր սուրբ գործը, Դաշնակցութեան վեհ քաջեր»:

Առանց քաջութեան մասին յաւակնութիւններու, քու պատգամած կրքով ու յամառութեամբ, քու օրինակով պիտի շարունակենք մեր սուրբ գործը, մինչեւ հայութեան իղձերու ամբողջական կատարումը: Դու ջուր բաժին ճակատամարտերդ յաջողութեամբ պսակեցիր եւ այսօր կ'երթաս վաստակած հանգիստի:

Վարձքդ աւելիով կատար, յիշատակը՝ միշտ անթառամ:

RITA BAGHDASSARIAN Conseillère en Sécurité Financière Revenu Garantie Viager COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE • REER, FERR, RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉÉ • ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE & COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT 3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101, Laval Qc. H7V 1E8 Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262 ritabagh@yahoo.com	VIZUALIS optométriste DR SHANT DONABEDIAN Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall Pointe Claire 514 695 2555 - VIZUALIS.CA	LEXUS LEXUS GABRIEL ST-LAURENT Sevag Jakmakjian New Car Sales Manager 3303, ch. de la Côte-de-Liesse St-Laurent, QC H4N 3C2 Tel.: 514 747-7777, Ext.: 3933 Fax: 514 747-7447 www.lexusgabrielstlaurent.com
Assura Bien inc. Cabinet en assurance de dommages et de services financiers Ապահովագրական գրասենեակ KRIKOR ABRAKIAN VAHAN MATOSSIAN 970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc., H4T 1W7 T: 514.903.3999	MAHROUSÉ Pâtisserie FONDÉE EN 1970 9705 Boulevard de l'Acadie, Montréal, QC H4N 2W2 Tél: 514.279.1629 • info@mahrouse.ca • www.mahrouse.ca	JACOB & JACOB CARROSSERIE BODY SHOP CAS D'ASSURANCES 6280 St. Jacques, Montréal, Québec, H4B 1T6 Tél: (514) 484 - 7945 Fax: (514) 484 - 2487 jacobautobody@bellnet.ca www.carrosseriejacobetjacob.ca
Elie Berberian Courtier immobilier / Real Estate Broker C 514.519.3543 B 514.333.3000	FIVE STAR ELECTRIQUE CINQ ÉTOILES SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING RESIDENTIAL-COMMERCIAL BEDROS NALPATIAN 442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC. TEL: 514 - 497- 5155 FAX: 450 - 689- 3997 E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM	Pharmacie Levon Benohanian et Mher Koubelian Inc. Pharmaciens-proprétaires 3915, Boulevard Samson Laval, QC H7W 2G1 T 450 688-4111 F 450 681-5525 Lun. au vend. : 8h30 à 21h Sam. et dim. : 9h à 17h Infirmière (jeudi) : 8h30 à 15h LIVRAISON GRATUITE membre affilié à Proxim

horizon H O R I Z O N Hebdomadaire arménien Armenian Weekly Publié par / Published by Les Publications Arméniennes (1991) 3401, Olivar-Asselin Montréal, Québec Canada H4J 1L5	Abonnement annuel / Yearly subscription Canada 2 ^e classe - 2 nd class: \$80 plus applicable taxes 1 ^{re} classe - 1 st class: \$95 États-Unis / USA 1 ^{re} classe - 1 st class: \$95 US Ailleurs / Elsewhere 1 ^{re} classe - 1 st class: \$125 US	Administration / Publicité Sylvia Ehramdjian-Bachekjian (General Manager) Tél.: (514) 332-3757 Télécopieur/Fax (514) 332-4870 E-Mail: sylvia@horizonweekly.ca Courrier de deuxième classe /No. 40065294 / Second class mail Dépôt légal: bibliothèques nationales du Québec et du Canada - ISSN 0708580X	Վարիչ Խմբագիր՝ Վահագն Գարազաշեան Վարչական պատասխանատու՝ Սիլվա Պաշոյան Քարտուղար՝ Մարինա Տէր Խաչատուրեան Աագ Խմբագիր՝ Վրէժ-Արմէն Արքիմեան Անգլերէն/Ֆրանսերէն՝ Վիգէն Արրա- համեան, Թինա Սիլահեան Չեւատրում եւ Սրբագրիչ՝ Քրիստափոր Միքայէլեան
Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայք Թաշճեան, Իշխան Ղազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնյան			

Financé par le gouvernement du Canada Funded by the Government of Canada	Canada
---	---------------

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ

ԱՌԱՋՆՈՐԳԱՆՆԻՍՏ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԹԱԳՈՒՀԻ ՆԱԱՊԱՆՏԵԱՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆԻ մահուան Վահէ Մարտիրոսեան 200 Կարօ, ԱգատուՀի Մարտիրոսեան, զւկը. 200 Գէորդ, Մարալ Քէօսէեան 300 Տ. եւ Տօքթ. Մանուէլ Քէօսեան 150

Տ. եւ Տ. Սեւակ Չոգաքլեան 100 Լեւան, Լորի, Արի Քէօսէեան 100 Տօքթ. եւ Տիկ. Ռուբէն Պետրոսեան 100 Սուրէն Պետրոսեան 100 Վերժին Նալպանտեան 100 Գառնիկ, Սալբի Նալպանտեան, զւկը. 100 Մովիկ Նալպանտեան, զւկը. 100 Արմէն, Տաթեւիկ Տաղլեան, զւկը. 100 Յակոբ, Անան Պուկարեան 100 Թորոս, Անի Պապիկեան 50 Փարզան, Նայիրի Բաբախեան 100

Սերօբ, Ֆլորա Կիրակոսեան 50 Ս. Յակոբի Տիկեանց Օժանդակ Յանձնախումբ 50 Տ. եւ Տ. Կարապետ Տալլղատրեան 20 Տ. եւ Տ. Յովիկ Պապիկեան 50 Յարուլթ Պապիկեան 50 Իսքանտար Արապաթլեան 50 Տօքթ. եւ Տիկ. Լեւոն Ճիճի 100 Լիւիա Տիմիթրի 50 Նազելի Աւետիսեան 50 Ազնիւ. Տէր Մովսէսեան 20 Զարեհ Գարակէօղեան 20 Ալիս Զաքարեան, զւկ.՝ Մկրտիչ 150

ԳեղուՀի Սարգիսեան 40 Հերմինէ Մանուկեան 100 Տօքթ. Գէորդ. Ամելի Մանուկեան 100

Անի Մանուկեան 50 Տ. եւ Տ. Ուաչիկ Գարբուդեան 50

Տ. եւ Տ. Ժիրայր Շատարեւեան 100 Նանօր, Անդրանիկ Դաւիթեան 50 Հուրի, Կարօ Հաքիմեան 100 Էտուար չիւսէյնեան 50 Տ. եւ Տ. Մովսէս Քէօսէեան 100 Սոնա Գանաճեան 20 Ճորճ, Յասմիկ Գանաճեան 50 Միթըր. եւ Տիկ. Արմենակ Գաղաճեան 100 Շաքէ Օհանեան 50 Նազօ, Վարսիկ Ուաչիկեան 30 Մանօ, Ազօ Մարալեան 50 Սերժ, Մելիաա Մարալեան 25 Լորի Մարաշեան, ձօի Պաշըճեան 25 Տ. եւ Տ. Սարգիս Չոգաքլեան 50

Սեւան, Ալիբ Աբանեան 100 Տ. եւ Տ. Արտաւազղ Մուրատեան 50 Մերթխանեան ընտը. 20 Ճորճ Նալպանտեան 20 Արի, Մարիա Քէօսէեան 50 Դաւիթ, Տիւնա Տէր Շահինեան 40

Վարդգէս, Արաքսի Նահապետեան 40 Բաֆֆի, Անի Քէշիշեան (Լոս Անճըլլոս) 100 «ՏէՐ ՈՂՈՐՄԵԱ.»ի խնդրանօք Մայր մը իր երիտասարդ զաւկին առողջութեան Համար 20 Մի ոմն 25 ԱՆԱՅԻՍ ԹԱԽԹԱՃԵԱՆԻ, ԿԱՐԱՊԵՏ ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆԻ Հոգւոց Տ. եւ Տ. Մարգար Արզումանեան, ընտը. 25 Տ. եւ Տ. Կարպիս Կտանեան, զւկը. 25 ԿԱՐՊԻՍ ՓԱԱՆՃԵԱՆԻ Հոգւոյն Սուլթան Փալանճեան, զւկը. 100 ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ, ԱՐԱՔՍԻ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆՆԵՐՈ՝ 25–րդ տարեկիցին Յակոբ, Լիւսի Տիգրանեան ամ. 250 ՍԱՐՀԱՏ ԳԱՐԱԿԷՉՁԵԱՆԻ մահուան (Պոսթրն) 7–օրէքին Տ. եւ Տ. Յակոբ Պէրպլեբեան, զւկը. 100

Ռաքէլ Տէմիրճեան 15 Տ. եւ Տ. Գրիգոր Գրիգորեան 30 Տ. եւ Տ. Սազօ Նոխտտեան, զւկը. 30 Տ. եւ Տ. Ստեփան Տէմիրճեան, դուստր 30 Տ. եւ Տ. Պետրոս Չոգաքլեան 30 Ղազար, Սալբի Պազլայեան 30 Շուշիկ Տէմիրճեան, զւկը. 50 Տ. եւ Տ. Պօղոս Պօղոսեան 40 Վիզէն, Թալին Գրիգորեան 40

ՄՀեր, Մարիա Գրիգորեան 20 Միօ–Շանթ, Անի Գրիգորեան 30 ՏԷՄԻՐՃԵԱՆ, ԳԱՐԱԿԷՉՁԵԱՆ զերդաստանաց ննջեցեոց Ռաքէլ Տէմիրճեան 10 Տ. եւ Տ. Ստեփան Տէմիրճեան, դուստր 30 Շուշիկ Տէմիրճեան, զւկը. 20 ՎԱՐԳԱՆՈՒՇ ՊԱԱՅՆԱՆԻ Հոգւոյն Մարգրիտ Մելքոնեան 100 Ռիչըրտ, Էլիզ Մելքոնեան, զւկը. 50 ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՅՄԱՌՈՒԹԵԱՆ Զաւէն Պօղոսեան 250 Մի ոմն 20 «ՏէՐ ՈՂՈՐՄԵԱ.»ի խնդրանօք Տ. եւ Տ. Վրէժ Աճէճեան 50 ՇՈՐԱՆ ԱՊԱՔԻՆՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ԲարեպաշտուՀի մը 10 ԱՐՅԱՆԻ Բ. ՃԱԿԱՏԱՄԱՐՏԻ ԶՈՀԵՐՈՒՆ Նուշիկ Էլոյեան 50 Սարգիս, Գարմէն Շահինեան, զւկը 100

Յակոբ, Տիրուկ Մանճիկեան 50 ՀՄԸՄ–ի Կեդրոնական Վարչութեան անդամ՝ ԱՐՄԱՆՏՕ ԹՈՐԳՈՄԵԱՆԻ 40–ին Արբի, Թալին Գազարեան 50 Փոքրիկն ԳՐԻԳՈՐ ՏԱՐԳԱԸՃԵԱՆԻ 40–ին, ՄԱՐԻ ՎԱՐԳԱՆԵԱՆԻ, ԿԻՐԱԿՈՍ ԱՍԱՆՆԵԱՆԻ Հոգւոց, ՎԱՐԳԱՆԵԱՆ, ԱՍԱՆԵԱՆ զերդաստանաց ննջեցեոց Լուսին Վարդանեան 40 ԺԱՆԷթ ՄԱՐՏԻԿ ԳՈՒԶՈՒՃԵԱՆԻ 5–րդ տարեկիցին Սարգիս Գուգուճեան 50 Բիէռ, Մարալ Ճամճքեան, զւկը. 50

Ռաֆֆի, Անիթա Ժաքալեան, զւկը. 50 Մայք, Սոնիա Գուգուճեան, զւկը. 50 Վարդան, Նայիրի Բաբախեան 100 Վարանդ Բաբախեան 50 Վիզէն, Րօզալին Ժազալեան 30 Տօքթ. Գրիգոր, Կարին Պէպէճեան 50 ՊԵԱԹՐԻՍ ԱՐՍԱՆԵԱՆԻ 40–ին, ԿԱՐԱՊԵՏ ԱՐՍԱՆԵԱՆԻ 13–րդ տարեկիցին Միլվա Արսլանեան 100 Գէորդ. Նանսի Թորոսեան, զւկը. 60

Անահիտ Տէրտէքեան Սալպղեան 20 Մայգ, Ռոզին Թորոսեան, զւկը. 50 Տ. եւ Տ. Յակօբ Վարդապետեան 20 Բըշ. Վահէ Սրկ. Մարտիրոսեան 20 ԿԱՐԱՊԵՏ, ԱԼԻՍ ՍԱՐԻՊՈՅԱՃԵԱՆՆԵՐՈ՝ Հոգւոց Լեւոն, Սոնիա Արսլանեան, զւկը. 100 ԺԱՆ ԶԱՔՄԱՔՃԵԱՆԻ 2–րդ տարեկիցին Մարի Չաքմաքճեան 100 Մարգիս, Գարէն Շահինեան, զւկը. 100 Բօժէ, Արտա Չաքմաքճեան 60 Քրիստին Չաքմաքճեան 100 Հերմինէ Շահինեան 50 Գրիգոր, Անի Մառուկեան 50 Սալբի Մառուկեան, զւկը. 30 Վրէժ, Ագատ Շահնազար 50 Պետրոս, Լիւսի Շահինեան 50 ՐՕԶԱ ԻՍԹԱՆՊՈՒԼԵԱՆ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆԻ Ա. տարեկիցին Հրաշ, Աշխէն, Ատրինա, Միօ Մուրատեան 200

Կարպիս Մարիդա Չաքալեան 50 ՍԱՐԳԻՍ ՔԷՕՇԿԷՐԵԱՆԻ 7–օրէքին Սեւան, Լինտա Յովհաննէսեան Ազքլեան 50 Յակոբ, Շաքէ, Մարտիկ Պօղոսեան 20 ՌՈԶԻՆ ՂԱԶԱՐԵԱՆԻ 6–րդ տարեկիցին, ՂԱԶԱՐԵԱՆ զերդաստանի ննջեցեոց Այտա, Վերա Ղազարեան 50 ԳէՈՐԳ ՏԱՐԱԳՃԵԱՆԻ 4–րդ տարեկիցին Ռուպէր, Քրիստին Տարազճեան, Զւկը.՝ Գէորդ, Հրակ. Փաթիլ 20 ՍԱՐԳԻՍ ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆԻ մահուան Րիչըրտ Սովէ, Նաթալի Գաթարոյեան 500 Մեթր Արմենակ, Սիւզան Գազանճեան 50 Յարութ Դաւիթեան 50 Տ. եւ Տ. Վարդիվառ Փանոսեան 50 Նորայր, Մովիկ Սէրէնիկլեան 100

Տ. եւ Տ. Կարապետ Մարտիրոսեան 20 Մկրտիչ, Էլիզապէթ Շիրինեան 50 Արփի Ասատուրեան 50 Տ. եւ Տօքթ. Մանուէլ Քէօսէեան 50 Տիշոյեան ընտը. 250 Քրիս, Մէրի Տէրէզ 100 Մատէն Նահաս 50 Վարդան, Լեւան Ուլիկեան 50 Վահէ, Նայիրի Նահաս 50 Տ. եւ Տ. Աւօ Քէշիշեան 100 Տ. եւ Տ. Կարօ Մուրատեան 100 Տ. եւ Տ. Մարգար Բըստիկեան 50 Տ. եւ Տ. Կարօ Բըստիկեան 50 Վարդան, Սեդա Ջափարեան 40 Բըշ. Վահէ Սրկ. Մարտիրոսեան 20

Մկրտիչ, Սիլվա Մուրատեան 100 Սեւան Գույումճեան 40 Կիլտա, Կրէկուար Կիւէշլեան ամ. 100 Թէնի Սէրէնիկլեան 100 Տ. եւ Տ. Միհրան Մուրատեան 100 Մարի Մաքսուտեան 100 Տ. եւ Տ. Սերժ Քէօրօյլեան 60 Ղուկաս, Գարէն Տէր Ղուկասեան, ընտը. 100 Սիլվա Շոթիկեան 50 Լեւան Գորթիքեան, ընտը. 50 Տ. եւ Տ. Գէորդ Քէօսէեան 100 Յովսէփ, Վերժին Թաշճեան 50 Տ. եւ Տ. Վրէժ Հաստիտեան 20 Տ. եւ Տ. Տանիէլ Սահակ 50 Տ. եւ Տ. Վիզէն Քէօսէեան, զւկը. 50 Տ. եւ Տ. Սեւակ Չոգաքլեան 40 Տ. եւ Տ. Պարոյր Գազանճեան 100 Տ. եւ Տ. Արշակ Երէցեան 50 Լիւսի Գազանճեան 100 Տ. եւ Տ. Կարօ Գազանճեան 100 Երէցեան ընտը. 50 Սալբի Դաւիթեան 50 Տիւն Մուրատեան 100 Մովսէս, Վանտա Քէօսէեան 200 Տ. եւ Տ. Դաւիթ Տէր Շահինեան 40 Յովիկ Տէր Շահինեան 40 Անի Տէր Շահինեան 50 Արտաւազղ Մուրատեան 100 ԿԷԿՈՒԱՐ ԿՈՒՏՈՒԶԵԱՆԻ մահուան Mr. & Mrs. Hatchik Adam 250 Սոնիա Ճանճիկեան 20 Ֆիլիփ Եադուպեան 20 Մարիան, Գաթիս Սեթեան 100 Gassia Kaloutmenos 100 Տ. եւ Տ. Ոսկան Հազարապետեան 50

Տ. եւ Տ. Երեմ Մաքսապօ 40 Մանուկ, Իրմա Էյմոդեան 100 Յասմիկ Մանկէլեան 50 Րուպէր Կիւրայ 50 Տ. եւ Տ. Ճան Սիւրմէնեան 50 Յակոբ, Հուրի Թորոսեան 50 Նշան, Մարի Կուտսուզեան 100ամ. ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՅՄԱՌՈՒԹԵԱՆ Տ. եւ Տ. Արբի Գազարեան, զւկը. 250 Վարուժան, Անի Սերօբեան 50 ԱՌՈՂՋՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴՐԱՆՕԲ Մայր մը 20 ԹԱՐԳՄԱՆԶԱՏ ՏՕՆԻՆ ԱՌԹԻԻ ՈՒՍՈՒՑԻԶ եւ ԴԱՏԻՄԱՐԱԿ չօր, մօր, մօրաքրոջ, մօրեղբօր յիշատակին Նուշիկ Էլոյեան 100 «ՏէՐ ՈՂՈՐՄԵԱ.»ի խնդրանօք Տ. եւ Տ. Վրէժ Աճէճեան 35

Ազգային բարերար ՀՐԱՅՐ ՍՈՂՈՐՄԵԱՆԻ Ա. տարեկիցին Ժիրայր, Հուրի Զաքարեան, դասերը 300 Պետրոս, Արփի Հայրապետեան 50 Կարի, Հուրի Հայրապետեան, զւկը. 50 Մեթր Արմենակ, Սիւզան Մարկոնճեան 50 Տ. եւ Տ. Վիզէն Յովսէփեան 100 Ժորժ, Կրէյս Ռասամաճ 150 Զաւէն, Սիլվի Զաքարեան 50 Եղիա, Լիւսա Հաքիմեան 50 ԲԱՄՍԵՂ ԱՊԱՃԵԱՆԻ 13–րդ տարեկիցին Ատրինէ, Գէորդ Ապաճեան 100 ՎԱՐԳԱՆ ԱԿՆԵՐԵԱՆԻ 3–րդ տարեկիցին Լօրա Ակնըբեան, զւկը.՝ Սարօ, Արա 100 ԳՈՃԱՐ, ԳԵՂԱՄ ԳԱԶԱՆՃԵԱՆՆԵՐՈ՝ Հոգւոց Մեթր Արմենակ, Սիւզան Գազանճեան 50 Կրէն, Արմինէ Գազանճեան Փէյթի 50 ԲԻԻԶԱՆԴ ԹԻԻԹԻՒՆՃԵԱՆԻ Ա. տարեկիցին Ճորճ, Սալբի Խրիկեան, զւկը. 50

ՄԱՐՏԻՐՈՍ, ՍԻՄԱ ՊԻՏԱՆԵԱՆՆԵՐՈ՝ Հոգւոց Տ. եւ Տ. Պետիկ Պիտանեան, զւկը. 100 ԿԱՐՊԻՍ ՓԱԱՆՃԵԱՆԻ Հոգւոյն Տ. եւ Տ. Գէորդ Փալանճեան, դուստր՝ Ճէպիքա 100 ՎԱՐՈՒՀԻ ՇԱՀԻՆԵԱՆԻ 7–օրէքին Արաքսի Աքէլեան, Անի Աքէլեան, Ալվարդ Աքէլեան, Աւետիս, Քաւար Աքէլեան 50 ԳէՈՐԳ ՄԱՆԿԷԼԵԱՆԻ 3–րդ տարեկիցին Յասմիկ Մանկէլեան 100 Աւետիս, Ալին Դաւիթեան, զւկը. 50 Շանթ, Թարա Մանկէլեան, զւկը. 50 ԶԱԽԷՆ ՏԻՇՈՅԵԱՆԻ մահուան Տ. եւ Տ. Ղեւոնդ Զարդաւատճեան 30 Հրայր, Ալիս Եանալէսթեան 50 Ժան Պաքոս 50 Արփի Մարկորեան 100 Տ. եւ Տ. Այգ Չէօմէքճիօղլու 50 Տ. եւ Տ. Հրայր Չէօմէքճիօղլու 50 Mr. & Mrs. Pierre Lachapelle 50 Տ. եւ Տ. Ղուկաս Տէր Ղուկասեան, ընտը. 100 Նորա Արապեան 30 Տ. եւ Տ. Աւետիս Մարկորեան 20 Կարօ, Սիլվա Քէօհնէլեան 100 Տ. եւ Տ. Յակօր Գարալեան 25 Շոթիկեան ընտը. 400 Տ. եւ Տ. Տիգրան Սարգիսեան 100 Տ. եւ Տ. Սարգիս Չոգաքլեան 20 Յարուլթ, Հուրի Պաղկլանեան 25 Մարունեան ընտը. 20 Մանօ, Ազօ Մարաշեան 50 Մարալ Պոտիկեան 40 Տ. եւ Տ. ԱրքաՀամ Պոտիկեան 40 Նեկտար Սահակեան 40 Քրիս, Մէրի Տէրէզ 100 Տ. եւ Տ. Յովհաննէս Սալպղեան 50 ԱզատուՀի Գասալարեան, զւկը. 50 Թովմասեան ընտը. 50 Տ. եւ Տօքթ. Մանուէլ Քէօսէեան 50 Նորա Արիստակէսեան 100 Թամար Թալաթիիեան 20 Տ. եւ Տ. Անդրանիկ Թալաթիիեան 20 Տ. եւ Տ. Միհրան Մուրատեան 50 Միլվարդ Գույումճեան 250 Հայկ Պոչնաքեան 50 Մովսէս, Վանտա Քէօսէեան 50 Արի, Մարիա Քէօսէեան 100 Տ. եւ Տ. Վահէ Էմմեան 100 Անի Փառունակ 50 Տ. եւ Տ. Արտաւազղ Մուրատեան 50 Յակօբ, Նանի Տէմիրճեան 25 Մկրտիչ, Սիլվա Մուրատեան 50 Տ. եւ Տ. Պարոյր Գազանճեան 100 Տ. եւ Տ. Կարօ Գազանճեան 100 ԹազուՀի Պարմաքեան 25 Marie Mco 25 Տ. եւ Տ. Ռուբին Աշգարեան 25 Արփի Մարկորեան 100 Նորայր, Մովիկ Սէրէնիկլեան 50 ՄԱՐԻ ՇԱՊՈՅԵԱՆ ՕՀԱՆՆԷՍԵԱՆԻ մահուան Ժան Պաքոս 50 Րիատ, Սոնա Նաժժար 25 Սեւան, Նաթալի Իսթանպուլեան 100 Նշան Վաչէ Ղազարոսեան 50 Արփի Մարկորեան 50 Կարէն Տէր Ասատուրեան 100 Վարսենիկ Պիժեան 50 Հրանդ, Նուշիկ Գարբիէլեան 50 Յարութ, Մարալ Ջարֆաճեան 50 Թանիա Պուտաքեան 40 Վիզէն, Թալին Գրիգորեան 25 Փօլ, Մարալ Պօղոսեան 25 Մանօ, Նանսի, Ճէպիքա, Էմիլի Մարկոնճեան 30 Վիզէն, Թալին Ճապաղճուրեան 20 Յակօբ, Նանի Տէմիրճեան 25 Տ. եւ Տ. Պետրոս Տէմիրճեան 40 Տ. եւ Տ. Սահակ Սահակեան 50 Տ. եւ Տ. Անդրանիկ Իզմիրլեան 50 Արնօ Գույումճեան 100 Սերօբ, Ֆլորա Կիրակոսեան 30 Տ. եւ Տ. Հայկ Յարթունեան 50 Տ. եւ Տ. Գէորդ Տաղլեան 70 ԱՌՈՂՋՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴՐԱՆՕԲ Մի ոմն 50 ՈՒՆՏԻ ՄԸ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՌԹԻԻ Մի ոմն 200 ՄԱՐՕ ԽԱՆԱՄԻՐԵԱՆ ՍԱՀԱՆԵԱՆԻ 14–րդ տարեկիցին Պօղոս Սահակեան 100 ՍԱՐԳԻՍ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆԻ 9–րդ տարեկիցին Սասուն, Ռուպինա Մալոյեան 50

Տ. եւ Տ. Սեզար Գույումճեան 30 Տ. եւ Տ. Սազօ Նոխտտեան 20 Տ. եւ Տ. Բինօ Այնէճեան, զւկը. 25 ԱՏԷԼ ՏԱՅԷՐՄԷՆՃԵԱՆԻ 40–ին Այտա, Անի, Արա Պալապան, Հիլտա Ռուան, Ներսէս Պալապան 50 ՍիրԱՆ ԵԱՀՆԻԵԱՆԻ 40–ին Յակօբ, Տիրուկ Մանճիկեան 50 Վերոնիք Մնակեան 25 Լուսի Խնճոյեան 50 Աշոտ, Անի Ճէրահեան 50 ԱԽԵՏԻՍ ԼԻՊԱՐԵԱՆԻ 10–րդ տարեկիցին, Նանս ԱԼԻՍ ՃԻՆԿԷՉՁԵԱՆ ԱՐՐԱՀԱՄԵԱՆԻ Հոգւոյն Մարի Լիպարեան, զւկը. 50 ԷՏՄՈՆ ՊԷՇԷԼԵԱՆԻ 2–րդ տարեկիցին Անտրէ, Նաթալի Պէշլեան, զւկը. 100 Տ. եւ Տ. Եղուարդ Պէշլեան, զւկը. 30 ԱՂԱԽՆԻ ՊՈՏԻԿԵԱՆԻ 7–օրէքին Արամ, Գոհար Պոտիկեան, զւկը. 25 Տ. եւ Տ. Գէորդ Թորոսեան, զւկը. 20 Տ. եւ Տ. Սարգիս Վէզիրեան, զւկը., Տ. եւ Տ. Արիկ Վէզիրեան, զւկը. 20 ՆՈՒՇԻԿ ԱԷՖԷՐԵԱՆԻ Հոգւոյն Շահինեան ընտը. 300 ԱՆԴՐԱՆԻԿ, ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆՆԵՐՈ՝, ՄԱՐԻ ՍՈՄՈՒՆՃԵԱՆԻ Հոգւոց Զարեհ, Սօսի Մարտիրոսեան 60 ՌՈԶԻ ՊԷՐՊԵԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ 40–ին Տ. եւ Տ. Կարապետ Մարգարեան, զւկը. 100

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ ԱՌԱՋՆՈՐԳԱՆՆԻՍՏ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ Եւ ՀՕՄ–ի ԳԱՆԱՏԱՅԻ ՇՐԶԱՆԱՅԻՆԻն ՃՈՐՃ ԶԱՔԱՐԻԱԻ մահուան Mr. & Mrs. George Filacouridis 100 Տ. եւ Տ. Ճորճ Մխսեան 20 Գրիգոր Մխսեան 50 Տ. եւ Տ. Յովհաննէս Թօփալեան 20 Եղիա Պոյաճեան 50 Մարօ Կոստանեան 50 Արթօ Հանէնեան 100 Կարօ, Անի Գրալեան 30 Արփինէ Գիւբլեան 50 Եղիա, Լիլա Հաքիմեան 100 Ճորճ Պուրսալեան 50 Յակօբ, ԹազուՀի Գիւբլեան 50 Մատէն Տիգրանեան 100 Նեյլի Տիրատուրեան 50 Ալեքս, Ալիս Արապեան 50 Անժէլ Պոյաճեան 100 Արթօ, Մինոշ Արթիիեան 100 ՄՀեր Գիւբլեան 222 Սիլվա Տէլիւրմէնճեան 50 Ճէրի, Ատի Ճէրահեան 250 Տ. եւ Տ. Գէորդ Քէօսէեան 50 Նուպար Մուրատեան 50 Վազգէն Գիւբլեան 50 Լեւոն Գաւալճեան 100 Յարութ Մարանեան 100 Տ. եւ Տ. Սարգիս Շամշոյեան 100

ՍՈՒՐԲ ԳԷՈՐԳ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ, ԼԱԽԱ Եկեղեցւոյ պաշտառութեան Տ.Ռաֆֆի եւ Սեդա Գուշեան, 50 Ննջեցեալ՝ ՆՇԱՆ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ մահուան 40–ին առթիւ: Տիկ. Համեստ Ալաճաճեան, Տ.Տ. Աւետիա Մանուկեան, Տ.Տ. Սարգիս Մանուկեան, Տ.Տ. Նազարէթ Մանուկեան, Տ.Տ. Ռուպէր եւ Մարալ Հապրը, Օրդ. ԹազուՀի Մանուկեան, Թամար Տէրպի 350 Ննջեցեալ՝ ԳՐԻԳՈՐ ԺԷՊԷԲԵԱՆԻ մահուան 3–րդ տարեկիցին առթիւ եւ Համայն ԺԷՊԷԲԵԱՆ, ԳԱՆԻԷԼԵԱՆ եւ ԳԵՐԶԱԿԵԱՆ ընտանիքներու ննջեցեաներու յիշատակին: Տիկ. Մարի Ժէպէքեան 60 Տիկ. Էլիզապէթ Ժէպէքեան եւ զւկնը. 35 Մի ոմն 50 ՈՒՆՏԻ ՄԸ ԿԱՏԱՐՄԱՆ ԱՌԹԻԻ Մի ոմն 200 ՄԱՐՕ ԽԱՆԱՄԻՐԵԱՆ ՍԱՀԱՆԵԱՆԻ 14–րդ տարեկիցին Պօղոս Սահակեան 100 ՍԱՐԳԻՍ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆԻ 9–րդ տարեկիցին Սասուն, Ռուպինա Մալոյեան 50 Տ.Տ. Սեպուհ Եւ Ալին Դանիէլեան

20 Հերոս Դանիէլեան 10 Բըշ. Հրայր Սրկ. եւ Կարինէ Դանիէլեան 20 Բըշ. Հարօ Սրկ. Դանիէլեան եւ Էսա Վարդիվառեան 20 Ննջեցեալ՝ ԶԱՐԶԱՆԴ ՄԵԼՔՈՆԵԱՆԻ, ՍԻՐԱՆ ՄԵԼՔՈՆԵԱՆԻ եւ ՄԵԼՔՈՆ ՄԵԼՔՈՆԵԱՆԻ յիշատակին: Տ.Տ.Վրէժ եւ Սալբի Պապոյեան 40 Ննջեցեալ՝ ՎԱՐԴԳԷՍ, ԼՈՒՍԻՆ եւ ԱՏԷԼ ՊԵՐԵՃԻԿԵԱՆՆԵՐՈ՝, ԺԱՆ եւ ԼՈՒՍԻՆ ՊԵՐՂՈՒԹԵԱՆՆԵՐՈ՝ յիշատակին: Տ.Տ. Սարգիս եւ Մարի Պերեճիկեան եւ զւկնը. 40 Տ.Տ. Մհարապ եւ Սիլվա Պերեճիկեան եւ զւկնը. 40 Ննջեցեալ՝ ՆԱԶԱՐ ՄԵՐՃԱՆԵԱՆԻ յիշատակին: Օրդ. Անի Մեր

Տիկ. Արշալույս Կիրլշքեան 100
Տիկ. Ռիթա Էքմէշքեան 50
Տիկ. Մակի Տամիրեան 20
Տիկ. Էլիզ Աւետիսեան 20
Տ.Տ. Գրիգոր Պասմանեան 50
Տ.Տ. Կարպիս եւ Լենա Աքրահամեան 50
Տիար Յակոր Պասմանեան 50
Տ.Տ. Գարլոս եւ Անահիտ Մէլօ 20
Տ.Տ. Երրեմ Աճէմեան 40
Տիկ. Արփինէ Աճէմեան 40
Տ.Տ. Սեբոր եւ Յօրա Կիրակոսեան 50
Տիկ. Վանիա ՕՀանեան 100
Տ.Տ. Արամ եւ Լիզա Տէմիրեան 50
Տ.Տ. Մեհրոպ եւ Սիլվա Պերեճիկեան 20
Տ.Տ. Տիգրան եւ Լիզա Վահրատեան 200
Տիկ. Քարօլին Վահրատեան 100
Տիար Գասպար Թորոսեան 50
Տիկ. Վարդուհի Պոյաճեան 50
Տ.Տ. Գօգօ եւ Մանիա Ասարեան 50
Տիկ. Շողիկ Թորոսեան 60
Տ.Տ. Նազարէթ եւ Վարսենիկ Խաչիկեան 50
Տիկ. Քարտուհի Գասպարեան 50
Տ.Տ. Յակոր եւ Անի Արեւեան 50
Տ.Տ. Սարգիս եւ Մարի Մոմճեան 20
Տ.Տ. Պետրոս Ջոքաքլեան 35
Տիկ. Շուշիկ Տէմիրեան 40
Տ.Տ. Գէորգ Քէօսէյեան 50
Կիւլոյեան ընտանիք 100
Տիար Վահէ Մարտիրոսեան 20
Տ.Տ. Յարութ եւ Մարալ Ապանեան 25
Տ.Տ. Աաստուր Աքրահամեան 50
Տ.Տ. Մկրտիչ Վարդապետեան 25
Տ.Տ. Սահակ եւ Ջուարթ Օտապաշեան 20
Տ.Տ. Փիէռ եւ Մովիկ Թերզեան 100
Տ.Տ. Յովիկ եւ Սիլվա Պիլէմճեան 250
Տիկ. Սօնիա Ուրիշեան 50
Տիկ. Արաքսի Փէշլիվանեան 100
Տ.Տ. Գարրիէլ Թահանեան 50
Տ.Տ. Կարօ եւ Անժէլ Հօփուրեան 50
Տ.Տ. Յակոր եւ Հերմինէ Ոսկերիշեան 50
Տ.Տ. Ռահֆի եւ Սեդա Գուշեան 50
Տ.Տ. Վարդիվառ եւ Արփի Փանոսեան 100
Տ.Տ. Սարգիս Գավուքեան 50
Բարեպաշտ մը 50
Հոգիւոյս Տ. Նեմն Եպսկ. ԹՕՓՈԽԶեԱՆի, Տիրամայր ԱՐՇԱՆՈՅԱ ԹՕՓՈԽԶեԱՆի եւ Համայն ԹՕՓՈԽԶեԱՆ ընտանիքի ննջեցալսներու յիշատակին։
Տ.Տ. Մոսիկ եւ Սեդա Թօփուզեան 30
Ննջեցեալ՝ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ Սրկ. ՄԱՆՈՒԿեԱՆի յիշատակին
Տիկ. Հերմինէ Մանուկեան 30
Համայն ՓԱՒԱՆՃեԱՆ, ՊԱԼեԱՆ, ԱՌԱՔԵԼեԱՆ, ԵԱԶԱՐԵԱՆ, ՄԱԹՈՍեԱՆ, ԱՃէՄեԱՆ, ՊԱՐՏիԶՊԱՆեԱՆ եւ ԺԱՄԿՈԶեԱՆ ընտանիքներու ննջեցալսներու յիշատակին։
Փայանճեան ընտանիք 100
Ննջեցեալ՝ ԼՈՒՍԻՆ ԱՃէՄեԱՆ–ՔՈՐԹի մահուան 40–ին առթիւ։
Տիկ. Զապէլ Աճէմեան, Տ.Տ. Կարպիս եւ Մարի Փալանճեան եւ դուստրը՝ Կարին, Տ.Տ. Կարօ եւ Լիսա Աճէմեան եւ զւկնք., Տ.Տ. Արի եւ Վիդի Փալանճեան եւ զաւակ. Տիար Յարութիւն Փալանճեան 230
Ննջեցեալ՝ ՅԱԿՈԲ ՀԱՏԻՏեԱՆի մահուան 5–րդ տարելիցին առթիւ։
Տիկ. Ազգանոյշ Հատիտեան 50
Տիար Ներսէս Հատիտեան 25
Տ.Տ. Ռահֆի Հատիտեան եւ զւկնք. 100
Տ.Տ. Վրէժ Հատիտեան եւ զւկնք. 50
Տ.Տ. Սարգիս Տօլմանեան 25
Ննջեցեալ՝ ՆիկՈՂՈՍ ՄԱՐՈՒՆեԱՆի մահուան 12–րդ տարելիցին առթիւ։
Տիկ. Սիմա Մարունեան, Տ.Տ. Միսակ Մարունեան եւ զւկնք., Մարգրիտ Մարունեան եւ զաւակ, Տ.Տ. Վահէ Մարունեան եւ զւկնք. 50
Ննջեցեալ՝ ԳՐԻԳՈՐ եւ ՀՌԻՓՍԻՄէ ՔԱՎէժեԱՆներու

յիշատակին։
Տիկ. Զարմինէ Քահվէճեան–ՕՀաննէսեան, Տ.Տ. Գօգօ եւ Նաթալի ՕՀաննէսեան 100
Տ.Տ. Յակոր եւ Սայրի Լախոյեան, Կասիա եւ Ռահֆի 50
Տ.Տ. Համբարձում Լախոյեան եւ զւկնք 25
Տիկ. Լուսին Թօփալեան 20
Ննջեցեալ՝ ԺԻՐԱՅՐ ՏէՐ ՄՈՎՍէՍեԱՆի մահուան 8–րդ տարելիցին առթիւ։
Տիկ. Ազնիւ Սահակեան, Տ.Տ. Յակոր Տէր Մովսէսեան, Տ.Տ. Հայկ Եազըճեան, Տ.Տ. Յարութ Գալայճեան 50
Ննջեցեալ՝ ՄԻՇԷԼ ՄԻՇԷԼի մահուան առաջին տարելիցին առթիւ։
Տ.Տ. Աֆրամ Միշէլ եւ զւկնք. 20
ՍԱՐԳԻՍ եւ ԱՆԺԷԼ ԷՎՐԷժէ-ՔեԱՆներու յիշատակին։
Տ.Տ. Կարպիս եւ Լենա Աքրահամեան եւ զւկնք. 25
Տ.Տ. Կարպիս եւ Լուսին Էվրէճէքեան 25
Ննջեցեալ՝ ճՈՐՃ ՂՈՒԿԱՍի մահուան 40–ին առթիւ։
Տիկ. Սիլվա Մարաշեան 20
Տ.Տ. Սազօ եւ Ռիթա Թաշեան 20
Տ.Տ. Յարութ եւ Քաթիա Գարտանաքեան 20
Տ.Տ. Գօգօ եւ Հերա Քիլոյեան 20
Տ.Տ. ՅովՀաննէս Համալեան 30
Տ.Տ. Յովիկ եւ Նելլի Պարսէմեան 30
Տ.Տ. Սուրեն Ափօշեան 20
Տ.Տ. Վարդգէս եւ Ալին Պէպէճեան 20
Տիկ. Հերմինէ Մանուկեան 20
Ննջեցեալ՝ ճՈՐՃ եւ ԷՕԺԷՆ ՊԱՐՍէՄեԱՆներու յիշատակին։
Տ.Տ. Յովիկ եւ Նելլի Պարսէմեան 30
Ննջեցեալ՝ ՀՄԱՅեԱԿ ԹՈՐՈՍեԱՆի մահուան առաջին տարելիցին առթիւ., ինչպէս նաեւ՝ ԿԱՐԱՊեՏ ՀԱՅՐԱՊեՏեԱՆի, ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ եւ ՎԵՐՔԻՆ ԹՈՐՈՍեԱՆներու յիշատակին։
Տ.Տ. Տիգրան եւ Սեդա Թորոսեան, Տ.Տ. Ճորճ եւ Քրիսթին Մուգալ, Տ.Տ. ՅովՀաննէս եւ Ռիթա Տէմիրեան 100
Տ.Տ. Վարդիվառ եւ Նաթալի Տէօշողեան 20
Տիկ. Ռօզլին Թորոսեան ընտանիք 50
Տ.Տ. Սարգիս Տէմիրեան 50
Տիկ. Արաքսի Թորոսեան եւ զւկնք. 20
Ննջեցեալ ԱՐՇԱԿ ԹՈՐՈՍեԱՆի, ԱՆԴՐԱՆԻԿ եւ ԱՆԱՀԻՏ ՊԵՐՊԵՐեԱՆներու, ԶՈՀՐԱՊ ԹՈՐՈՍեԱՆի եւ ՀՌԻՓՍԻՄէ ՊԷՐՊԵՐեԱՆի յիշատակին։
Տիկ. Ռօզլին Թորոսեան եւ զւկնք. 50
Տիկ. Արաքսի Թորոսեան եւ զւկնք. 20
Ս. Գէորգի տօնին առթիւ., Տիկ. Հերմինէ Մանուկեան իր զաւկին Գէորգի անուանակոչութեան առթիւ., եկեղեցւոյ պայծառութեան 100
Ս. Գէորգի տօնին առթիւ., Բրշ. Աւետիս Սրկ. եւ Անի Պոյաճեան իրենց զաւկին Գէորգի անուանակոչութեան առթիւ., եկեղեցւոյ պայծառութեան 100
Համայն ԹԻԻՖԷՆՔՃեԱՆ, ՍԱՍՈՒՆեԱՆ եւ ԺԱՄԿՈԶեԱՆ ընտանիքներու ննջեցալսներու յիշատակին։
Տ.Տ. Գէորգ եւ Շողիկ Թիւֆէնքեան 50
Ննջեցեալ՝ ՏԻԳՐԱՆ եւ ՆՈՒԱՐԴ. ԽԱՆՈՅեԱՆներու, ԷՖՐՕՆ ԽԱՆՈՅեԱՆի, ԱԲՐԱՀԱՄ եւ ԱՆՆԱ ԹԱՇՃեԱՆներու եւ Համայն ԼՈՒՍՈՅեԱՆ, ԽԱՆՈՅեԱՆ եւ ԹԱՇՃեԱՆ ընտանիքներու ննջեցեալներու յիշատակին։
Տ.Տ. Աւետիս եւ Մարալ Թաշճեան 100
Տ.Տ. Միհրան Խանոյեան եւ զւկնք., Տիկ. Վրէժուհի Սահակեան 100
Ննջեցեալ՝ ՍԱՐՀԱՏ ԳԱՐԱԿէՕԶեԱՆի մահուան 7–օրէքին առթիւ., մահացած Պոսթրն։
Տ.Տ. Ժիրայր Ժամկոչեան 100
Տ.Տ. Զաւէն եւ Հայկան Պարսումեան 20
Տ.Տ. Ռահֆի Սեւեան 40
Տ.Տ. Յակոր Տէր Վարդանեան,

Տ.Տ. Լեւոն Տէր Վարդանեան, Տ.Տ. Շանթ Տէր Վարդանեան 100
Տ.Տ. Յովիկ եւ Արշօ Նուպարեան 80
Տ.Տ. Կարպիս եւ Անի Մէշէֆէճեան 20
Ննջեցեալ՝ ՀՈՒՐԻ ՍԷՐԱՏՍԱՐեԱՆի մահուան 40–ին առթիւ., մահացած Լոս Անճէլոս։
Տ.Տ. Հրաչ Մէրայտարեան 200
Համազգայինի Սանահին Մասնաճիւղի Վարչութիւն 100
Տ.Տ. Գրիգոր եւ Անի ԱՀարոնեան 50
Տ.Տ. Աաստուր Երամեան 20
Տիկ. Սօսէ Հայրապետեան 20
Տ.Տ. Գէորգ եւ Շողեր Քէօսէյեան 20
Տ.Տ. Ժիրայր Պիլէմճեան 20
ԲԺ. եւ տիկ. Մինաս Ադամեան 20
Տ.Տ. Ստեփան եւ Շողիկ Դարբինեան 20
Տ.Տ. Վիզէն եւ Նորա Զէրչեան 20
Տ.Տ. Գէորգ Օքեան 20
Տ.Տ. Մարք Մուրատեան 25
Տ.Տ. Հրաչ Ղազարեան 20
Տ.Տ. Վիզէն Մանուկ 20
Տ.Տ. Ղազար Գալայճեան 20
Տ.Տ. Վահէ եւ Սօսի Պէրպէրեան 50
Ննջեցեալ՝ Տիրահայր ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՏէՄԻՐՃեԱՆի յիշատակին։
ՕՐդ. Մարթ Տէմիրեան 40
Ննջեցեալ՝ ԳԷՈՐԳ եւ ՎԱՐԴՈՒՀԻ ԻՍԿէՆեԱՆներու., ՄԻՀՐԱՆ եւ ՎԵՐՔԻՆ ՎԱՐԴԱՆեԱՆներու յիշատակին։
Տիկ. Հերմինէ Վարդանեան 100
Ննջեցեալ՝ ԱՅՏԱ ՓՕՇՕՂԵԱՆ–ՍԱՅԷՂի մահուան առաջին տարելիցին առթիւ.։
Տ.Տ. Անդրանիկ եւ Մակի Սայէղ եւ զաւակները՝

Յակոր, Հրակ եւ Մէրի 20
Ննջեցեալ՝ ԳԷՈՐԳ ՔԷՊԱՊՃեԱՆի մահուան 2–րդ, նաեւ ԳԷՈՐԳ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆեԱՆի մահուան 2–րդ տարելիցներուն առթիւ եւ Համայն ԶՈՒՂՃեԱՆ, ՔԷՊԱՊՃեԱՆ, ԳԱՍՊԱՐեԱՆ եւ ՋԱՔԸՐեԱՆ ընտանիքներու ննջեցալսներու յիշատակին։
Քէպապճեան ընտանիք 25
Ննջեցեալ՝ ԳԷՈՐԳ ԱՌԱԳեԱՆի յիշատակին։
Տ.Տ. Սարգիս Աազեան 15
Ննջեցեալ՝ ԳԷՈՐԳ ՎԱՐԴԱՊեՏեԱՆի յիշատակին։
Տ.Տ. Մկրտիչ Վարդապետեան 20
Ննջեցեալ՝ ԿԱՐՊԻՍ ԳԱՄՃեԱՆի մահուան 20–րդ տարելիցին առթիւ.։
Տիկ. Ժազլին ԱՀօ, Տ.Տ. Յակոր Գամճեան եւ զւկնք., Տ.Տ. Սամիր եւ Նանոր Մըտառաբ, Տ.Տ. Միքայէլ Գամճեան, Տ.Տ. Ռահֆի Գամճեան 100
Ննջեցեալ ԳԷՈՐԳ ԼԱՅՈՅեԱՆի յիշատակին։
Տիկ. Ալիս Լախոյեան 50
Փոխան Մատաղի եւ Եկեղեցւոյ պայծառութեան կատարուած նուիրատուութիւններ ճաշարան Chef Kebab 300
Տիկ. Մարի Շամբեան 25
Տ.Տ. Յակոր Ապաճեան 100
Հոգեւոյս՝ Տ. ՎԱՀԱՆ Ա.. ՔՀնյ. ԳՐԻԳՈՐեԱՆի, Երէցկին ՍԻՐԱՆՈՅՇ ԳՐԻԳՈՐեԱՆի, ՄԵՍՐՈՊ ԳՐԻԳՈՐեԱՆի, ՍԻՐԱՆՈՅՇ եւ ՍՐԱՌՀԻ ՃԸԳԱԼեԱՆներու յիշատակին։
Տիկ. Սօնա Գրիգորեան 20
Տ.Տ. Վահէ Գրիգորեան 20
Տ.Տ. Հրայր Թաթրեան 20
Տիկ. Վարդուհի Աազեան 20
Տ.Տ. Գօգօ Աասրեան 20
Հոգեւոյս՝ Տ. ՆերՍէՍ Ա.. ՔՀնյ. ԹԱՐԱՐեԱՆի, Երէցկին ՄԱՐԻԱՄ ԹԱԹԱՐեԱՆի եւ ՄԱՐԳԻԻՏ ԹԱԹԱՐեԱՆի յիշատակին։
Տ.Տ. Հրայր Թաթարեան 50
Արցախեան 44–օրեայ պատերազմի ընթացքին զոհուած ազատամարտիկներու մահուան առաջին տարելիցին առթիւ.։
Տ.Տ. Յովիկ Թիւֆէնքեան 25
Տ.Տ. Մոսիկ Թօփուզեան 25
Տ.Տ. Յակոր Լախոյեան 50
Տ.Տ. Գարբիէլ Թահանեան 20
Հ.Մ.Ը.Մ.ի Կեղոնական Վարչութեան անդամ՝ ննջեցալ ԱՐՄԱՆՏՕ ԹՈՐԳՈՒՄեԱՆի մահուան 40–ին առթիւ.,

մահացած Արժանթին։
Եղբ. Մոսիկ Թօփուզեան 50
Հ.Մ.Ը.Մ.ի Լաւալի Մասնաճիւղի Վարչութիւն 100
Հ.Մ.Ը.Մ.–ի Լաւալի Մասնաճիւղի Սկառուական Խորհուրդ 50
Եղբ. Ռահֆի Հատիտեան 20
Ննջեցեալ՝ ԱՆԺԷԼ ՏէՄԻՐՃեԱՆի մահուան 7–օրէքին առթիւ., մահացած Լոս Անճէլոս։
Ս. Գէորգ Եկեղեցւոյ Հոգաբարձութիւն
Տ.Տ. Սեպուհ եւ Ալին Դանիէլեան 45
Տ.Տ. Հրայր Դանիէլեան 40
Տիկ. Հերմինէ Մանուկեան 50
Տ.Տ. Գարբիէլ Թահանեան 20
Ննջեցեալ՝ ՍՕՆԱ ՏէՐՎԻՇեԱՆ–ԼիՊԱՐեԱՆի մահուան 7–օրէքին առթիւ., մահացած Լիբանան։
Տ.Տ. ՆերսէՀ եւ Նանոր Լիւպարեան եւ զւկնք. 100
Տ.Տ. Զարեհ եւ Վրէժուհի Տէրվիշեան 50
Տ.Տ. Արմէն եւ Հուրի Թորոսեան 50
Տիար Սեակ Տէրվիշեան 50
Հ.Մ.Ը.Մ.–ի Լաւալի Մասնաճիւղի Սկառուական Խորհուրդ 50
Տ.Տ. Մովսէս Կէտիկեան 20
Տ.Տ. Յակոր Արեւեան 50
Տ.Տ. Վիզէն Հացազորճեան

Տ.Տ. Յովիկ Թիւֆէնքեան
Տ.Տ. Յարութ եւ Նորա Հացազորճեան 25
Ոսկերիշեան ընտանիք 50
Տ.Տ. Անդրանիկ Տէրվիշեան 20
Տ.Տ. Գէորգ Խարազըճեան 20
Տ.Տ. Ասպէտ եւ Թալին Աւետիսեան 50
Տիկ. Նուշիկ Զարչաֆեան–Երկիտպաշեան 30
Տիկ. Մարալ Քէշէպաշեան եւ զւկնք. 20
Տ.Տ. Յակոր եւ Մարինա Պըլտեան 20
Տ.Տ. Գրիգոր Թորոսեան 50
Ննջեցեալ՝ ԱՆԺԷԼ ԹՕՓՃեԱՆի մահուան առաջին տարելիցին առթիւ։
Փայանճեան ընտանիք 20
Ննջեցեալ՝ ՌՕԶԻՆ ՄՈՒՐԱՏեԱՆի մահուան առաջին տարելիցին առթիւ։
Տ.Տ. Գրիգոր եւ Անի Մուրատեան եւ զւկնք. 100
Տ.Տ. Վազգէն եւ Նայիրի Մուրատեան եւ զւկնք. 100
Տիկ. Վարդուհի Պետրոսեան 25
Տիար Մարտիրոս Պետրոսեան 25
Տ.Տ. Վահէ եւ Սօսի Պէրպէրեան 50
Տ.Տ. Աւետիս եւ Դալար Կիւլեան 40
Տիկ. Սօսի Գըլմեան 30
Ննջեցեալ՝ ՏԻԳՐԱՆՈՒՀԻ ՔԱՐՏԱՇեԱՆի մահուան 28–րդ տարելիցին առթիւ։
Տ.Տ. Մոսիկ եւ Սեդա Թօփուզեան եւ զւկնք 25
Տիար Գէորգ Քարտաշեան 25
Օրդ. Սիւզան Քարտաշեան 25
Ննջեցեալ՝ ՍՕՆԱ ԹՈՐՈՍեԱՆի եւ

ԱՆԱՀԻՏ ԹՈՐՈՍեԱՆի յիշատակին։
Տիար Գասպար Թորոսեան, Տ.Տ. Տիգրան եւ Լիզա Վահրատեան 60
Ննջեցեալ՝ ԴԱՆԻԷԼ եւ ՀՈՒՐԻ ՆիկՈՍեԱՆներու յիշատակին։
Տ.Տ. Յակոր եւ Մարինա Պըլտեան 20
Ննջեցեալ՝ ՎԷՐՈՆԻՔԱ, ՀԵՐՄԻՆէ եւ ԵՂՒՇԷ ԱՐԻՍՏԱԿէՍեԱՆներու եւ Համայն ՊԱՅՐԱԳՏԱՐեԱՆ, ԴԱԻԻԹեԱՆ, ՆԵՐԿԻԶեԱՆ, ՋԱՔԸՐեԱՆ եւ ԱՐԻՍՏԱԿէՍեԱՆ ընտանիքներու ննջեցալսներու յիշատակին։
Տիկ. Ալիս Պայրազտարեան 30
Ննջեցեալ ԱԼԻՍ ՊՏՂՈՒՆԻի մահուան 40–ին առթիւ., մահացած Նիու ձըբլի։
Տ.Տ. Բենիսամին Տէքիրմէնճեան 20
Տ.Տ. Թորոս Տէքիրմէնճեան 20
Տ.Տ. Ժազ Պէքարեան 20
Տ.Տ. Կարթ Գէորգեան 20
Տիկ. Հայրափի Մէնէշեան 20
Ննջեցեալ՝ ՄԱՐԻ ՎԱՀՐԱՏեԱՆ–ՃԱՆՃԻԿեԱՆի մահուան առթիւ փոխան ծաղկեպսակաի կատարուած նուիրատուութիւններ։
Տ.Տ. Նշան Ակոբեան 50
Տ.Տ. ՅովՀաննէս Տէօշողեան 50
Տիկ. Զէփիւռ Վահրատեան 20
Տիկ. Գարօլին Վահրատեան 20
Տիկ. Թազուհի Վահրատեան 20
Ննջեցեալ՝ ԹԱԳՈՒՀԻ ԳԱՀՐԱՄԱՆեԱՆի մահուան առթիւ փոխան ծաղկեպսակաի կատարուած նուիրատուութիւններ։
Տ.Տ. Վրէժ եւ Սեւան Հատիտեան 20
Սեպուհ, Անդօ եւ Վիզէն Տաւտեան 150
Տ.Տ. Մանուկ եւ Սիլվա Պաշըճեան 50

ՀՕՄԻ «ՌԻՔԻՆԱ»
ՄԱՍՆԱՃԻԻՂԻՆ, ԹՈՐՈՆԹՕ
Յակոր եւ Սեդա Թաշեան 60
Տիկ. Մարի Նախնիքեան 200

Տիկ. Գեղուհի Պասթաճեան 200
Լորիկ Կարպուշեան–Գաթրճեան 100
Ստեփան եւ Հուրի Նաճարեան 100
Քիանա Մաճլիսի 40
Որդ. Անժէլ Եղեպեանի մահուան առիթով
Եղեպեան Ընտանիք 300
Որդ. Զատիկ Տուրսունեանի մահուան առիթով
Ռուպի Տուրսունեան 100
Զաւէն եւ Վարսենիկ Սարգիսեան 50
Արմէն Միջոնեան 25
Զեփիւռ Խաչատուրեան 20
Ներսէս եւ Վարդուհի Պարտազճեան 20
Մարալ Յակոր 20
Փափազեան Ընտանիք 20
Որդ. Շաքէ Մորթազազվի–ի

մահուան առիթով
Արզար եւ Սոնա Միրաքեան 200
Զաւէն եւ Վարսենիկ Սարգիսեան 50
Տիկ. Արմէնուհի Գուլոյեան 50
Խաչիկ եւ Այտա Գանձապետեան 100
Միլլեոն եւ Այտա Ջաքմաքեան 60
Յակոր եւ Սեդա Թաշճեան 100
Արշօ Կիւլսէրեան 100
Տիկ. Մոնա Աքրահամեան 100
Վահան եւ Ժազլին Աճէմեան 100
Տիկ. Արշօ Զաքարեան 100
Արա եւ Հուրի Պուճուքեան 50
Գրիգոր եւ Նուարդ Գրիգորեան 200
Ժան եւ Անի Տէր Պետրոսեան 50
Սեդա Մահսերէճեան 100
Խաչիկ եւ Սեւան Զարչաֆեան 100
Յակոր Զաքմաքեան 50
Սայատեան Ընտանիք 100
Տիկ. Արշօ Կոստանեան 25
Էմմա Պասմանեան 100
Վրէժ եւ Սօսի Թիթիզեան 100
Մանուկ Մանուկեան 200
Պէյթի Թառոն 100
Մալքըլ եւ Անի Հոթոյեան Ժօլի 50
Բեննա Թադդի 50
Կարինէ Տէքիրմէնճեան 200
Տօնավաճառի վիճակահանութեան Turco Persian Rug Company Inc 644.10
Լինա ՕՀաննէսեան 300
Յանիա Գուլոյեան 300
Ժազ Քաջուսեան 300
Վիզէն Գրիգորեան 300
Արարատ Թիլաճեան 300
Նայիրի Շահինեան 300
Քարինէ Իսկանուարի 300
Շահէ Զարուկեան 300
Անի Պօղոսեան 300
Ռիթա Շամբեան 300
Սեդա Պալեան 300
ՀՕՄ–ի Ռուրիկա Մասնաճիւղի Տօնավաճառին Յասմիկ Ժանսուռ 50
Արզար եւ Սոնա Միրաքեան 200
ՀՕՄի Դրօ Նաճարեան Հիմնադրամին Ստեփան եւ Հուրի Նաճարեան 1000
Ներսէս Մլախարթիանեան Tuition Fund
Աքրահամ եւ Օսիկ Մլախարթիանեան 1000
ՀՕՄ–ի Օրոտան առիթով
Ռուբինա Գասապեան 200
Զեփիւռ Տորնա 100
Լիբանանի Օժանդակութեան Համար
Ռուզաննա Արթինեան 160
Զաւէն եւ Վարսենիկ Սարգիսեան 100
Զաւէն եւ Սեդա Պատիկեան 100
Ալպէր եւ Ալվարդ Քէշիշեան 100
Նորա Պէքարեան 200
Արամ եւ Արշալույս Փիլաճեան 50
Աստղիկ Քապրիդի 200
Վահէ եւ Մանուշակ Յակոբեան 100
Նիկակ եւ Էլօ Տէր Յովակիմեան 100
Թազուհի Էմիրզեան 100
Յասմիկ Ժանսուռ 50
Մարիամ Հոթոյեան 25
Արմինէ Գասպարեան 160

 ԹՈՐՈՆԹՕ

Համագգգայինի Հայ Կրթական եւ Մշակութային Միութեան Թորոնթոյի «Գլաձոր» մասնաճիւղի գրատարածը կը հրաւիրէ ձեզ Հայ Գրփի Շաքաթա-վերջին՝ Ուրբաթ 10 Դեկտեմբեր 2021–ին ժամը 4:00–10:00, Շաքաթ 11 Դեկտեմբեր 2021–ին ժամը 11:00–2:00, Կիրակի 12 Դեկտեմբեր 2021–ին ժամը 10:00–2:00, Համագգայինի «Յ. Մանուկեան» գրադարանին մէջ։ Ընտրեալ գիրքերը ընտրեալ ընկերներ են։ Բացառիկ յարմար գիներով ծախուռ ունիմք որակաւոր գիրքեր – յուշանուէրներ վերականգելու ձեր գրադարանները – ձեր հարա-զատներում նուէրներ ընտրելու համար։
 ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ–ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

Այսու կու գանք մեր խորին շնորհակալութիւնը յայտնելու բոլոր անոնց որոնք անձամբ, հեռաձայնով եւ նուիրատութեամբ ցաւակից եղան մեր սուգին, մեր սիրելի ամուսնոյն, հօր, մեծ հօր եւ հարազատին ողբ. ՎԱՐԴԳԷՍ ՆԱՀԱՊԵՏԵԱՆ ի մահուան տխուր առթիւ։ Հանգուցեալին մահուան քարասումքին առթիւ հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 12 Դեկտեմբեր 2021–ին, Լաւալի Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատա-րագի։ Սգակիրներ՝ Արա



NOW OPEN

Mississauga Location

720 Bristol Road West, Mississauga, ON

(905) 502-9292



For The Latest News And Deals Follow Us On Our Social Media Pages @arzfinefoods

www.arzfinefoods.com

info@arzfinefoods.com



BARRY KAREN ALEX GARO KAZANDJIAN


514 333.3000

\$998 000



12160-12164 RUE PASTEUR

\$699 000



11655 RUE LAFOREST

VENDU!



2170 RUE DUDEMAINE

\$3 799 000



2080 CH. HANOVER

VENDU!



2485 RUE DES NATIONS #205

VENDU!



12000-12004 AV. LONGTIN

VENDU!



11115 BOUL. CAVENDISH
#1108

VENDU!



11960 AV. DU BEAU-BOIS

VENDU!



11770 BOUL. L'ACADIE

VENDU!



4185 BOUL. GOUIN O.

VENDU!



4105 RUE CLAUDE-HENRI-GRIGNON

VENDU!



74C RUE STE-ANNE

VENDU!



2200 ALICE-NOLIN #508

VENDU!



2670 MALBOROUGH COURT

VENDU!



AV. DU BEAUBOIS

EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

CLASSÉS PARMIS LES MEILLEURS COURTIERIS RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL
RANKED AMONGST THE HIGHEST PREFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE



SIÈGE SOCIAL: 9280 BOUL. DE L'ACADIE, MONTREAL QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 RUE DES NATIONS #102, SAINT-LAURENT, QC H4R 3J9